

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 204

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Mittwoch

21. Oktober 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Mercredi

21 octobre 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

9. Oktober 1992

Albisser, Helbling + Partner AG, in Wangen-Brüttisellen, Stationsstrasse 31, 8306 Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 9. 1992, 2. 10. 1992. Zweck: Entwicklung, Bau und Vertrieb sowie Wartung von Anlagen der Industrie-Elektronik und -Automation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liborierung: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, soweit das Gesetz nichts anderes vorschreibt, im Publikationsorgan. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Albisser Erwin Josef, von Zürich, in Dietikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Albisser Annarösl, von Zürich, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri Heinrich Anton, von Escholzmat, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blumer Fritz, von Schwanden GL, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbling Stephan Eugen, von Jona, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Otschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Petroplan Aktiengesellschaft, in Zürich, Schaffhauserstrasse 424, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1992. Zweck: Beratung, Planung, Projektierung und Erstellung von Umschlagsanlagen, Tankanlagen, Rohrleitungen und verfahrenstechnischen Anlagen im Bereich der petrochemischen Industrie und angelegierten Industriezweigen sowie Erstellung von kathodischen Korrosionsschutzanlagen, elektromechanischen und elektronischen Geräten für den apparativen Gewässerschutz und für regel- und steuerungs-technische Funktionen aller Art; Projektierungen, Montagen und Wartungen von Feuerungsanlagen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liborierung: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Petroplan Karl M. Krebser, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 4. 1992, mit Aktiven von Fr. 236.200,90 und Passiven von Fr. 79.586,85, wofür die Einleger 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letzte gemeldete Adresse. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Krebser Karl, von Küsnacht ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Urs Käser Treuhand, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Reitkarussell Dübendorf AG, in Dübendorf, Oberdorfstrasse 71, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1992. Zweck: Betrieb einer Reitschule, inkl. Ausbildung von Nachwuchstreibern und Pflege von Pferden im Kundenauftrag. Handel mit und reiterische Erziehung von Pferden; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liborierung: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die dem Verwaltungsrat letztmals mitgeteilte Zustelladresse. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Rohrer Natalie, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Fibudata, in Winterthur, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Aebi, Suter, Gisler, Studer BBDO AG, in Zürich, Beratung, Konzeption, Abwicklung von Massnahmen auf dem Gebiete der Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1753). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hinnen Hans, von Zürich und Regensberg, in Regensberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Alcatel STR AG, in Zürich, Produkte für Stark- und Schwachstrom, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3931). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trachsel Fritz, von Bern und Wattenwil, in Wohlen bei Bern, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gallusser Raymond, Dr. von Berneck, in Thalwil, Vize-

direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ronze Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Peyrins (F), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Paris (F)).

9. Oktober 1992

Amarest AG, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3297). Domizil neu: Bachmattstrasse 53, 8048 Zürich.

9. Oktober 1992

ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 855). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fassbender Hans Heinrich, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler Joseph, von Genf, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Läubin Peter, Dr., von Basel, in Muri BE, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Reuter Dirk-Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst (D), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bammatter Martino P., von Zürich und Naters, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fassbender Paul-Otto, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fassbender Gisela, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nowak Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlin Roland, Dr., von Kerns, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoop Richard, von Flums, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wittmer Hans-Rudolf, Dr., von Niedererlinsbach, in Wohlen AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Audenta AG, in Männedorf, Kauf, Verkauf, Import, Export, Entwicklung und Fabrikation von Dental-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jansen Josef, niederländischer Staatsangehöriger, in Salzburg (A), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Bauer Kaba Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3483). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Latscha Peter, von Solothurn und Laupersdorf, in Oberägeri, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Benol AG, in Rütli, Handel mit flüssigen Brennstoffen und Schmieröl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honegger Walter, Dr., von Hinwil, in Gossau ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gadola Rolf, von und in Grüningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Brima Treuhand AG, bisher in Wallisellen, Unternehmensberatungs- und Treuhandgeschäft und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4635). Statuten geändert am: 30. 7. 1992. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Alie Dübendorferstrasse 1, 8305 Dietikon. Revisoren neu: Numera Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Celtone AG, in Zürich, elektronische und elektrotechnische Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Übersax Werner, von Oberörsch, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Charles Barrier Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1292). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schlittler Richard, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

E. Affolter AG, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit graphischen Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 243). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüedi Josef, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1992

Ehrat & Co AG, in Dietikon, Ausführung von Gipser- und Stukaturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 995). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ehrat Markus, von Dietikon, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

Ehrol AG, in Dietikon, Produktion von und Handel mit Kunststoffputz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5033). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ehrat Markus, von Dietikon, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

First Plaza AG, in Zürich, alle Arten von Handels- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3587). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs Anton, von Hornussen, in Egg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnieper Paul, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Handelszeitung und Finanzrundschau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidheiny Alexander, von und in Balgach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Büchi Ralph Max, von München TG, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von München TG, in Zürich, Direktor); Hug Klaus, Dr., von Walenstadt, in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speck Kurt, Dr., von Zug, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion). Revisoren neu: Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Hans Scherrer Erben AG in Liquidation, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maag Arthur, von Bachbühlach, in Embrach, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Temperli Serge, von Volketswil, in Pfäffikon, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Hermann Kosmetikvertrieb AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 689). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kressig Jörg Felix, von Röschen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Werner Felix, von Merishausen, in Killwangen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

Interkeller AG, in Wangen-Brüttisellen, Fabrikation von und Handel mit Farben, Lacken, chemisch-technischen Spezialitäten und bautechnischen Metall-Konstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1065). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr David, von und in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1992

Kamerbeek (Schweiz) AG, in Urdorf, Versicherungsberatung, Verkauf sowie Verwaltung von Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3921). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Baumgartner Thomas, von Zürich und Cham, in Luzern, mit Einzelprokura. Revisoren neu: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Max Wagner Elektromotoren AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2645). Domizil neu: Bernerstrasse Nord 180, 8064 Zürich.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4911 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4921 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4927 Bilanzen - Bilans - Bilanci

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

9. Oktober 1992

MDC Percom AG, in Zürich, Beratung über Projektierung, Serviceunterhalt, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten für Datenverarbeitung und Datenkommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2545). Domizil neu: Hermettschlostrasse 77, 8048 Zürich.

9. Oktober 1992

Mosse-Annoncen, in Zürich, Betrieb des Anzeigen- und Reklamegeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1527). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gisleng Jean-Claude, Dr., von Gossau ZH, in Echandens, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg Jean-Jacques, von Combremont-le-Grand, in Lutry, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wunderli Urs, von Herriberg, in Harrison, New York (USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Revisoren neu: Fidinter AG, Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Mothercare AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4452). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schneiter Beatrice Elisabeth, von Schwendibach, in Spiez, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Bruno, Dr., von Russikon, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dübendorfer Fritz, Dr., von Bassersdorf, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Revisoren neu: «Revision» Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Orgapack AG, in Dietikon, Apparate und Maschinen aller Art, insbesondere für die Warenverpackung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3326). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bannwart Edgar, von Zürich, in Uitikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wedeking Werner Anton, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrates).

9. Oktober 1992

Ossys Software AG, in Zürich, EDV-System-Software-Entwicklungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5094). Statuten geändert am: 1. 9. 1992. Zweck neu: Verwertung von EDV-System-Software-Entwicklungen, Erwerb und Verwertung von Verfahrensrechten und Entwicklungen im EDV-Bereich, An- und Verkauf von Patent- und Lizenzrechten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Micucci Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Phoenix Contact AG, in Lindau, Herstellung und Vertrieb elektrotechnischer und arbeitsverwandter Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2747). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Blatter Ulrich, von Zollikon, in Stadel, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Zollikon, in Volketswil); Marktstahler Erich, von Kappel am Albis, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: Treuhand- und Steuerrechtspraxis Peter Brunner, in Volketswil, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Secura Lebensversicherungsgesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1291). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kyburz Jules, von Oberentfelden, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Spirelli AG, in Embach, Herstellung von und Handel mit Artikeln für Bad und Dusche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3720). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Baumann Bruno, von Mogelsberg, in Embach, mit Kollektivprokura zu zweien; Deane Beatrice, von Zäziwil, in Freienstein-Teufen, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1992

STO AG, in Niederglatt, Verputzmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1226). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stomeister Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Stühlingen (Deutschland), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Jäger Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Degernau (Deutschland), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsleiter). Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Sydbank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4495). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Nielsen Kim, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rasmussen Jan, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1992

von Preussen-Hohenberg Management AG, in Zürich, Geschäftsführungsmandate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3781). Domizil neu: c/o Abax Treuhand AG, Forchstrasse 2, 8008 Zürich. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Boller Margrit, von Egg, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Abax Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

Aeis AG, in Zürich, Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4583). Firma neu: Aeis AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fazio Tommaso, italienischer Staatsangehöriger, in Fronti (Italien), mit Einzelunterschrift; Muzzillo Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Alpha Litho AG, in Pfäffikon, Herstellung von Fotolithos für Offset- und Siebdruck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2765). Firma neu: Alpha Litho AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Pavich Rolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon ZH, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsi-

dent des Verwaltungsrats); Meili Armin, von Bäretswil, in Dürnten, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

9. Oktober 1992

Gerbrina AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4584). Firma neu: Gerbrina AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

9. Oktober 1992

Hollywood Smile-Dental Product AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5409). Firma neu: Hollywood Smile-Dental Product AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil gesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Braun Barbara, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

9. Oktober 1992

MB Mittelstands-Vermögensberatung Aktiengesellschaft, in Opfikon, Vermittlung von Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2766). Firma neu: MB Mittelstands-Vermögensberatung Aktiengesellschaft in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schneider Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (BRD), Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer).

9. Oktober 1992

Thermor Communications AG, in Zürich, Computer- und Telekommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3686). Firma neu: Thermor Communications AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

9. Oktober 1992

Arno Bau AG, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2661). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4566) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1992

NH Nordex Group Holding AG, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2767). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4479) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1992

Kindler Verlag AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1986, S. 22). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4497) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1992

Diastar GmbH, in Zürich, Handel mit Edelsteinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1476). Statuten geändert am: 4. 5. 1992, 13. 8. 1992. Stammkapital neu: Fr. 32 000 (bisher: Fr. 30 000). Liberierung neu: Fr. 32 000. Gesellschafter neu oder mutierend: Holländer Helmut, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, 6. Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000); Ennemoser Sybille, Dr., österreichische Staatsangehörige, in Innsbruck (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Holländer Edelgard, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000); Holländer Florentin, deutscher Staatsangehöriger, in Birkenfeld (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000.

9. Oktober 1992

Interfridge GmbH, in Zürich, technische Beratung für Kühlgeräte aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3975). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4479) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1992

Gemeinnützige Baugenossenschaft Limmattal, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3383). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sauter Karl, von und in Zürich, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Zimmerling Olaf, von und in Zürich, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

9. Oktober 1992

Kaufmännischer Verband Zürich, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3564). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Urech Edgar, von Bassersdorf, in Zuzikon, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Vonlanthen Peter, von Heitenried, in Oberegstringen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Heitenried, in Zürich).

9. Oktober 1992

Verband Schweizerischer Aufzugsfirmen, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1908). Domizil neu: c/o Büro Gebauer AG, Birmensdorferstrasse 273, 8055 Zürich. Die Gesellschaft führt an folgender Adresse ihr Geschäftsdomicil: Bergstrasse 13, 6030 Ebikon. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Uhlmann Simon, von Trub, in Meggen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gebauer Alex, von Wädenswil, in Uitikon am Albis, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi Friedrich, von Sumiswald, in Lcimsil, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Kummer Werner, von Erlenbach ZH, in Küsnacht ZH, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bopp Artur, von Oetfingen, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emch Jürg, von Lütterswil und Bern, in Wohlen bei Bern, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Beratende Ingenieure Scherler AG, in Winterthur, Hegmatenstrasse 26, 8404 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Beratende Ingenieure Scherler AG, Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1503). Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für die Beratung und Planung von Elektro-, Heizungs-, Klima- und Sanitär-Anlagen und -Installationen. Mitglieder der Verwaltung: Kamby Hermann, von Zürich, in Trubschachen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felder Robert, von Luzern und Russwil, in Muri bei Bern, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häni Beat, von Gündelhart-Hörhausen TG, in Zuzwil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamblt Manfred, von Zürich, in Rubigen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schefer Ernst, von Teufen AR, in Oberuzwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Bader Rudolf, von Romanshorn, in Neerach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner Max, von Würenlos, in Schneisingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peterhans Nino, von Fislisbach, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Dietikon (Crédit Suisse, Succursale de Dietikon) (Credito Svizzero, Succursale di Dietikon) (Swiss Credit Bank, Dietikon Branch), in Dietikon, Bahnhofstrasse 38, 8305 Dietikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank). Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Zweck: Betrieb von Bankgeschäften aller Art sowie Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie, insbesondere: Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen einschliesslich Spareinlagen; Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten in jeder Form; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; Eröffnung von Akkreditiven sowie Abgabe von Bürgschaften und Garantien; An- und Verkauf von Effekten, Fremdwährungen, Edelmetallen und anderen Waren für eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Swaps und von Geschäften in anderen Finanzierungsformen; Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertsachen sowie Vermietung von Schrankfächern; Anlageberatung sowie Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Durchführung von Emissionen; Mitwirkung bei der Gründung von Gesellschaften sowie Beteiligung an und Geschäftsführung von Gesellschaften; Mitwirkung bei der Errichtung und Leitung von Anlagefonds im In- und Ausland; Durchführung von Treuhändergeschäften; kann Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen. Mitglieder der Verwaltung: Gut Rainer E., von Reiden, in Bassersdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maucher Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Corseaux, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Ernst, von Magden, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörig Hans-Ulrich, Dr., von Appenzel, in Zuzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erne Viktor, Dr., von Leuggern, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiger Hans, Dr., von Zürich, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gröbel Oswald J., deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Rudolf W., Dr., von Weiningen ZH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeker Robert A., von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny Klaus, Dr., von Ennenda, in Glarus, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kopp Max, Dr., von Niederörs, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minnig Rudolf, von Bäretswil und Erlenbach im Simmental, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prévôt Marcel, von Zürich und Küsnacht ZH, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sorg Hans Peter, von Rüthi (Rheintal), in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wick Eckhardt, von und in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Kurt, Dr., in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth William, Dr., von Zürich und Hundwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hefti Andreas, von Ennenda, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1992

«Union Suisse», Compagnie Générale d'Assurances, Sous-Direction Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1580). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gantenbein Burkhard, Dr., von Grabs, in Genf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Lüthy Jean, von Lausanne, in Pully, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates); Wartmann Karl, Dr., von und in Thônex, Mitglied des Verwaltungsrates, Sekretär und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Generaldirektor).

9. Oktober 1992

Banca del Gottardo, in Zürich, Bankgeschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 809). mit Hauptsitz in: Lugano. Statuten/Errichtungsdatum neu: (Statuten geändert am: 10. 3. 1992). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Tamai Eiji, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrazzini Giovan Battista, von Campo (Vallemaggia), in Locarno, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Morikawa Toshio, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrazzini Luigi, von Campo (Vallemaggia), in Locarno, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Von Roll AG Departement Umwelttechnik, Zürich, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2450). mit Hauptsitz in: Gerlafingen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Tanner Heinrich, Dr., von und in Herisau, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grütter Kurt, Dr., von Herberswil, in Büren an der Aare, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger Karl, von Bäretswil, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx Georg, von Egerkingen, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Graf Peter, von Reute AR, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lemann Martin, Dr., von und in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Pagani Plinio, von Brusio, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Amstutz Max, Dr., von Engelberg, in Begnins, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frech Heinz W., von Oberwil TG, in Feldbrunn-St. Niklaus, Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Generaldirektor). Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Tanner Alfred, von Eriswil, in Courrendlin, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Eriswil, in Kappel SO).

9. Oktober 1992
Erika Aeberli Treuhand, in Meilen, General-Wille-Strasse 226, 8706 Meilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro. Inhaber: Aeberli Erika, von und in Meilen.

9. Oktober 1992
Expat Care, P. Christener, in Zürich, Kurvenstrasse 1, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreuung von Übersiedlern aus dem Ausland, Erledigung von Amtsgängen und Hilfestellung bei allen sonstigen Belangen betreffend Umzug und Niederlassung. Inhaber: Christener Patrick, von und in Zürich.

9. Oktober 1992
Lotos, Martin Mächler, in Winterthur, Spitalgasse 11, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von esoterischer Literatur sowie von Tonträgern mit klassischer und meditativer Musik. Inhaber: Mächler Martin, von und in Winterthur.

9. Oktober 1992
Project Research, M. Bernet, in Rüti, Gubelstrasse 15, 8630 Rüti, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Forschung und Entwicklung von EDV-Projekten; EDV-Beratung, insbesondere für Hard- und Software sowie Handel mit Produkten für die Datenverarbeitung. Inhaber: Bernet Manfred, von Gommiswald, in Rüti ZH.

9. Oktober 1992
A. Siegenthaler, in Schlieren, Handel mit und Service an Radio- und Fernsehgeräten sowie Antennenbau. Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 18.3.1980, S. 882). Domizil neu: Zürcherstrasse 17, 8952 Schlieren.

9. Oktober 1992
SLDS Sound & Light, Design & Service, M. Jenzer, in Kilchberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 16.8.1991, S. 3583). Firma neu: SLDS, M. Jenzer.

9. Oktober 1992
Hansruedi Tschudi, bisher in Schaffhausen, Betrieb von Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26.6.1990, S. 2554). Sitz neu: Eglishaus, Domizil neu: Obergasse 9, 8193 Eglishaus. Zweck neu: Betrieb von Restaurants, insbesondere des Restaurants Metzgerhalle, in Eglishaus; Handel mit Waren für das Gastgewerbe. Inhaber: Tschudi Hansruedi, von Marthalen, in Eglishaus (bisher: in Schaffhausen).

9. Oktober 1992
Sekretariatsarbeiten verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 3.10.1989, S. 4026). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Anna Maag Aeberli & Heidi Meiller-Jester, Office-Services», in Zumikon, erloschen.

9. Oktober 1992
Petroplan Karl M. Krebs, in Zürich, Planung, Projektierung und Erstellung von Anlagen im Bereich der petrochemischen Industrie. Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1977, S. 1410). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1.4.1992 an die neue Aktiengesellschaft «Petroplan Aktiengesellschaft», in Zürich, erloschen.

9. Oktober 1992
Anna Maag Aeberli & Heidi Meiller-Jester, Office Services, in Zumikon, Fallacher 26, 8126 Zumikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.9.1992. Zweck: Sekretariatsdienstleistungen und Desktop-Publishing-Service. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Office Services, Anna Maag», in Zumikon. Gesellschafter: Maag Aeberli, Annemarie, von Zürich und Bassersdorf, in Zumikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Meiller-Jester Heidi, von Dietikon, in Mönchaltorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992
Restaurant Uttenberg Werner und Irene Frick, in Knonaau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18.8.1992, S. 3888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baglé Armand, französischer Staatsangehöriger, in Knonaau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schärer-Stähli Elisabeth, von Thöringen, in Maschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992
Tegtem AG, in Zürich, Textilien, Textilmaschinen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2.8.1990, S. 3097). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Capan Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boksberger Heinz, von Bürglen TG, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Langner Paul H., von Solothurn, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Dorizzi AG – Steuerberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992
Luvigel AG, in Herliberg, Seestrasse 247, 8704 Herliberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.8.1992. Zweck: Führen, Einrichten und Betreiben von Restaurants, Gastronomie- und Hotelbetrieben sowie Import und Handel von Lebensmitteln; kann sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen sowie Grundstücke und Stockwerkeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung: Fr. 50'000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Scheitlin Daniel Markus, von St. Gallen, in Nürensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: D. Meyer Treuhand, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992
Bauspenglerei Gebrüder Brügger AG, in Wallisellen, Höhenstrasse 18d, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.10.1992. Zweck: Ausführung von Bauspengler-, Flachdach-, Blitzschutz- und allgemeinen Montagearbeiten; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung: Fr. 100'000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 3.9.1992 1 Warenlager, Maschinen, Werkzeuge, Mobilar, 1 Toyota Pic Up 1986, 1 Mitsubishi Lancer 1988 sowie eine Forderung zum Preis von Fr. 70'858. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse oder durch Publikation. Verwaltungsratsmitglieder: Brügger Patrick, von Thunsteinen, in Wallisellen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügger Marc, von Thunsteinen, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügger Paul Jakob, von Thunsteinen, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Angst Jules, von Zürich, in Wallisellen, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992
Polymondo AG, in Zürich, c/o Inter Verlag AG Büro für Treuhand-, Finanz- und Unternehmensberatung, Uraniastrasse 22, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:

7.9.1992. Zweck: Handel (Kauf/Verkauf) mit Hilfsprodukten für Restaurationsbetriebe wie Getränkeleiteinigungs- und -wartungsapparate sowie Kunststoffmöbeln und anderen Kunststoffartikeln, medizinischen Geräten u. ä. m. sowie Beteiligung an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branchen im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung: Fr. 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen des Verwaltungsrats erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Bass Albert, von Naters, in Brig-Glis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwery Bernhard, von Ried bei Mörel, in Brig-Glis, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haentjens Johan Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Sierre, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Kung und Partner Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992
Elektro TAB AG, in Zürich, Planung und Ausführung von Elektroinstallationsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.6.1992, S. 2813). Statuten geändert am: 8.9.1992, und 28.9.1992. Aktienkapital neu: Fr. 100'000 (bisher: Fr. 50'000). Liberierung neu: Fr. 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Schweger Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992
Fidina Fiduciaria SA, in Zürich, Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 190 vom 1.10.1992, S. 4585). Mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauenstein David, von Tegerfelden, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Oktober 1992
Guido Tön AG, in Zürich, Moosstrasse 73, 8038 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.9.1992. Zweck: Durchführung von Auktionen sowie Herstellung von Auktionsunterlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung: Fr. 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Tön Guido, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Revesca Treuhand- und Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

9. Oktober 1992
Franziska Arm, Schlossdrogerie, in Aarwangen, Jurastrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Franziska Arm, von Landiswil, in Langenthal. Geschäftsnatur: Drogerie. Handel mit Naturheilmitteln. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Rud. Arm, Schlossdrogerie» in Aarwangen.

9. Oktober 1992
Hans Rud. Arm, Schlossdrogerie, in Aarwangen (SHAB Nr. 216 vom 17.9.1964, S. 2806). Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Franziska Arm, Schlossdrogerie», in Aarwangen, übernommen.

9. Oktober 1992
Samuel Wyssen, bisher in Langenthal, Heizungsinstallation (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1990, S. 2471). Sitz neu: Bahnhofstrasse 67, Roggwil BE. Samuel Wyssen, Inhaber, wohnt nun in Roggwil BE.

9. Oktober 1992
Fest-Fenster + Storen AG, in Langenthal (SHAB Nr. 28 vom 9.2.1990, S. 519). Domizil neu: Dorfstrasse 55 A. Urs Säggerer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

9. Oktober 1992
Berner Kantonbank, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 244 vom 17.12.1991, S. 5409). Kollektivunterschrift zu zweien für die Gesamtbank neu an: Dr. Eric Buchli, von Safien GR, in Langenthal; Peter Kappeler, von Wattenwil, in Muri BE; Dr. Jörg Rieben, von Lenk, in Bern; Hans Peter Sieber, von Widnau SG, in Ettingen; Dr. Peter Wyss, von Mirchel, in Thun.

9. Oktober 1992
Nordmann AG, Langenthal, in Langenthal, Betrieb eines Warenhauses (SHAB Nr. 218 vom 19.9.1988, S. 3824). Gérard Nordmann infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Sekretär VR neu: Philippe Nordmann, von und in Genf, er zeichnet kollektiv zu zweien mit Jean-Luc und Claude Nordmann.

9. Oktober 1992
Gugelmann & Cie. AG, in Roggwil, Betrieb von Textilwerken usw. (SHAB Nr. 185 vom 24.9.1992, S. 4477). Kollektivprokura neu an: Karl Kempf, von Attinghausen, in Mühlethal. Revisionsstelle: TRZ. Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürich.

9. Oktober 1992
Ucur + Co., in Langenthal, Gaswerkstrasse 33, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2.10.1992. Gesellschafter: Zuebeyde Ucur-Kirmizitas, türkische Staatsangehörige, in Itingen; Hüseyin Ucur, türkischer Staatsangehöriger, in Itingen; Sultan Erkaslan, türkische Staatsangehöriger, in Strassburg (F) und Salman Erkaslan, türkischer Staatsangehöriger in Strassburg (F). Geschäftsnatur: Import, Export von und Handel mit Lebensmitteln und Textilwaren.

9. Oktober 1992
Kurt Fuhrmann, Metallbauplanung, in Langenthal (SHAB Nr. 171 vom 4.9.1990, S. 3559). Kurt Fuhrmann, Inhaber, wohnt nun in Wangen an der Aare.

9. Oktober 1992
Solsano Aarwangen Immobilien AG, in Aarwangen (SHAB Nr. 230 vom 27.11.1991, S. 5081). Edith Nobel-Riefler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Unterschrift von Johann Peter Zimmermann erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu an: Jean Pierre Mathys, von Seeburg BE, in Muttenz BL, und Siegfried Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D). Revisionsstelle: Columbus Treuhand AG, Basel.

Büro Bern

9. Oktober 1992
Camping Gaz (Suisse) SA, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 82 vom 30.4.1991, S. 1805). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Heiniger Ursula, von Eriswil, in Worb.

8. Oktober 1992
Sunflor AG, in Bern, Ordnung des Handels mit Blumen usw. (SHAB Nr. 202 vom 17.10.1989, S. 4211). Vetter Alfred, bisher Geschäftsführer, führt neu Einzelunterschrift als VR-Mitglied.

8. Oktober 1992
Edag Auto Carrosserie-Werkstatt Osman Yavuz, in Bern (SHAB Nr. 16 vom 27.1.1992, S. 364). Neue Firmenbezeichnung: **Bethlehem Dost Garage Osman Yavuz**. Erweiterung der Geschäftsnatur: An- und Verkauf sowie Reparaturen von Automobilen.

8. Oktober 1992
Zylinderschleifwerk Bern AG, in Bern, Zylinderschleiferei usw. (SHAB Nr. 38 vom 25.2.1991, S. 803). Wermuth Rolf, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Beck Walter und Schütz Otto sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue VR-Mitglieder mit Einzelunterschrift sind: Zumbrunnen Jakob, von Zweisimmen, in Mirchel, Präsident, und Gurtner Walter, von Mühledorf, in Helgisried, Vizepräsident. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Zumbrunnen Ruth, von Zweisimmen, in Mirchel.

9. Oktober 1992
Manpower SA, Zweigniederlassung in Bern, Personalvermittlung (SHAB Nr. 117 vom 2.6.1990, S. 2461). Mit Hauptsitz in Genf, Monnerat Jean-Marie, bisher stellvertretender Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor.

9. Oktober 1992
Martin Urwyler, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. EDV- und Treuhanddienstleistungen (SHAB Nr. 203 vom 2.9.1985, S. 3362). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. Oktober 1992
A. Weber & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Juwelen usw. (SHAB Nr. 128 vom 5.7.1991, S. 2913). Urs Ulrich Furrer, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Stephan Pauli, VR-Mitglied, zeichnen neu einzeln (bisher kollektiv zu zweien). Die Unterschrift von Hans-Ulrich Furrer ist erloschen; er bleibt weiterhin Mitglied des VR. Neu in den VR, ohne Unterschrift, wurde gewählt: Rainer Pauli, von Solothurn und Guggisberg, in Gmülden. Peter Hügli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

9. Oktober 1992
CSA, Compagnie Aérosol (Suisse), à Bienne, achat, vente et représentation de tous produits aérosols ou autres (FOCÉ du 17.6.1988, no 138, p. 2509). Pierre Amgwerd, président, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Dominique Amgwerd, jusqu'ici secrétaire, devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

9. Oktober 1992
M. Lopez, à Bienne, entreprise de gypserie, échafaudages, drépissages, etc., en faillite (FOCÉ du 24.2.1992, no 36, p. 835). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du tribunal 1 de Bienne du 5 mai 1992. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

9. Oktober 1992
Marie-Claire Jaccoud, in Biel, Silbergasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marie-Claire Jaccoud, von Chexbres, in Pieterlen. Geschäftsnatur: Telefondienste. Sekretariat, Übersetzungen und Buchhaltungen.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

8. Oktober 1992
Cargo Trans, W. Mani, in Boltigen. Inhaber der Firma ist Walter Mani, von Diemtigen, in Boltigen. Ausführung von Gütertransporten aller Art, Transportvermittlungen, Planung und Realisation von Logistiklösungen. Haltenlager.

Büro Burgdorf

9. Oktober 1992
Jerry Pizza Ulrich Ammann, in Burgdorf, Geissrüttliweg 20 (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Ulrich Ammann, von Rüschegg, in Burgdorf. Pizza Hauslieferdienst.

9. Oktober 1992
MIC Marketing Informatic Consulting AG, in Burgdorf, Herstellung und Vertrieb von Computersystemen usw. (SHAB Nr. 239 vom 10.12.1991, S. 5281). Philipp Baumann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Urs Wüthrich, von Trub, in Bern.

9. Oktober 1992
Rufalex Rolladen-Systeme AG, in Kirchberg BE, Industrie-Neuhof 11, 3422 Kirchberg (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 8.10.1992. Zweck: Fabrikation von und Handel mit allen im Hochbau gebräuchlichen Sonnenschutzartikeln, Rolläden und Zubehörgegenständen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, belasten und weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 300'000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sacheinlagevertrag vom 8.10.1992: Von Fritz Augsburger Maschinen und Warenlager im Betrage von Fr. 272'000, welcher Betrag an das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Fritz Augsburger, von Grosshöchstetten, in Lützelflüh. Revisionsstelle: B & N Treuhand, in Steffisburg.

9. Oktober 1992
Oberburg Engineering Aktiengesellschaft, in Oberburg, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 51 vom 14.3.1991, S. 1084). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Bögli, von Ochlenberg, in Kirchberg BE.

Büro Frutigen

8. Oktober 1992
Bauku Bau-Kunststoff AG, in Reichenbach im Kandertal, Fabrikation von Kunststoffteilen, Montage- und Versandarbeiten für Dritte usw. (SHAB Nr. 169 vom 3.9.1991, S. 3830). Statutenänderung vom 24. September 1992: Das Aktienkapital von Fr. 50'000 ist nun voll einbezahlt, Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50'000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100'000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Sitz neu in: 3714 Frutigen, Parallelstrasse 60. Revisionsstelle: Rüeggiger Treuhand, untere Bahnhofstrasse 1, 3714 Frutigen. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von den Änderungen nicht betroffen.

Büro Laufen

9. Oktober 1992
Franz Jermann, in Dittingen, Betrieb einer Handelsagentur (SHAB Nr. 302 vom 30.12.1987). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de La Neuveville

8 octobre 1992

Di Basilio Kalua, a La Neuveville, vidéo-club, radio/TV, hi-fi (FOSC du 16. 9. 1991, no 178, p. 3999). La raison est radiee par suite de cessation de commerce.

Büro Nidau

9. Oktober 1992

Pipeline Frank & Co., in Nidau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1279). Michael Frank und Dietmar Faes sind aus der Gesellschaft ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als Gesellschafter ist eingetreten: Reto Aerni, von Brittnau, in Port. Die Firma neu: Pipeline Aerni & Frutiger.

9. Oktober 1992

W. Bratschi AG, in Safnern (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3264). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. 10. 1992 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **Räbli Immo AG**. Ebenfalls hat die Firma ihren Zweck geändert: Sie bezweckt nun den Handel und die Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Insbesondere kann sich die Gesellschaft an Baukonsortien beteiligen. Die Gesellschaft wurden entsprechend revidiert. Revisionsstelle: André J. Rassin, Biel BE.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. Oktober 1992

Delicom AG, in Münsingen, Hard- und Software (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1319). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 22. 7. 1992 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wird neu umschrieben: Erstellen, vermitteln und vermitteln von kommerzieller und wissenschaftlicher Hard- und Software, Beratung in allgemeiner Telecom- und Computer-Technologie, Prüftechnik elektronischer Systeme und Subsysteme, Handel und Vermittlung von Steuerungen, Prüfsystemen und Computeranlagen aller Art sowie deren Import und Export. Beteiligung an anderen Unternehmungen, Erwerb von Liegenschaften usw. Das Aktienkapital wurde von bisher Fr. 52 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 2 Namenaktien zu Fr. 1000 und 92 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien). Es ist voll einbezahlt und besteht nun aus 54 Namenaktien zu Fr. 1000 und 92 Namenaktien zu Fr. 500. Die Aktien sind gemäss den Bestimmungen in den Statuten vinkuliert. Publikationsorgan ist weiterhin das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Walter Brand ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrats); seine Einzelunterschrift ist erloschen. Er bleibt als Mitglied im VR und zeichnet künftig kollektiv zu zweien. Neues VR-Mitglied ist Beat Rüttimann; er zeichnet kollektiv zu zweien, und seine Prokura ist erloschen. Revisionsstelle: Kurt Treuhand, Bernstrasse 70, 3072 Ostermündigen 2.

9. Oktober 1992

Baugenossenschaft «Freiland Münsingen», in Münsingen (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1987, S. 2395). Paul Bürki, Präsident, Hans Badertscher und Hans Küni, Mitglieder, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Fritz Stäger, bisher Vizepräsident, führt seine Kollektivunterschrift künftig als Mitglied. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Pfister, von Trubschachen, in Münsingen, Präsident, und Max Batt, von und in Münsingen, Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Käserigenossenschaft Bleiken, in Bleiken bei Oberdiessbach (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1332). Erwin Zimmermann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident und Kassier Fritz Fahrni zeichnet künftig als Präsident des Vorstandes kollektiv zu zweien. Neu wurde in den Vorstand gewählt: David Stettler, von Bolligen, in Wangen, Gemeinde Buchholterberg, Vizepräsident und Kassier. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

Bavicom AG, in Worb, Verkauf und Engineering von programmierbaren Steuerungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 123). Neues Domizil: Neufeldstrasse 2, 3076 Worb.

9. Oktober 1992

Rothenbühler Holzbau, in Arni BE. Inhaber der Firma ist Kurt Rothenbühler, von Lauperswil, in Arni BE. Bauschreinerei, Zimmeri. 3508 Arnisäge.

9. Oktober 1992

Käserigenossenschaft Ried, in Ried, Gemeinde Worb (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1990, S. 1352). Hansrudolf Zingg, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Präsident des Vorstandes ist der bisherige Vizepräsident Fritz Bigler, und neu als Vizepräsident wurde Ernst Aeberhard, von Jegenstorf, in Schlosswil, in den Vorstand gewählt. Sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Thun

8. Oktober 1992

Teccaplast AG, in Uetendorf, Kunststoffprodukte für Industrie und Bauwirtschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2354). Statutenänderung: 24. September 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Ueli Schulthess, dessen Unterschrift erloschen ist. Othmar Burri, VR-Mitglied, zeichnet neu mit Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien).

8. Oktober 1992

Raiffeisenbank Thun, in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1677). Statutenänderung: 19. März 1992. Neue Zweckumschreibung: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängenden oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ «Vorstand» wurde geändert in «Verwaltungsrat». Der Geschäftskreis umfasst neu auch das Gebiet südlich der Linie Aarestrasse-Bernstrasse-Stockhornstrasse-Ziegeleistrasse-Schwandenbadstrasse bis Verzeigung Hombergstrasse-Hombergstrasse gelegenen Teil der politischen Gemeinde Steffisburg. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

9. Oktober 1992

F. Scheidegger's Büro, bisher in Hilterfingen, Führung von Buchhaltungen; Text- und Adressenverarbeitungen mittels EDV (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 528). Sitz neu: Thun, Scheibenstrasse 7, 3601 Thun. Der Inhaber und die Zeichnungsberechtigte Elisabeth Scheidegger wohnen neu in Steffisburg.

9. Oktober 1992

Wasserversorgungs-Genossenschaft Moos, in Innereriz, Gemeinde Eriz, c/o Emil Weibel, Moos, 3619 Innereriz, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 6. 1988/16. 5. 1992. Zweck: Versorgung der Bezugsberechtigten im Rahmen der zur Verfügung stehenden Menge mit Trink- und Brauchwasser. Die Genossenschaft kann neben der Wasserversorgung andere im Interesse der Genossenschafter liegende Aufgaben übernehmen. Eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Zur Tilgung von Bilanzverlusten, die aus dem Fondsvermögen nicht gedeckt werden können, sind die Genossenschafter entsprechend ihren Beiträgen nachschusspflichtig. Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand, die Kontrollstelle und der Brunnenmeister. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern, wobei Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit Sekretär oder Kassier zeichnet. Publikationsorgan: SHAB. Dem Vorstand gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Emil Weibel, von Rapperswil BE, in Steffisburg, als Präsident, Otto Gerber, von Langnau im Emmental, in Bern, als Vizepräsident und Sekretär, und Hansueli Inglin, von Rottenturm, in Uetendorf, als Kassier.

9. Oktober 1992

Walter Marazzi, Nachfolger C. Brun del Re, in Thun, Terazzo- und Plattengeschäft (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1964, S. 3059). Löschung von Amtes wegen gem. Art. 68 Abs. 1 HRegV infolge Todes des Inhabers.

9. Oktober 1992

K. Schären AG, in Thun, Bauspenglerei (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2299). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Todes: Kurt Schären sen., Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu in den VR als Vizepräsident gewählt worden ist mit Einzelunterschrift Peter Schären, von Spiez, in Biel BE. Revisionsstelle: Hansruedi Blatter, Bücherexperte VSP, Schönmattweg 6, 3600 Thun.

Büro Wangen an der Aare

9. Oktober 1992

Brunner Holding AG, in Hermiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. 10. 1992. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen, Unternehmungen zu erwerben und zu pachten. Sie wird die Aktivitäten auf dem Gebiet der Gärtnereien und Gartenbautechnik koordinieren und weiter ausbauen; Beratungen von Gärtnereien sowie Betrieb von Gärtnereien fördern und betreiben; einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll in bar liberriert. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Brunner, Präsident, und Regine Brunner-Kämpf, Mitglied, beide von Adolobden, in Hermiswil. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: P. Widmer Treuhand AG, in Bern. Publikationsorgan: SHAB. Aktionäre an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Domizil: Gasse 6, 3475 Hermiswil.

9. Oktober 1992

Ott Freerer AG, in Herzogenbuchsee, Fabrikation, Verkauf, Import und Export von Glacemaschinen und Freezern usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 434). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gerhard Lüdi, von Willadingen, in Aarwangen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

8. Oktober 1992

Gasthof Kreuz, Veronika Graf, in Wimmis (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1753). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. Oktober 1992

Remund AG, in Spiez, Kaminbau usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2531). Peter Remund und Nora Remund-Rubin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziger VR (bisher Präsident) ist Erwin Remund; er führt jetzt Einzelunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. Oktober 1992

Pfoster Bau AG, in Hasle, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 6. 10. 1992. Zweck: Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsorgan: Verwaltungsrat. Präsident: Paul Dängeli, von und in Schüpfheim; Vizepräsident: Franz Pfoster, von Hasle LU und Entlebuch, in Hasle LU, und Mitglied: Alfred Krummenacher, von Sächseln, in Ramersberg, Gemeinde Sarnen. Der Vizepräsident führt keine Unterschrift. Die übrigen Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: PT Portmann Treuhand, in Schüpfheim.

9. Oktober 1992

ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, in Luzern (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2472). Die Prokura von Hildegard Sacco-Wiprächtiger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edith Huser, von Sarnen, in Kriens, und an Verena Zingg, von Bussnang, in Beckenried.

9. Oktober 1992

Kovag Treuhand AG, in Kriens (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2378). Dr. Josef Lustenberger und Stefan Ziesche sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Bachofer, bisher Vizepräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Adresse: Quellenstrasse 3, 6010 Kriens. Revisionsstelle: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW.

9. Oktober 1992

Agima AG, in Luzern, Liegenschaften (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2246). Dr. Michael Gnekow, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident ist Dr. Kurt Bättig, von und in Luzern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

9. Oktober 1992

MW Handels AG (MW Handels SA) (MW Handels Ltd.), in Luzern, Produkte der mechanischen Weberei (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3638). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hünenberg (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4498) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

9. Oktober 1992

H. Aegerter, Treuhand- und Beteiligungs AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 528). Statutenänderung vom 8. Oktober 1992. Neue Zweckumschreibung: Ausübung sämtlicher Treuhandgeschäfte; Beteiligungen.

9. Oktober 1992

Adulta, in Luzern, Betrieb einer Akademie; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 862). Urs Schwegler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Beatrice Schwegler, von Glarus und Sursee, in Glarus.

9. Oktober 1992

Ecorec Sursee AG, in Sursee, Verarbeitung tierischer und pflanzlicher Produkte usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4610). Dr. Peter Bosshard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno F. Oesch, bisher Mitglied, ist neu Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Herbert Altherr, von Trogen, in St. Gallen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Armin Portmann, von Doppleschwand und Romoos, in Eich.

9. Oktober 1992

Fleisch AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1988, S. 4961). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrats ohne Unterschrift sind Marcel Godat, von Les Bois, in Münchenstein, und Walter Rohner, von Chur, in Kriens.

9. Oktober 1992

Senn + Partner AG, in Horw, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1988, S. 2626). Neues Mitglied des Verwaltungsrats ist Matthias Senn, von Kriens und Zürich, in Kriens; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Allmendstrasse 18, 6048 Horw.

9. Oktober 1992

ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Filiale Meggen, Zweigniederlassung in Meggen (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2472), mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Hildegard Sacco-Wiprächtiger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Verena Zingg, von Bussnang, in Beckenried.

9. Oktober 1992

ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Zweigniederlassung in Horw (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2472), mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Hildegard Sacco-Wiprächtiger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Verena Zingg, von Bussnang, in Beckenried.

9. Oktober 1992

ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Zweigniederlassung Ebikon, in Ebikon (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2472), mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Hildegard Sacco-Wiprächtiger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edith Huser, von Sarnen, in Kriens, und an Verena Zingg, von Bussnang, in Beckenried.

9. Oktober 1992

ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Zweigniederlassung Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2472), mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Hildegard Sacco-Wiprächtiger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Edith Huser, von Sarnen, in Kriens. Neue Adresse: Hochrainstrasse 17, 6010 Kriens.

9. Oktober 1992

Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Willisau-Land, Prüfungs-, Beratungs- und Treuhandmandate (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3460), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma ist infolge Aufhebung der Filiale erloschen.

9. Oktober 1992

Wohnbaugenossenschaft Pfaffnau, in Pfaffnau (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3323). Josef Geiser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Alfred Furrer, von Lungern, in Pfaffnau. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

9. Oktober 1992

Hawk Security Fahlke, in Meierskapell, Objekt- und Personenschutz, Waren aller Art (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 343). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4524) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

Uri – Uri – Uri

9. Oktober 1992

Planikon AG (Planikon SA) (Planikon Inc.), bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2709). Statuten am 10. 9. 1992 geändert. Sitz nun: A l t d o r f U R, Gemeindehausplatz 4, c/o lic. iur. Mario Bachmann, 6460 A l d o r f. Ursprüngliche Statuten: 3. 12. 1990. Zweck: Planung, Ausführung und Forschung im Ingenieurbereich, insbesondere auf dem Gebiete der Architektur und der Landwirtschaft, unter Anwendung fortschrittlicher Technologien für die Projektierung und Realisierung von Werken und Bauten. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Tätigkeiten ausüben und Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem VR ausgeschieden: Dr. Italo Castore, Präsident, Ursula Corradini und Dr. Peter Duft, Mitglieder; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist neu Renato G. Monn, von Disentis/Mustér, in Flüelen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Agentur A l d o r f, Zweigniederlassung in A l d o r f U R, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

9. Oktober 1992

Movidist S.A., in A l t d o r f U R, Verwertung von Filmrechten und Ausübung von Finanzgeschäften (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3758). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. September 1992. Firma nun: Movidist S.A. in Liquidation. Aldo Stoffel, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Filippo Dollfus, von Castagnola und Kiesen, in La Punt Camesch.

9. Oktober 1992

BHS Bootshafen AG Sisikon, in Sisikon (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4411). Erwin Zanitti, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung ist Bruno Arnold, von und in Bürglen UR. Revisionsstelle: Heinz Richtartz, dipl. Bücherexperte, Frauenfeld. Neue Geschäftsadresse: Mattenfeld, c/o Eduard Aschwanden, 6452 Sisikon.

Schwyz – Schwyz – Svitto

9. Oktober 1992

Atelier Rutishauser, bisher in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Betrieb eines Grafik- und Schriftenmaler-Ateliers (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4866). Die Firma hat den Sitz nach L a c h e n verlegt. Der Inhaber, Rolf Rutishauser, wohnt nun ebenfalls in Lachen. Domizil: Ziegelhüttenstrasse 14, 8853 Lachen.

9. Oktober 1992

Markus Trottmann, Architekt HTL, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1988, S. 1797). Der Einzelrichter des Bezirkes Küssnacht am Rigi hat mit Verfügung vom 25. Juni 1992 über den Firminhaber den Konkurs eröffnet.

9. Oktober 1992

Resua & Romero, Bar-Restaurant Krone, in **Einsiedeln**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3336). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Einsiedeln vom 7. Mai 1992 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

9. Oktober 1992

Christof Friedlos, Zimmerei, Umbauten, Tüferungen, in **Altendorf**. Inhaber dieser Firma ist Christof Friedlos, von und in Altendorf. Betrieb einer Zimmerei, Umbauten, Tüferungen und Verkauf von Fenstern, Türen und Toren. Domizil: Steineggstrasse 51, 8852 Altendorf.

9. Oktober 1992

Aldo Imhof Handelsagentur, in **Oberarth**, Gemeinde **Arth**. Inhaber dieser Firma ist Aldo Imhof, von Muotathal, in Oberarth, Gemeinde Arth. Handel mit Waren aller Art, vorwiegend mit Lederwaren. Domizil: Heuleidweg 6, 6414 Oberarth.

9. Oktober 1992

Homonan AG, in **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**, Forschung, Entwicklung und Erzeugung von Produkten der Pharmacie usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 324). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung und des Verwaltungsrats vom 1. Oktober 1992 wurden die Statuten geändert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt.

9. Oktober 1992

Sunrise Communication Inc., in **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2035). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1992 wurden die Statuten geändert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon keine betroffen.

9. Oktober 1992

Brüggen AG, in **Rothen thurm**, Herstellung von Papier- und anderen Hülsen usw. (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4494). Walter Suter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Franz Mattig, von Betten, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Anstelle ihrer bisherigen Einzelunterschriften führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Kistler-Schwitzer, Präsident, und Armin Holdener, bisher Delegierter und Geschäftsführer, nun Vizepräsident des Verwaltungsrats. Revisionsstelle: Retraco AG, in Schwyz.

9. Oktober 1992

Hindermann & Co AG, in **Freienbach**, Fabrikation von und Handel mit Sitzmöbeln usw. (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4778). Die Procura von Heinz Brunner ist erloschen.

9. Oktober 1992

Alpa Management AG, in **Brunnen**, Gemeinde **Ingenbohl**, Übernahme und Durchführung von Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4913). Revisionsstelle: Togga Treuhand AG, in Wattwil.

9. Oktober 1992

Singfin AG, in **Schwyz**, Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1266). Neues Domizil: Oberer Steig 18, 6430 Schwyz, bei Rechtsanwalt Kessler, Wassmer und Giacomini.

9. Oktober 1992

Betschart Rainer, in **Rickenbach**, Gemeinde **Schwyz**. Inhaber dieser Firma ist Rainer Betschart, von Muotathal, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Betrieb eines Malergeschäftes. Domizil: Allerheiligen 14, 6432 Rickenbach.

9. Oktober 1992

Mantz AG, in **Küssnacht am Rigi**, Betrieb eines Handelsgeschäftes für Drogenwaren usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3424). Die Procura von Georg Moser ist erloschen.

9. Oktober 1992

Diversicum Dimag AG, in **Wangen SZ**, Kauf, Anmietung und Ausbau von Ladenlokalen und Industriemobilen usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3003). Einzelprokura wurde erteilt an Christian Welte, deutsche Staatsangehörige, in 8835 Feusisberg.

9. Oktober 1992

Paru AG, bisher in **Reichenburg**, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4722). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Bilten** (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4523) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1992

Limmo AG, in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach**, Überbauung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1728). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter dem Namen **Limmo AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist: Stengel-Treuhand AG, in **Pfäffikon ZH**. Rudolf Schnieper, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Kempttalstrasse 24, 8330 Pfäffikon (bei der Liquidatorin).

9. Oktober 1992

Otto Weiersmüller, in **Küssnacht am Rigi**, Handel mit und Fabrikation von Schwimmbadzubehör (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2619). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. Oktober 1992

Otto Weiersmüller, Inhaber Markus Traxel, in **Küssnacht am Rigi**. Inhaber dieser Firma ist Markus Traxel, von Ersfeld UR, in Weggis. Fabrikation von und Handel mit Filtern und Schwimmbadzubehör. Domizil: Industriezone Fänn-Ost, alte Zugerstrasse 3, 6403 Küssnacht am Rigi.

9. Oktober 1992

Mytrag, in **Schwyz**, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2980). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Obwalden – Obwald – Intervaldo Soprasvela

9. Oktober 1992

Domrep Travel AG, in **Sachseln**, Chilchbreiten 8, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. Oktober 1992. Zweck: Betrieb und kommerzielle Nutzung der Ferienanlage «Kaneš Beach Hotel» in der Dominikanischen Republik sowie Vermittlung von Ferienreisen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000, voll bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB.

Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Verwaltungsrat: Erika Wollenmann-Moser, von Würenlos, in Zürich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rainer Pfeleiderer, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Revisionsstelle: Lufida Revisions AG Luzern, in Luzern.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva

9. Oktober 1992

Weichkäseri Windleten AG, Ennetmoos, in **Ennetmoos** (SHAB Nr. 297 vom 27. 12. 1981, S. 4011). Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rudolf Burger-Blättler, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Rudolf Burger, 1960, in Zizers, beide von Freienwil. André Imfeld-Bürgi, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, nun mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift sowie die Procura von Lisbeth Imfeld-Bürgi sind erloschen.

9. Oktober 1992

CG Collectors Gallery AG, in **Hergiswil NW**, Betrieb eines Museums für Swatch-Uhren usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4498). Statutenänderung: 8. Oktober 1992. Neuer Zweck: Handel mit, Vertrieb und Ausstellung von Designartikeln und Uhren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern die Adressen aller bekannt sind, mit eingeschriebenem Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter E. Blum, von Luzern, in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad, Präsident (bisher einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift); Robert André Casagrande, von Vignanello und Luzern, in Horw, Sekretär (neu), und Marcel Roth, von Murgenthal, in Biel BE (neu). Dietlinde Blum, Geschäftsführerin, zeichnet neu kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Revisionsstelle: Glanzmann Treuhand AG, in Luzern.

9. Oktober 1992

Seresta AG, in **Hergiswil NW**, Betrieb einer Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4021). Statutenänderung: 9. Oktober 1992. Neue Firma: **Simara Haustechnik AG**. Neuer Zweck: Planung von Industriebauten in den Bereichen Elektro-Sanitär-Heizung-Lüftung sowie Bauleitung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und vermitteln. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern alle bekannt mit eingeschriebenem Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Josef A. Blättler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Elisabeth Blättler, von und in Hergiswil NW. Neues Domizil: Mattstrasse 3, 6052 Hergiswil. Neue Revisionsstelle: Haag AG, in Hergiswil NW.

9. Oktober 1992

Derus Cheminéebau AG, in **Stansstad** (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3074). Statutenänderung: 9. Oktober 1992. Neue Firma: **Arioste Garten AG**. Neuer Zweck: Planung, Gestaltung und Ausführung von Gartenarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und vermitteln. Die anlässlich der Gründung erfolgte Sachübernahme wurde aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Aktionäre: falls Namen und Adressen aller bekannt mit eingeschriebenem Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Josef A. Blättler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Annemarie Brigitte Parpan, von Vaz/Obervaz und Römerswil, in Hergiswil NW. Neues Domizil: Dorfplatz 6, 6362 Stansstad. Revisionsstelle: Intercom Treuhand AG, in Hergiswil NW.

9. Oktober 1992

Aquilex AG, in **Hergiswil NW**, Entwicklung, Produktion, Handel von und mit Maschinen und Apparaten in der Wassertechnik usw. (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4541). Statutenänderung: 9. Oktober 1992. Umwandlung der 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 wie folgt: in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und in 400 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, letztere mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt, nun eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 400 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, letztere mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: für Inhaberaktien falls Namen und Adressen aller bekannt mit eingeschriebenem Brief, sonst durch Publikation im SHAB, für Namenaktien mit eingeschriebenem Brief.

Glarus – Glaris – Glarona

9. Oktober 1992

Franz AG, Zweigbetrieb Garage zur Höhe, **Zweigniederlassung in Glarus**. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 3. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1989, S. 3491). Die Unterschriften von Anton Meyer, Dr. Alfred Heer und Francis Grandjean sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Karl Bieri, seine Procura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ernst Stadelmann, von Hochdorf, in Berikon.

9. Oktober 1992

CHGO Midwest Equipment GmbH in Liquidation, in **Glarus**. Waren aller Art (SHAB Nr. 177b vom 12. 9. 1990, S. 3664). Liquidation beendet, Firma erloschen.

9. Oktober 1992

Urs Schläpfer, Treuhand, in **Mühlehorn** (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2512). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Oktober 1992

Flexografia Holding AG, in **Glarus** (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4587). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

Zug – Zoug – Zugo

9. Oktober 1992

DM-Diagnose-Treff für Manager AG, in **Zug**, Konzeption und Durchführung von Massnahmen sowie Beratung und angewandte Forschung auf dem Gebiet der Potentialbeurteilung usw. (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1987, S. 4022). Statutenänderung: 5. Oktober 1992. Neue Firma: **ID Institut für Immobiliendienstleistungen AG**. Neuer Zweck: Immobilienwirtschaftliche Beratungen, Standortuntersuchungen, Marktforschungen und Projektentwicklungen in der Immobilienbranche, Konzeption und Durchführung von Massnahmen sowie Beratung und angewandte Forschung auf dem Gebiet der Potentialbeurteilung, Selektion, Laufbahnplanung und Entwicklung von Führungskräften, Führungsnachwuchs- und Fachspezialisten insbesondere im Bereich der Immobilienwirtschaft; kann Immobilien und Vermögenswerte aller Art erwerben, verwalten und verwerten. Lizenzen und Patente verwalten, erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Dr. Eugen Roth, Präsident, und Markus Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jörg M. Rüegg, von Hinwil, in Allschwil. Neues Domizil: Kollerstrasse 3 c/o Bissig Treuhand AG. Revisionsstelle: Kurt A. Hammer, von und in Münchenstein.

9. Oktober 1992

Weber Informatik AG, in **Neuhem**, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Informatiksektor usw. (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4720). Statutenänderung: 2. Oktober 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 400 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 400 (Stimmrechtsaktien) und 140 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 600 000, voll liberiert. 525 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 400 (Stimmrechtsaktien) und 390 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rolf Eichenberger, von Sulz AG und Beinwil am See, in Widen. Revisionsstelle: Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug.

9. Oktober 1992

Rothmans of Pall Mall Limited, in **Zug**, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Zigaretten mit sämtlichem Know-how und Goodwill usw. (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4406). Die Unterschrift von James R. Suttie, Direktor, ist erloschen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

9. Oktober 1992

Melica AG, in **Zug**, Beteiligung an Firmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1985, S. 4793). Karl Imhof, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Uitikon-Waldegg, und Karl Köppel, Mitglied des Verwaltungsrats, nun in Oberwil Gemeinde Zug. Domizil nun: Baarerstrasse 112 c/o Caminada Treuhand AG Zug.

9. Oktober 1992

Cupnash AG, in **Zug**, Herstellung und Vertrieb von elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1978, S. 2526). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. Oktober 1992. Firma nun: **Cupnash AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Juris Treuhand AG, in Zug. Dr. Alex Düring, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Olle Larsson, Direktor, sind erloschen.

9. Oktober 1992

Valvetia AG, in **Zug**, Handel mit Armaturen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2414). Statutenänderung: 7. Oktober 1992. Neue Firma: **Bribatzi AG**.

9. Oktober 1992

Intech Technology Zug AG, in **Zug**, Durchführung von technischen Studien usw. (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1990, S. 3735). Dr. Gerald A. Carter, Präsident, Wolfgang F. Somary und Ernst Arbenz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Ankli, von Zullwil, in Ennetmoos.

9. Oktober 1992

Schiller AG, in **Baar**, Fabrikation und Vertrieb von medizintechnischer und anderer medizinischer Apparate usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 781). Die Procura von Erika Rohrer ist erloschen. Weiteres Geschäftslokal: Bachstrasse 30, 8912 Obfelden. Revisionsstelle: KPMG Fiedes Peat, in Zürich.

9. Oktober 1992

KJB Katholische Jugendbücherei AG, bisher in **Baar**. Führen einer katholischen Jugendbücherei usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988, S. 4265). Statutenänderung: 28. September 1992. Neue Firma: **Amtrade AG**. Neuer Sitz: **Steinhause**n. Adresse: Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham. Neuer Zweck: Führung eines Unternehmens für Organisationsdienstleistungen, Projektführung, Durchführung von Kursen, Seminaren und Auktionen. Ausübung jeglicher treuhänderischer Tätigkeit, Beratung, Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiete des Dienstleistungsgewerbes sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats und zugleich Präsidentin mit Einzelunterschrift ist Ruth Arnold, von Bürglen UR, in Küssnacht a.R. Revisionsstelle: Plus Inter Revisions AG, in Zug.

9. Oktober 1992

Masefield Asset Management AG, in **Zug**, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2548). Statutenänderung: 18. August 1992. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

9. Oktober 1992

RTH AG, in **Zug**, Finanzierungen sowie Handel mit festen, flüssigen und gasförmigen Erdölprodukten usw. (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4779). Maxim Kochkine ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

9. Oktober 1992

Induna AG, in **Zug**, Finanzierungs- und Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3073). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Arth** (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4541) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1992

Keymail AG, in **Baar**, Herstellung von und Handel mit Sicherheits-Schlüsselanhängern usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3173). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Pfäffikon Gemeinde **Freienbach** (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4638) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1992

Imtraco Immediate Trading Company AG, in **Zug**, Handel mit Import, Export und Vermittlung von Konsum- und Gebrauchsgütern usw. (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1987, S. 4075). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 2.

9. Oktober 1992

Anoff AG, in **Zug**, Chamerstrasse 52 c/o Contrevi AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. Oktober 1992. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften; kann Grundeigentum erwerben und veräussern, Schutzrechte erwerben, veräussern und eintragen lassen usw. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist F. Peter von Mural, von Zürich und Locarno, in Kilchberg ZH. Direktor mit Einzelunterschrift ist Aleksandr Novikov, staatenlos, in Berlin (D). Revisionsstelle: RRW Consult, Roland R. Winiger, in Zug.

9. Oktober 1992

Alexander Field Cigarette Company AG, in **Zug**, Handel mit und Produktion von Tabak und Tabakerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 511). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 2.

9. Oktober 1992

Soporel AG, in **Zug**, Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 365). Revisionsstelle: Expertia Revision AG, in Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

8 octobre 1992

Agrosus S.A., à Fribourg, commerce de produits de toutes sortes, etc. (FOSC du 17. 12. 1990, no 245, p. 4994). Les administrateurs Jaroslav Riha, Peter Thomas Hajnal et Patrick Robert ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Zdenek Ulrich, de nationalité tchèque, à Prague (Tchécoslovaquie), président; Miroslav Parizek (inscrit), directeur et Jean-Paul Bapst, de St-Ours, à Givisiez, membre. L'administrateur Max Bombelli (inscrit) signe dorénavant collectivement à deux.

8 octobre 1992

Sodemo S.A., précédemment à Pully (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3566). Siège transféré à Fribourg, c/o Bocard & Cie, Grand Places 1. But: développement de nouveaux systèmes de paiement sans espèces et de systèmes de sécurité pour l'utilisation de cartes de crédit; octroi de licences et autres droits d'utilisation dans le domaine des moyens de paiement sans espèces. Statuts originaux du 26. 8. 1987, modifiés en dernier lieu le 11. 8. 1992. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre André Noz, des Brenets, à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire et Régie P.-A. Noz SA, à Pully.

8 octobre 1992

Cadim SA en liquidation, à Fribourg, commerce de tous projets immobiliers, etc. (FOSC du 14. 2. 1992, no 30, p. 692). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 octobre 1992

Claritas A.G. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 7. 1991, no 135, p. 3078). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 octobre 1992

Sy Net Pro SA, à Fribourg, vente de machines de nettoyage, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC du 14. 3. 1988, no 61, p. 1005). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

8 octobre 1992

Computer Sales Systems S.A., à Fribourg, commerce de tout équipement en particulier de systèmes d'ordinateurs, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 7. 1987, no 164, p. 2913). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

8 octobre 1992

Aslan Intertransports S.A. en liquidation, à Fribourg, entreprise de transports, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC du 25. 4. 1989, no 79, p. 1677). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

8 octobre 1992

FCH Financière Cinématographique Holding S.A., à Fribourg, participations, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC du 3. 11. 1988, no 257, p. 4443). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

8 octobre 1992

Sageco Informatique Fribourg S.A., à Fribourg, commerce de tous produits en relation avec l'informatique, etc. (FOSC du 22. 4. 1991, no 76, p. 1652). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de la Sarine le 12. 8. 1992.

8 octobre 1992

Trident Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 4. 1. 1988, no 1, p. 5). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Glaris (FOSC du 23. 9. 1992, no 184, p. 4457).

8 octobre 1992

Cuvée Prestige SA, à Matran, commerce de vins, etc. (FOSC du 2. 5. 1991, no 84, p. 1859). La société a été dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal de la Sarine le 20. 3. 1992. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif par jugement du 3. 9. 1992.

Rectifications

Mobilfini SA, à Givisiez (FOSC du 7. 10. 1992, no 194, p. 4683). Le capital est de fr. 130 000 (et non de fr. 140 000), divisé en 260 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées.

Deltaglass S.A., à Fribourg (FOSC du 29. 9. 1992, no 188, p. 4542). La raison sociale exacte est: Deltaglass S.A. (et non pas Deltaglass S.A.).

Büro Murten (Bezirk See)

29. September 1992

SGC Sport-Garage Courgevax SA, in Courgevax (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5203). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 9. 1992. Firma nun: **SGC Sport-Garage Courgevax SA in Liquidation**. Willy Häfliger, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, sowie Jan Häfliger und Liliane Häfliger, welche Verwaltungsratsmitglieder bleiben, zeichnen nun als Liquidatoren einzeln.

8. Oktober 1992

Saia AG, in Murten (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3568). Peter Graf, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats und Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied, Sekretär des Verwaltungsrats und Vizepräsident ist Peter-André Schmid, von Burgdorf, in Oberdorf SO; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Rectificatif

Mobicom, M. Giorgetti, à Berens, appareils pour véhicules à moteur (FOSC du 5. 10. 1992, no 192, p. 4639). Le siège de l'entreprise demeure à Berens.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

8. Oktober 1992

Baugenossenschaft Chollerweg, in Olten, Solothurnerstrasse 231, bei Cubino AG. Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 10. 1992. Zweck: Förderung und Wahrnehmung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder, insbesondere durch Erwerb, Überbauung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum. Sie kann auch bebaute Liegenschaften erwerben, umbauen, renovieren,

vermieten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000, Fr. 5000, Fr. 10 000 und Fr. 20 000 ausgegeben. Beabsichtigte Sachübernahme: ab Grundstück Grundbuch Trimbach Nr. 415 entstehende Parzellen zum Maximalpreis von Fr. 2 000 000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Ihr gehören mit Unterschriften zu zweien an: Hanspeter Berger, von Wikon, in Olten, Präsident; Rolf Baumann, von Oberdiessbach, in Boningen; Dieter Bosshard, von Hofstetten bei Elgg, in Wisen SO, und Urs Rüegger, von Rothrist, in Zofingen.

8. Oktober 1992

Fahrschule Grütter + Stooss AG, in Niedergösgen, Mühledorfstrasse 61. Aktiengesellschaft. (Neueintragung). Statuten: 23. 9. 1992. Zweck: Führung einer Fahrschule. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern, belasten und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Beabsichtigte Sachübernahme: Büroeinrichtung, Schulungsgeräte usw. gemäss detaillierten Angaben in der dem Gründungsbericht vom 23. 9. 1992 beigegebenen Inventarliste zum Maximalpreis von Fr. 25 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Gerhard Grütter, von Gretzenbach, in Niedergösgen, Präsident, und Hans Stooss, von Wileroligen, in Lostorf, beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Areta Revisions AG, Rickenbach SO.

8. Oktober 1992

Intervi AG, in Hägendorf, Übernahme von Kontrollstellmandaten usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2511). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Olten-Gösgen hinterlegt.

Berichtigungen

Maurolin AG, in Olten (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4436). Der Sitz ist in Dulliken. Das vorletzte SHAB-Zitat lautet richtig: (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4389).

Bank Finalba AG, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4589), mit Hauptsitz in Zürich. Rupert Blattmann führt seine Unterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrats), jedoch weiterhin als Mitglied desselben.

Nachtrag

Beotson AG, Zweigniederlassung in Trimbach, Behebung von Schäden an Bauwerken usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4589), mit Hauptsitz in Bern. Pierpaolo Garbani führt seine Unterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Verwaltungsrats, sondern nun als Präsident desselben.

Büro Stadt Solothurn

Berichtigung

Bischoff Bau AG, in Solothurn (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4820). Die Firma heisst richtig: **Bischoff Bau AG**.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Oktober 1992

Ciba-Geigy AG, in Basel, Produkte auf den Gebieten der Chemie usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3465). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: David de Pury, von Neuenburg und Saint-Blaise, in Zürich.

7. Oktober 1992

National Zeitung und Basler Nachrichten AG, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4773). Unterschrift Dr. Walter Rüegg, Direktor, sowie Prokura Dominique Oppler erloschen.

7. Oktober 1992

Restaurant Adler Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3273). Domizil nun: Neuweilerstrasse 29, bei Treuhander Winter.

7. Oktober 1992

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1702). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Statutenänderung am Hauptsitz. Weitere Fassung der Firma am Hauptsitz neu: «Suisu Forukusuginko». Weitere Fassung der Firma der Zweigniederlassung neu: **Suisu Forukusuginko**. Unterschriften Dr. Rainer Weibel, Verwaltungsratspräsident, sowie Flavio Pedrazzoli und Rudolf Lienert, beide Zeichnungsberechtigte, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dominique Folletette, von Le Noirmont, in Bremgarten bei Bern, Zeichnungsberechtigter. Walter Rüegg, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Es wohnen nun die Zeichnungsberechtigten Hans-Peter Kunz in Dornach, Hans Peter Wagner in Liestal, Marcel Fisler in Schindellegi und Dr. Alfred Stügelin in Binningen sowie die Prokuristen Markus Blum in Reinach BL und Erhard Roth in Buckten.

7. Oktober 1992

Ruedi Staechelin Management AG, in Basel, Dienstleistungen in den Bereichen der Beratung usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4697). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Basel.

7. Oktober 1992

H. R. Gartmann, in Basel, Chauffeurdienste für Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1988, S. 4847). Domizil nun: Bruderholzallee 174.

7. Oktober 1992

La Pescaderia Nicolas Zurkinden-Albou, in Basel, Wielandplatz 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nicolas Zurkinden, von und in Basel. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln, Weinen, Spirituosen und Gewürzen. Organisation von Veranstaltungen und Kursen im kulinarischen Bereiche.

7. Oktober 1992

SC-Music G. Matter, in Bettingen, Chrischonastrasse 212, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gabriel Matter, von Pieterlen, in Bettingen, minderjährig, durch die Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt. Geschäftsnatur: Vertrieb von Musikartikeln.

7. Oktober 1992

Spalenboutique B. Büchi, in Basel, Spalenring 165, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Brigitta Büchi, von Basel und Uetikon am See, in Aesch BL. Geschäftsnatur: Betrieb einer Boutique mit eigenem Atelier für Damenmode.

7. Oktober 1992

Immxel La Boite Bucher & Cattalani, in Basel, Kollektivgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3049). Firma nun: **Immxel La Boite Bucher & Co**.

7. Oktober 1992

Bico Bider Computer, in Riehen, Computer-Hard- und -Software usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 955). Firma nun: **Bider Computer**.

7. Oktober 1992

Fidamed AG, in Basel, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3714). Gesellschaft durch Konkurs vom 10. 9. 1992 aufgelöst. Firma nun: **Fidamed AG in Liq**.

7. Oktober 1992

IDL Basel Peter Fisch, in Basel, Versicherungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 416). Über den Inhaber der Einzelfirma, Peter Fisch, wurde am 6. 8. 1992 der Konkurs erkannt.

7. Oktober 1992

Károly Hefty, in Basel, elektronische Apparate (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1775). Über den Inhaber der Einzelfirma, Károly Hefty, wurde am 31. 8. 1992 der Konkurs erkannt.

7. Oktober 1992

K.G. Krüger & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1987, S. 3164). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

7. Oktober 1992

Bank Cantrade AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4664) mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Hans Rudolf Tschudin, von Basel und Läfelfingen, in Zuntzen, Vizedirektor.

7. Oktober 1992

Ernst Frey AG, Filiale Basel, in Basel, Strassenbau- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1340), mit Hauptsitz in Kaiseraugst. Prokura Heinrich Frey erloschen.

7. Oktober 1992

Nedlloyd Lines (Switzerland) AG, in Basel, Frachtagentur usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3754). Unterschrift Peter Kaiser, Vizedirektor, erloschen. Carl Christiaan Bonebakker, Direktor, wohnt nun in Bottmingen.

7. Oktober 1992

Samc-Combustibles SA, in Basel, Treib- und Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 418). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guillaume Donnex, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Christian Petit, Präsident, mit Unterschrift zu zweien, welcher Direktor mit Unterschrift zu zweien bleibt, sowie Eric Avot, französischer Staatsangehöriger, in Boulogne (F), und Joseph Hayoz, von Genf, in Dardagny, beide ohne Unterschrift.

7. Oktober 1992

Projekt Neue Zeitung NEZ AG, in Basel, St. Johanns-Vorstadt 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 10. 1992. Zweck: Planung, Aufbau und Finanzierung einer unabhängigen Tageszeitung in der Region Basel mit dem Namen «Neue Zeitung NEZ». Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 380 000, voll libertiert, 544 Namenaktien zu Fr. 500 und 540 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 200, alle Aktien mit statutarischen Übertragungsbeschränkungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Norbert Egli, von Riehen und Alt St. Johann, in Riehen, Präsident, Peter Ettlin, von Ennetbürgen, in Basel, Dr. Hans-Jakob Nidecker, von und in Basel, Dr. Xaver Pfister, von Altshofen und Grosswangen, in Basel, Oliver Vischer, von und in Basel, Emil Wartmann, von Winterthur und St. Gallen, in Basel, und Anita Fetz, von Domat/Ems, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) mit Unterschrift zu zweien: Frank Matter, von Sissach und Muhen, in Basel. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

8. Oktober 1992

Wasserhaus AG, in Münchenstein, Hauptstrasse 64, bei O.F. Giss, Treuhandbüro (Neueintragung). Statutendatum: 2. Oktober 1992. Zweck: Schaffung der Möglichkeit für Unternehmen, für ihre Arbeitnehmer das Wohneigentum zu fördern und diesen preislich günstigen Wohnraum zur Verfügung zu stellen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 180 000, voll libertiert, 9000 Namenaktien zu Fr. 20, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sacheinlage: Aktien von Fr. 2 355 582.40 und Passiven von Fr. 2 105 302.55 der aufgelösten «Wohngenossenschaft Wasserhaus», in Münchenstein, gemäss Bilanz per 31. Juli 1992 zum Preis von Fr. 250 279.85, wovon Fr. 180 000 an das Aktienkapital angerechnet und 9000 Namenaktien zu Fr. 20 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Werner von Ehrenberg, von Zürich und Luzern, in Basel, Präsident, Urs Furst und Georg Noll, beide von und in Basel, Urs F. Senn, von Basel, in Riehen, Andreas Nyffeler, von Bern und Huttwil, in Maur, und Kurt Hediger, von Reinach BL und Basel, in Binningen. Verwaltungsratssekretär (nicht Mitglied) mit Unterschrift zu zweien: Dr. Jean-Louis von Planta, von Basel und Suchs, in Basel. Revisionsstelle: ITAG Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel.

8. Oktober 1992

Fidassur AG (Fidassur SA) (Fidassur Ltd.), bisher in Basel (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 572). Statutenänderung: 18. September 1992. Sitz nun: Allschwil, Baslerstrasse 366, eigene Büros. Ursprüngliche Statuten: 22. April 1991, letztmalig geändert am 29. Oktober 1991. Zweck: Vermittlung von Versicherungs- und Finanzgeschäften sowie Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Vertretungen aller Art übernehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: Aktien von Fr. 477 386.55 und Passiven von Fr. 225 433.35 der erloschenen Einzelfirma «Markus Haas Versicherungen», in Basel, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1990 zum Preis von Fr. 251 953.20, wovon Fr. 50 000 an das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, andernfalls im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Haas, von Basel und Marbach LU, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift, und Stephan Werthmüller, von Basel, in Allschwil, mit Unterschrift zu zweien (beide bisher), sowie Christian Haas, von Basel und Marbach LU, in Basel, mit Unterschrift zu zweien (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Felix Mayer; Unterschrift erloschen. Revisionsstelle: Copartner AG, in Allschwil.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. Oktober 1992

Cilag AG, in Schaffhausen, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4329). Statutenänderung: 30. September 1992. Neue Firma: **Cilag Holding AG (Cilag Holding SA) (Cilag Holding Ltd)**. Neuer Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen; kann immaterielle Güter erwerben, lizenzieren und verwalten. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

8. Oktober 1992

Cilag AG (Cilag SA) (Cilag Ltd.), in Schaffhausen. Adresse: Hochstrasse 201, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. September 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten. Grundkapital: Fr. 22 000 000, voll liberriert; 220 000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Aktiven zum Preise von Fr. 60 911 210.42 und Passiven im Betrage von Fr. 27 411 210.42 der «Cilag AG» (nun «Cilag Holding AG»), in Schaffhausen (Aktivenüberschuss: Fr. 33 500 000), gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. September 1992 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1992, wofür 220 000 Aktien zu Fr. 100 ausgegeben. Fr. 22 000 000 voll auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 11 500 000 als Agio eingebracht werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Mihan Baronian, kanadischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident; Dr. Rolf Bänziger, von Heiden, in Schaffhausen; Dr. Robert Furter, von Staufeu, in Zürich. Revisionsstelle: Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

8. Oktober 1992

Cilag AG Pharmaceuticals (Cilag SA Pharmaceuticals) (Cilag Ltd Pharmaceuticals), in Schaffhausen. Adresse: Hochstrasse 201, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. September 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Mihan Baronian, kanadischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident; Dr. Rolf Bänziger, von Heiden, in Schaffhausen; Dr. Robert Furter, von Staufeu, in Zürich. Revisionsstelle: Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

8. Oktober 1992

FK Factoring und Kredit AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3732). Ferdinand Alois Rieser ist als VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift und die von Christina Weiss sind erloschen. Rolf Disler, von Ruswil, in Lausanne, ist neu alleiniger VR, mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1992

Thomas Leu, Informatik, in Schaffhausen. Programmierung und Analyse von EDV-Software; EDV-Beratung (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4887). Erweiterung der Geschäftsnatur: Handel mit PC-Hard- und Software.

8. Oktober 1992

Dental-Labor Daiana Jenni, in Schaffhausen. Adresse: Fronwagplatz 13, 8200 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaberin: Daiana Jenni; Einzelprokura: Stefan Jenni; beide von Dintikon-Hägendorf SO, in Neftenbach; Herstellung von Zahnersatzprodukten.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

8. Oktober 1992

Top Taxi, Di Fede + Furci, in Herisau, Bergstrasse 8, 9100 Herisau. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 5. 10. 1992. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gregorio Roberto Furci, in Frauenfeld, und Umberto Di Fede, in Gossau SG; beide italienische Staatsangehörige. Betrieb eines Taxigeschäftes und Kurierdienst.

8. Oktober 1992

Brunner + Blättler, Gartenbau AG, in Herisau (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3165). Revisionsstelle: Kamo Revisions- und Beratungs AG, in Steinach.

8. Oktober 1992

Grossauer Elektro-Händels AG, in Heiden (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 297). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, mit Hauptsitz in Zürich.

8. Oktober 1992

Autoria AG, in Speicher, Erwerb und Verwaltung von Urheberrechten und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 553). Dr. Eugen Auer, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Reini O. Schläfli, von Sursee, in Cormondrèche.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

8. Oktober 1992

Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5439). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Hohl Ulrich, Leuenberger Hans Rudolf, Oehrli Richard und Tobler Jörg sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Martin und Trümpi Nicole, ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Blöchliger Martin, von Goldingen, in Volketswil, Buff-Fischer Brigitte, von Zürich, in Zürich. Herzog Klaus, von Solothurn und Lotzwil, in Birmensdorf ZH, Lock Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Münstener Burkhard, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Ritter Bela, von Zollikon, in Zollikon, und Sager Markus, von Mauensee, in Widen. Es wohnen nun Baur Fredy, Zeichnungsberechtigter, in Stüsslingen, Fretz Jörg, Dr., Zeichnungsberechtigter, in Uitikon, Steuerhelfer Jean-Pierre, Zeichnungsberechtigter, in Seuzach, Zoller Robert, Zeichnungsberechtigter, in Zürich, Essers Theodor, Prokurist, in Birmensdorf ZH, Heinger Heinz, Prokurist, in Oberwil BL, Lanz Jörg, Prokurist, in Dielsdorf, und Sollberger Beat, Prokurist, in Opfikon.

8. Oktober 1992

Keel Textil AG Rebstein, in Rebstein (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 585). Revisionsstelle: Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau.

8. Oktober 1992

Hotel Schwert und Hotel Walensee AG, Weesen, in Weesen (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3182). Rüdiger Jacques ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Acorus-Treuhand AG, in Luzern.

8. Oktober 1992

Charmanty-Vertriebs AG, in A u., Handel mit und Montage von Fertigteilelementen und Einbauküchen usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4447). Revisionsstelle: Fibra AG, in Jona.

8. Oktober 1992

Faessler AG, Spitalkleiderfabrik, in Rorschach (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1468). Revisionsstelle: Riklin & von Gunten Treuhand AG, in St. Gallen.

8. Oktober 1992

Alpha-Med AG, in Sennwald, Herausgabe von Publikationen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2861). Revisionsstelle: Efficasa AG, in Glarus.

8. Oktober 1992

Privatklinik am Zürichsee AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, p. 4895). Revisionsstelle: Schweger Treuhand AG, in Lachen SZ.

8. Oktober 1992

Elektro Zeller AG, in Murg (Quarten) (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1535). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Chur.

8. Oktober 1992

RO AG, in Benken, Handel mit Schweinen usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2337). Revisionsstelle: Treuhandbüro Wyrsch & Co., in Benken SG.

8. Oktober 1992

Ammann + Thürlimann AG, in Niederwil bei Gossau (Oberbüren), Handel mit Bauelementen usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042). Revisionsstelle: Löhner Roman, von Waldkirch, in Andwil SG.

8. Oktober 1992

Blumen Specker AG, in Berneck (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2958). Revisionsstelle: Buschor Jörg, von Altstätten, in Mörschwil.

8. Oktober 1992

Graf + Cie AG, in Rapperswil, Herstellung von Kratzen usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2876). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

8. Oktober 1992

PWB AG Altstätten, in Altstätten, Konstruktion von Maschinen usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Revisionsstelle: Fetz-Treuhand AG, in Speicher.

8. Oktober 1992

Keel + Frei AG, in Rebstein, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2454). Revisionsstelle: Pfister-Buff Marceline, von Wittenbach, in Speicherschwendi (Speicher).

8. Oktober 1992

Richi Egloff AG in Liq., in St. Gallen, Handel mit Sport- und Ehrenpreisen usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1415). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

8. Oktober 1992

Ovimport AG in Liq., in Uzwil, Import von und Handel mit Eiern usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2814). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

8. Oktober 1992

Oess-Iten Otto, in Murg (Quarten). Inhaber der Firma ist Oess-Iten Otto, von Quarten und Hallau, in Murg (Quarten). Einzelprokura wird erteilt an Oess-Iten Priska, von Quarten und Hallau, in Murg (Quarten). Bäckerei, Konditorei, Café. Dorf. 8877 Murg.

8. Oktober 1992

Metzgerei Erwin Graf, in Muolen. Inhaber der Firma ist Graf Erwin, von Wattwil, in Muolen. Einzelprokura wird erteilt an Graf Barbara, von Wattwil, in Muolen. Metzgerei. Hauptstrasse 33, 9313 Muolen.

8. Oktober 1992

Rest, Kreuzli A. Rey, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Rey Arnold, von Scherz, in Rapperswil SG. Betrieb eines Restaurants. Alte Jonastrasse 32, 8640 Rapperswil.

8. Oktober 1992

S. Wüst Silvia's Video-Shop, in Altstätten. Inhaberin der Firma ist Wüst Silvia, von Oberriet SG, in Altstätten. Verleih und Verkauf von Videos und Zubehör. Oberrasse 10, 9450 Altstätten.

8. Oktober 1992

Body-Gym Handel & Beratung Georg Meyer, in Goldach. Inhaber der Firma ist Meyer Georg, von Goldach, in Goldach. Handel mit Waren aller Art, Verlag, Marketing und Unternehmensberatung, insbesondere im Sportbereich. Promenadenstrasse 6, 9403 Goldach.

8. Oktober 1992

Alfa Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urscheler Hanspeter, von St. Gallen, in Waldkirch, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: Wüthrich Ernst, Dr., von Trub, in Rorschach. Revisionsstelle.

8. Oktober 1992

Ed. Vetter AG, Bauunternehmung, Wil, in Wil (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3343). Domizil neu: Bronschhoferstrasse 81, 9500 Wil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetter Eduard, von Lommis, in Lommis, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift: Vetter-Hug Martha, von Lommis, in Lommis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelprokura. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Vetter Eduard, von Lommis und Märwil, in Wil SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Vetter Eduard jun., Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivprokura zu zweien); Vetter Josef, von Lommis und Märwil, in Lommis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Vetter Markus, von Lommis und Märwil, in Wilen bei Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Breitenmoser Pankraz, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1992

Hotel Schiffahrt AG, in Quarten (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2454). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher Bruno, von Hochdorf LU und Mols, Gemeinde Quarten, in Mols, Gemeinde Quarten, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bucher René, von Hochdorf LU und Mols, Gemeinde Quarten, in Mols, Gemeinde Quarten, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer); Bucher Annellese, von Quarten, in Mols, Gemeinde Quarten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion). Revisoren neu: Schlegel Treuhand AG, in Walenstadt, Revisionsstelle.

8. Oktober 1992

Pacast AG, in Sargans, Entwicklungen von Verfahren und Komponenten usw. (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1321). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger Urs, von Altstätten, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans. Revisionsstelle.

8. Oktober 1992

Ruedi Gnädiger AG, in Rorschach. Projektierung, Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1987, S. 4333). Domizil neu: Löwengartenstrasse 7, 9400 Rorschach. Revisoren neu: Bodan Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

8. Oktober 1992

SSW Squash St. Gallen-West AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4147). Domizil neu: bei George Hirsch, Rorschacherstrasse 292, 9016 St. Gallen. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hirsch George, von St. Gallen, in Grub AR, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Hirsch Georg, in St. Gallen).

8. Oktober 1992

Siwuh-AG, in St. Gallen. Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4174). Domizil neu: bei Franz Germann, Langgasse 61, 9008 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nufer Ernst, von Siegershausen, Gemeinde Alterswilen, in St. Gallen, Mit-

glied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Germann Franz, von Muolen, in Freidorf (Roggwil), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Germann Peter, von Muolen, in Herisau, Revisionsstelle.

8. Oktober 1992

Auris AG (Auris SA) (Auris Ltd.), in Bütschwil, Handel mit, Design, Herstellung und Verkauf von Textilien usw. (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1990, S. 3481). Firma neu: Auris AG in Liq. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. September 1992 aufgelöst. Liquidationsadresse: bei Christian Keller, Hohli-berg/Strass, 8500 Frauenfeld. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sprecher Karl Heinz, von Volketswil, in St. Moritz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger Bruno, von Winterthur, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Bruno, von Basadingen, in Hausen am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holenstein Thomas, von Alt St. Johann, in Wilchingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Keller Christian, von Schlosswil, in Niederwil (Gachnang), Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: von Schlosswil, in Frauenfeld, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

8. Oktober 1992

Metalbau AG Steinach, in Steinach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1341). Firma neu: Metalbau AG Steinach in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis vom 3. August 1992 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 11. September 1992.

8. Oktober 1992

VKR Voja Krediti Todorovic, in Rorschacherberg, Einzel-firma (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1602). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Todorovic-Dragojevic Marijana, jugoslawische Staatsangehörige, in Rorschacherberg, mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1992

ABZ Reinigung Frau Zedig, in St. Gallen, Einzel-firma (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3755). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 29. Juni 1992 wurde über die Firmmainhaberin, Zedig Claudia, der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 5. August 1992 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1992

Kurt Feuchter Sanitär, Heizung, Bausanierungen, in Goldach, Einzel-firma (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 795). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Oktober 1992

Cränk + Wüthrich, in Bad Ragaz, Führung des Hotels Ascot, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2586). Firma infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

8. Oktober 1992

Drastan Ackermann & Co., in Walenstadt, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3385). Firma infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «D. Ackermann Telekom», in Zürich.

8. Oktober 1992

Iseiring Margrit und Marius, in Lichtensteig, Betrieb des Restaurants und der Bar «Ochsen», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3576). Firma infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

Berichtigung

Schweizerische Volksbank, in St. Gallen. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4665) mit Hauptsitz in Bern. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Fisler Marcel, von Grüningen, in Schindellegi (Feusberg), mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Mitglied des Verwaltungsrates).

Graubünden – Grisons – Grigioni

7. Oktober 1992

Züst & Bardill, in Grösch, Kollektivgesellschaft, Heizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2608). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Züst Hans Luzi. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzel-firma durch den Gesellschafter Bardill Jakob. Firma nun: Bardill Heizungs- und Sanitäranlagen.

7. Oktober 1992

Spineus Immobilien AG, in Breil/Brigels (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1465). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Peng Peter und Candinas Albert; ihre Unterschriften sind erloschen. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Jörg Gion, von und in Domat/Ems. Revisionsstelle: Giacun Antoni Vinzens, in Breil/Brigels.

8. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in Davos. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3784) mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp Max, Dr., von Niederörsch und Luzern, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in Chur. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004) **Schweizerische Kreditanstalt**, in Samedan. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004) **Schweizerische Kreditanstalt**, in Scuol. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004) **Schweizerische Kreditanstalt**, in Samnau. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004) **Schweizerische Kreditanstalt**, in Pontresina. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004) **Schweizerische Kreditanstalt**, in Klosters-Serunens. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004) **Schweizerische Kreditanstalt**, in Ilanz. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004) **Schweizerische Kreditanstalt**, in Flims. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004) **Schweizerische Kreditanstalt**, in Arosa. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004)

mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp Max, Dr., von Niederörsch und Luzern, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

Raiffeisenbank Flims, in **Flims**, Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 669). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Candrian-Caprez Anton, von Sogon und Flims, in Flims Dorf, Gemeinde Flims, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spitz Jürg, von Grabs, in Flims, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Veraguth-Kohler Martha, von und in Flims, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Cavelti Giulio, von Sogon, in Flims, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

MVS Dialog Training AG, in **Küblis**, Schulung und Förderung von Führungskräften usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1988, S. 2397). Domizil neu: Haus Ergin, 7240 Küblis. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hopfner Ulrich, Direktor, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Weidinger & Partner AG, Chur, Revisionsstelle.

8. Oktober 1992

Baugenossenschaft Prada, in **Trun**, Casa Dulezi, 7166 Trun, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 8. 1992. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt für ihre Mitglieder und Dritte die Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und den Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Sie verfolgt im besonderen den Zweck, den preisgünstigen Wohnungsbau im Sinne des eidgenössischen Wohnung- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonal- oder kommunaler Erlasse zu fördern; die Genossenschaft kann Grundstücke oder Immobilien Gesellschaften erwerben oder veräußern sowie Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten. Auch der Verkauf von Grundstücken oder Teilen davon ist ihr erlaubt. Den Mitgliedern der Genossenschaft ist in diesem Falle vorab Gelegenheit zu geben, Grundeigentum oder Wohnungen zu den unter Berücksichtigung aller Kosten und Aufwendungen entstehenden Gestehtungspreisen zu erwerben. Anteilscheine: Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 10 000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 1000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Venzin Ramun, von Tujetsch, in Trun, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carigiet Corsin, von Trun, in Rueun, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glauser René, von Zürich und Jegenstorf, in Chur, Vizepräsident der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

Baugenossenschaft Cagliascha, in **Ander**, Veia Granda, 7440 Ander, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 8. 1992. Zweck: Die Genossenschaft ist gemeinnützig und nicht parteigebunden, sie bezweckt für ihre Mitglieder Tätigkeiten im Rahmen des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes zu ermöglichen, zu fördern und zu sichern, so durch Ankauf von Land und Erstellung von soliden, zweckmässigen und gesunden Wohnbauten (Mehr- und Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Alterswohnungen) sowie durch die Erstellung von Bauvorhaben im Baurecht oder durch Erwerb und Umbau von bereits bestehenden Gebäuden, durch die Weitergabe von Wohnungen im Stockwerkeigentum oder in anderen Benützungformen an Genossenschafter und Dritte, nach Massgabe der Vorschriften des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes bzw. der dazu erlassenen Verordnungen; sie kann aber auch die Ausübung aller übrigen Tätigkeiten einer Immobilien-Gesellschaft (Beratung, in der Bauplanung, Finanzbeschaffung, Bauausführung, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften, Vermietung und Verwaltung) im freitragenden Wohnungsbau dem Zweck der Gesellschaft dienen, sie kann sich an anderen juristischen Personen, die die Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus betreiben oder ähnliche Tätigkeiten ausüben, beteiligen. Anteilscheine: Anteilscheine zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 10 000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 1000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Zörjen Hans, von Zwisimmen, in Ander, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoffel Gelgia, von Ander und Avers, in Ander, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joos Hans, von Untervaz, in Untervaz, Kassier und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

BHB Baustoff- Handels- und Beratungs-AG, in **Chur** (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2602). Statuten geändert am: 6. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 200 000). Librierung neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Personalien und Adressen bekannt sind.

8. Oktober 1992

Otto Claluna, in **Sils im Engadin/Segl**, La Fögla, 7514 Sils-Maria, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Claluna Otto, von Ardez, in Sils Maria, Gemeinde Sils im Engadin/Segl. Geschäftsnatur: Handel mit landwirtschaftlichen Produkten.

8. Oktober 1992

Hotronic, **Gabriela Schär**, in **Davos**, Palüdastrasse 14, 7260 Davos Dorf. InhaberIn: Schär Gabriela, von Walterswil BE und USA, in Davos. Geschäftsnatur: Handel mit Schuhschneidungssystemen.

8. Oktober 1992

Alv Etern SA, in **Madulain**, Wertpapiere usw. (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2667). Revisionsstelle: Allemann & Gredig Treuhand- und Revisions AG, in Chur.

8. Oktober 1992

Moderne Bauen, **René Trutmann**, in **Sils im Engadin/Segl**, 7514 Sils-Maria, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Trutmann René, von Küsnacht am Rigi, in Sils Maria, Gemeinde Sils im Engadin/Segl. Geschäftsnatur: Innenarchitektur, Handel mit und Verkauf von Waren aller Art.

Aargau – Argovie – Argovia

8. Oktober 1992

Alis Software AG, in **Baden** (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1980, S. 4874). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Merse Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schulten Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1992

Almbau AG, in **Baden**, Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4024). Weiterer Geschäftsbetrieb: 4052 Basel, Nauenstrasse 41.

8. Oktober 1992

Ara «B» Immobilien AG, in **Baden** (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3650). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schauffelberger Ernst, von Wald ZH und Thalwil, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer Monika, von Rorschach, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Rorschach, in Aarau).

8. Oktober 1992

Autobahn-Raststätte Würenlos AG, in **Würenlos**, Bau und Betrieb von Autobahnraststätten usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3058). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sauer Hans Peter, von Beinwil SO, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Fuchs Paul, von Zürich und Brienz, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

Beat Bolliger AG, in **Oberentfelden**, Dienstleistungen im Elektroingenieurwesen usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4697). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hill Wolfhard, von Blumenstein, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bärtsch Urs, von Mels, in Regensdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Messerli Andreas, von Längenbühl, in Suhr, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Längenbühl, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Revisoren neu: Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle.

8. Oktober 1992

Bäckerei Brumann AG, in **Bremgarten** (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4817). Domizil neu: Oberebenstrasse 65, 5620 Bremgarten.

8. Oktober 1992

D + J Treuhand AG, in **Lenzburg** (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 650). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schibli Urs, von Neuenhof, in Unterkulm, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

Doppler zum Pflug AG, in **Baden**, Bücher und ähnliche Artikel (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1320). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Doppler Christian Thomas, von Baden, in Weitingen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Dell'Anno Remo Charles, von Basel, in Baden, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. Oktober 1992

Hans Hassler AG, in **Aarau**, Handel mit Bodenbelägen, Teppichen usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1992, S. 1155). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bossart Hans Peter, von Buchs AG und Effingen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuler Kaegi Monique, von Zürich, in Freienbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kündig Josef, von Schwyz, in Beinwil am See, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Steiner Judith, von Schüpfen, in Wohlen AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführerin).

8. Oktober 1992

Helbling Informatik AG, in **Aarau**, Entwicklung, Vermietung, Verkauf und Wartung von Computersoftware usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2743). Domizil neu: Schachenallee 29, 5000 Aarau. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Leemann Rolf, von und in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch Bruno, von Appenzell, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1992

KS Autoelektrik AG, in **Meisterschwanden** (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2984). Domizil neu: Lindenmattstrasse, 5616 Meisterschwanden.

8. Oktober 1992

Paul Tuchschnid AG, in **Niederrohrdorf**, Elektroinstallationsgeschäft (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1984, S. 3537). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tuchschnid Paul, von Engwang und Thundorf, in Niederrohrdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Tuchschnid André, von Engwang und Thundorf, in Niederrohrdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

8. Oktober 1992

Resatex AG, in **Muhlen**, technische Produkte (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3043). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Haussener Christian, von Höfen, in Muhlen, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1992

Rüegger Bau AG, in **Oftringen** (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4214). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ernst Andreas, von Winterthur, in Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1992

Tecton Bautenschutz AG, in **Neuenhof** (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1809). Domizil neu: Industriestrasse 4, 5432 Neuenhof. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bühler Heinz, von Oberwil im Simmental, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Stadler Ernst, Dr., von Bürglen, in Altdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruf Hanspeter, von Heimiswil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stahel Ernst, von Aarau, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Böhm Markus, von Zürich und Lü, in Pfäffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

8. Oktober 1992

W. Kaufmann AG, in **Unterkulm**, Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 31). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Häfeli Verena, von Schmiedrue, in Egg, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Katharina, von Gränichen, in Unterkulm, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kaufmann Walter, von Gränichen, in Oberkulm, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion).

8. Oktober 1992

Milchgenossenschaft Oberrohrdorf, in **Oberrohrdorf** (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2563). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schürmann René, von und in Oberrohrdorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schürmann Josef, von und in Oberrohrdorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

Raiffeisenbank Bünzen-Besenbüren, in **Bünzen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4092). Statuten geändert am 20. 3. 1992. Domizil neu: Moosweg 2, 5624 Bünzen. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Sparanlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

8. Oktober 1992

A. Ackermann, elektrotechnische Anlagen, in **Jönen**, Lettenstrasse 6, 8916 Jonen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: A. Ackermann, elektrotechnische Anlagen. Rechtsnatur: Einzelfirma. Hauptsitz: Ottenbach. Eingetragen im Handelsregister am Hauptsitz: 16. 10. 1975 (letzte Publikation: SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 110). Zweck: Projektierung und Ausführung von elektrotechnischen Anlagen, Vornahme von Telefoninstallationen, Verkauf von Elektroapparaten und Beleuchtungskörpern. Mitglieder der Verwaltung: Ackermann Arnold, von Obstalben, in Ottenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Bühler Theo, von Menznau, in Jonen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung.

8. Oktober 1992

Franz Carl Weber AG, **Zweigniederlassung in Spreitenbach**, Handel mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1094). mit Hauptsitz in Zug. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Martin Gérald, von Neuchâtel, in Le Mont-sur-Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Kiener Guido, von Grosshöchstetten, in Dietikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Kiener Othmar, von Sursee, in Schenken, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Furrer Peter, von Luzern, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Krähenbühl Jean-Pierre, von Basel und Zäziwil, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

8. Oktober 1992

Pic + Asso Spielzeug AG, in **Spreitenbach**, Verkauf von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1094). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Martin Gérald, von Neuchâtel, in Le Mont-sur-Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiener Guido, von Grosshöchstetten, in Dietikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiener Othmar, von Sursee, in Schenken, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Peter, von Luzern, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Krähenbühl Jean-Pierre, von Basel, und Zäziwil, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1992

Fritz Schärer, Informatik und Organisation, in **Seengen**, Roosweg 807, 5707 Seengen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektierung, Beratung und Unterstützung in den Bereichen Informatik und Organisation. Inhaber: Schärer Fritz, von Grüningen, in Seengen.

8. Oktober 1992

Brautmode «Priska» P. Louis, in **Aarau**, Boutique für Brautmode usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 302). Domizil neu: Rathausgasse 28, 5000 Aarau.

8. Oktober 1992

Jorda-Tex Rosmarie Hussein, in **Aarau**, Sortierbetrieb für Altkleider, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 612). Domizil neu: Delfterstrasse 34, 5000 Aarau.

8. Oktober 1992

Agenzia Inan, in **Wohlen**, Agentur für Kreditvermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3250). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Oktober 1992

Guy Mercay Industrievertretungen, in **Beinwil (Freiamt)**, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3120). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Oktober 1992

Mato-Beratungen, **Antonio Marcanelli**, in **Muri**, Betrieb einer Versicherungs- und Finanzierungsagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2358). Über den Inhaber wurde am 18. 5. 1992 der Konkurs eröffnet. Durch weiteren Beschluss vom 6. 7. 1992, wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

8. Oktober 1992

Güdel + Radiojevic Computer und industrielle Elektronik, in **Mörken**, Wildegg, Bruggstrasse 9F, 5103 Wildegg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 10. 1992. Zweck: Handel mit Hard- und Software, industrielle Elektronikgeräten und elektronischen Bauteilen sowie diesbezüglichem Zubehör. Gesellschafter: Güdel Rolf, von Ursenbach und Basel, in Mörken-Wildegg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Radiojevic Radenko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Adlikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1992

Gadia AG, in **Muri**, Rösslimattstrasse 5, 5630 Muri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 9. 1992, 5. 10. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art insbesondere von Beschriftungen jeglicher Ausführung; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung: Fr. 58 500. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Käng Hans, von Aristau, in Muri AG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Imseing Beat, von Wiler VS, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Reviag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Berichtigungen

Klinger AG Egliswil, in **Egliswil** (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4569). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Klinger-Lohr Thomas, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Oberwil-Lieli, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Klinger Thomas, Dr.).

Personal Sigma Aarau, in **Aarau** (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4613). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Boner Urs, von Laupersdorf, in Buchs AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (nicht: Böhner Urs, in Buchs).

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. Oktober 1992

Wohnbaugenossenschaft Lerchenbohl, in **Amriswil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. August 1992 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus, insbesondere erstrebt sie die Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen. Die Genossenschaft erstellt und erwirbt preisgünstige Wohnungen und Eigenheime, sie kann auch Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkeigentum verkaufen. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Generalversammlung, Verwaltung und Kontrollstelle. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es gehören ihr an: Peter Baumgartner, von Rapperswil BE, in Kreuzlingen, als Präsident; Werner Lang, von Kreuzlingen, in Bottighofen, als Vizepräsident; Jürg Schenkel, von Dübendorf, in Kreuzlingen, als Mitglied und Sekretär; Urs Bürgi, von Neukirch-Egnach, in Düringen, als Mitglied und Kassier; Markus Willi, von Gais, in Kreuzlingen, Marcel Tanner, von Herisau, in Weinfelden, und Heinz Baumgartner, von Rapperswil BE, in Amriswil, als Mitglieder. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: c/o Baukla AG, Generalunternehmung und Planung, Zielstrasse 13, 8580 Amriswil.

8. Oktober 1992

Kanis Transport und Air-Service AG, in **Kreuzlingen**, Transport von Gütern aller Art im nationalen und internationalen Verkehr in Zusammenarbeit mit allen erforderlichen Verkehrsträgern (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3474). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Oktober 1992 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Kanis Transport und Air-Service AG in Liquidation**. Ernst Thalmann, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Liquidator, und führt Einzelunterschrift wie bisher.

8. Oktober 1992

Bürgi Landmaschinen AG, in **Gachnang**, Herstellung von Motoreggen, Handel mit Landmaschinen, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1762). Alfred Bürgi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Hedy Bürgi-Hossmann, bisher Aktuarin, ist nun Präsidentin, sie führt wie bisher Einzelunterschrift.

8. Oktober 1992

Aquamarg AG, in **Wängi**, Herstellung, Vertrieb und Erbringung der Dienstleistungen von und für Abdeckungen usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 4399). Axel W. Marke; Gerhard Zimmermann, und Erich Rüst, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Paul Naf ist erloschen. Felix Bommer, Präsident, führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Eugen Vetter, bisher Geschäftsführer, ist nun Prokurist, er führt neu Kollektivprokura zu zweien, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Neu wurde Adelheid Bommer-Hug, von und in Wängi, als Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. An André Schreier, von Andelfingen, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

8. Oktober 1992

Jamag AG, in **Hauptwil**, Aufzucht, Mast von und Handel mit Schweinen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 339). Arnold Haag, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Johannes Geser, von Gaiserwald, in Gossau, als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Verwaltungsdomicil: c/o Moosmann-Treuhand AG, Oberdorf 135, 8588 Zihlschlacht.

8. Oktober 1992

Wirth Freizeit AG, in **Arbon**, Handel mit Geräten, Fahrzeugen aller Art zu Land und zu Wasser für Sport und Freizeit usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1681). Sabine Elfriede Wirth, Vizepräsidentin, heisst infolge Heirat Sabine Elfriede Wehrle-Wirth, und ist nun Bürgerin von Muolen und Goldingen SG.

8. Oktober 1992

Beat Müller AG, in **Münchwilen**, Handel mit Landesprodukten sowie anderen Waren (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 815). Beat Müller, Präsident, und Luzia Müller, Mitglied, wohnen nun in Münchwilen. Jetziges Domizil: Wilerstrasse 18.

8. Oktober 1992

Häuptli & Jäggi AG, in **Berg**, Planung und Erstellung elektrischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1619). Revisionsstelle: Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen.

8. Oktober 1992

Bioforce AG Roggwil TG, in **Roggwil**, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von naturreinen Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3733). Revisionsstelle: Riklin & von Gunten Treuhand AG, in St. Gallen.

8. Oktober 1992

J. Zbinden Tankrevisionen AG, in **Frauenfeld**, Ausführung von Tankreinigungs- und Tankrevisionsarbeiten (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1678). Revisionsstelle: Triade Treuhand AG, in Abtwil.

8. Oktober 1992

Beat Müller, in **Münchwilen**, Landesprodukte, Import und Export von sowie Handel mit Heu und Stroh (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 815). Beat Müller und Luzia Müller, Prokuristen, wohnen nun in Münchwilen. Jetziges Domizil: Wilerstrasse 18.

8. Oktober 1992

Möbel Soller, in **Amriswil**, Schreinerei und Möbelfabrikation (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1975, S. 1684). Die Firma ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

8. Oktober 1992

Martin Wicki, in **Frauenfeld**, Bauplanung (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1669). Die Firma ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

8. Oktober 1992

M. Grimmer, Linel, in **Arbon**, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1058). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4329) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

8. Oktober 1992

Hans-Jörg Kreis, in **Kreuzlingen**. Firmainhaber ist Hans-Jörg Kreis, von Zihlschlacht, in Kreuzlingen. Transporte (Sachtransporte). Schäflerstrasse 2, 8280 Kreuzlingen.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

8. Oktober 1992

Velidae Holding AG, in **Stehrenberg**, Gemeinde **Lanterswil**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1087). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1992, und Verwaltungsrat vom 7. Oktober 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2450 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist nun eingeteilt in 2500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Dr. Max Amrein, in Winkel-Rüti.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

8 ottobre 1992

Sciby SA, precedentemente in **Lugano** (FUSC del 28. 1. 1988, n. 22, p. 355). Nuova sede: **Minusio**, via Architetto Frizzi 30, uffici propri. Nuovo Scopo: la gestione di boutique, la compra, la vendita, l'importazione e l'esportazione e diffusione di articoli di moda maschile e femminile ed accessori, nonché eseguire operazioni finanziarie e commerciali connesse a questo scopo. La società potrà inoltre acquistare, vendere ed intermediare specialità medicinali in particolare per animali nonché materie prime sia in Svizzera che all'estero. La società potrà inoltre trattare, vendere ed acquistare ogni genere alimentare o prodotto affine. Le pubblicazioni avverranno ora sul FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante avviso personale. Consiglio d'amministrazione ora di uno o più membri. Lo statuto primitivo del 30 dicembre 1977, modificato il 26 ottobre 1984 è stato modificato il 28 settembre 1992 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Bruna Bach, già amministratrice unica, dimissionaria, la sua firma è cancellata. Nuova amministratrice unica con firma individuale **Luciana Forini**, da **Crana** in **Minusio**. Revisore: **S.A. di Consulenza Economica ed Aziendale**, **Locarno**.

8 ottobre 1992

Bottani Roberto, in **Locarno**, via Respini. Titolare: **Roberto Bottani**, da **Massagno** in **Locarno**. Scopo: conduzione snack bar.

8 ottobre 1992

Gensell S.A., in **Losone**, la produzione, l'acquisto e la vendita di pezzi metallici, ecc. (FUSC del 4. 11. 1983, n. 258, p. 3804). Elvezio Lorenzetti, già amministratore unico, dimissionario, la sua firma è cancellata. Il recapito c/o l'amministratore unico in via Mondine 29 è cancellato. La società è ora priva di amministrazione e di recapito.

8 ottobre 1992

Betté Michael, in **Ronco sopra Ascona**, riparazioni e manutenzione impianti elettrici (FUSC del 23. 6. 1992, n. 118, p. 2892). Nuova denominazione della ditta: **Elettro Betté**.

8 ottobre 1992

Manfrina Flavio, in **Orselina**, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 13. 8. 1982, n. 186, p. 2640). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

8 ottobre 1992

Duric Nedeljko, in **Locarno**, via S. Balestra 40. Titolare **Nedeljko Duric**, cittadino jugoslavo in **Locarno**. Scopo: conduzione panetteria e pasticceria **Robinia**.

8 ottobre 1992

Credito Svizzero, succursale di **Locarno**
Credito Svizzero, succursale di **Tenero**
Credito Svizzero, succursale di **Ascona**
Credito Svizzero, succursale di **Minusio**, società anonima con sede principale a **Zurigo** (FUSC del 6. 2. 1992, n. 25, p. 555)
La firma di **Max Kopp** è cancellata.

Ufficio di Lugano

8 ottobre 1992

Comsal SA, a **Paradiso**, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 23. 6. 1992, n. 118, p. 2892). La firma di **Konrad Unterhuber**, già direttore, è estinta.

8 ottobre 1992

Devil's Point SA, precedentemente a **Lugano**, commercializzazione di tessuti, ecc. (FUSC del 3. 3. 1992, n. 42, p. 981). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Chiasso** (FUSC del 5. 10. 1992, n. 192, p. 4644).

8 ottobre 1992

Bibite Soldati SA, in **Bioggio**, commercio di acque minerali, ecc. (FUSC del 13. 12. 1991, n. 242, p. 5365). Con contratto del 30. 9. 1992, la società ha deciso la propria fusione con la «Lafranca Bibite SA», in **Caverogn**. La **Bibite Soldati SA**, **Bioggio** assume, a titolo universale, conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO ed al bilancio 31. 8. 1992, attivo e passivo della **Lafranca Bibite SA**. Non si procede ad aumento di capitale poiché le azioni della società assorbita sono già interamente detenute dalla **Bibite Soldati SA**.

8 ottobre 1992

Starways SA, in **Agno**, acquisto e vendita di aerei, ecc. (FUSC del 31. 3. 1992, n. 62, p. 1441). La società ha deciso di trasformare 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna in 1000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna. Statuto modificato: 23. 9 e 7. 10. 1992. Il capitale azionario è ora di fr. 4 000 000 diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 3000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberato per fr. 3 000 000.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

7 octobre 1992

Dominguez Jésus, a **Aigle**, chemin du Châtelard 23. Titulaire: **Jésus Dominguez**, d'Espagne, a **Lausanne**. Exploitation du Restaurant-pizzeria **San Remo**.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

8 octobre 1992

Catherine Pipoz, a **Cully**, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 3. 2. 1989, p. 471). Par décision du 1er juillet 1992, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la faillite de la titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par le président du Tribunal du district de Lavaux, le 2 octobre 1992. La titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

8 octobre 1992

2 B Partners, **Baumgartner et Barbezat**, a **Grandvaux**, société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1992. Associés avec signature collective à deux: **Patrick Baumgartner**, de **La Praz**, et **Grégory Barbezat**, des **Ponts-de-Martel**, tous deux à **Grandvaux**. Commerce international d'horlogerie et bijouterie, route de Cully.

Bureau de Lausanne

7 octobre 1992

Paul Wirz AG, succursale de **Lausanne**, fabrication et vente d'appareils (FOSC du 1. 5. 1987, p. 1715), avec siège principal à **Berne**. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

7 octobre 1992

Unirenova S.A., succursale de **Lausanne**, rénovation et transformation de bâtiments (FOSC du 5. 2. 1992, p. 532), avec siège principal à **Zurich**. Le gérant **Peter Grümder** est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

7 octobre 1992

Stuag Beton- und Spezialtiefbau S.A., succursale de **Lausanne**, entreprise de construction (FOSC du 18. 10. 1990, p. 4149), avec siège principal à **Zurich**. Nouvelle raison du siège principal: **Stuag Spezialtiefbau AG** (**Stuag Spezialtiefbau S.A.**) (**Stuag Spezialtiefbau Ltd**). Nouvelle raison sociale de la succursale: **Stuag Spezialtiefbau S.A.** (**Stuag Spezialtiefbau AG**) (**Stuag Spezialtiefbau Ltd**).

7 octobre 1992

Ofa Orell Füssli Publicité S.A., succursale de **Lausanne** (FOSC du 29. 8. 1991, p. 3778), avec siège principal à **Zurich**. La signature d'**Heinrich Bischoff** est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'**Anton Küng**, d'**Emmen**, et **Greifensee**, directeur général.

7 octobre 1992

Société du Journal des Tribunaux et Revue Judiciaire, a **Lausanne**, société coopérative (FOSC du 31. 7. 1990, p. 3067). Nouvelle adresse: rue du Lion d'Or 2, chez **Pierre-André Berthoud**. **Jean-Luc Subilia** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. **Pierre-André Berthoud** est nommé trésorier et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Michel Carrard**, de **Poliez-Pittet**, à **Pully**.

7 octobre 1992

Maystar management, Trabelsi, a **Pully**, avenue Général-Guisan 74. Titulaire: **Mohamed Trabelsi**, de **Tunisie**, à **Pully**. Services dans le domaine financier.

7 octobre 1992

Montage et réalisation vidéo Lévêque Vincent, a **Lausanne**, rue des Jardins 26. Titulaire: **Vincent Lévêque**, de **France**, a **Lausanne**. Montage et réalisation de films vidéos; commerce de compact disc.

7 octobre 1992

Carquillat S.A., a **Renens**, menuiserie, charpenterie, ferblanterie-couverture (FOSC du 27. 10. 1989, p. 4371). Procuration est conférée à **Oskar Hartmann**, d'**Allemagne**, à **Vucherens**, et **Jérôme Hugentobler**, de **Sulgen**, à **Chavannes-près-Renens**; ils signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec **Genette Carquillat**.

7 octobre 1992

FR staff S.A., a **Lausanne**, travaux de plâtrerie, peinture et staff (FOSC du 30. 9. 1992, p. 4570). Statuts modifiés le 2 octobre 1992. Le capital de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré; il est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restriction quant à la transmissibilité.

7 octobre 1992

Deresas S.A., a **Lausanne**, distribution de produits chimiques, de droguerie, de laboratoire, etc. (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2960). **Jean Luthy** et **Edouard Simond** ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée et la procuration de **Pierre Goumaz** éteinte. L'administrateur **René Sarasin** est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: **Patrick Foetisch**, de **Cottens VD**, a **Lausanne**, président, et **Henri-Philippe Delarageaz**, de **Préverenges**, a **Genève**. Révisseur: **Ofisa**, a **Lausanne**.

7 octobre 1992

Milk-Bar La Ferrière, Gabriela Dos Santos, a **Lausanne**, rue du Simplon 25. Titulaire: **Gabriela Dos Santos**, du **Portugal**, à **Prilly**. Exploitation d'un milk-bar dans le cadre d'une franchise «Fermières».

7 octobre 1992

Security system, M. Veillard, a **Romanel-sur-Lausanne**, chemin du Taulard 4. Titulaire: **Marcel Veillard**, de **Corbeyrier**, a **Romanel-sur-Lausanne**. Représentation et vente de systèmes de sécurité.

7 octobre 1992

Met, Monique Eckert, a **Epalinges**, route de **Berne** 228. Titulaire: **Monique Eckert**, de **Lausanne**, à **Essertes**. Commerce d'huiles additives pour moteurs, d'articles en cristal de **Bohème** et de prêts-à-porter.

7 octobre 1992

Gitam S.A., a **Lausanne**, gestion commerciale de tout projet (FOSC du 3. 10. 1992, p. 4272). Statuts modifiés le 2 octobre 1992. Nouvelle raison sociale: **Galade S.A.** Révisseur: **Experta Revision S.A.**, succursale de **Lausanne**.

7 octobre 1992

Kosmoscore S.A., a **Lausanne**, commerce de biens et services (FOSC du 14. 4. 1992, p. 1682). La société ayant transféré son siège à **St-Prex** (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4644), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de **Lausanne**.

7 octobre 1992

Jean-Daniel Vanni, a **Renens**, conseil dans le domaine de la protection et de la sécurité, en faillite (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4130). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

Bureau de Morges

7 octobre 1992

Intelisano Façades S.A., a **St-Sulpice**, entreprise d'isolation, etc. (FOSC du 1. 5. 1992, p. 1972). **Yolande Eliane** de **Gregorio** n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

Bureau de Nyon

7 octobre 1992

Hans Derksen Consulting, a **Commugny**, chemin des Marais 6. Titulaire: **Hans Derksen**, des **Pays-Bas**, a **Commugny**. Consultant en informatique.

7 octobre 1992

Fiduciaire Heller S.A., a **Nyon**, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 16. 7. 1991, p. 3082). **Pierre-Alain Jaccard** n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Mise en garde: Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées avec le texte relatif à la publication des liquidations et appels aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce. Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frauds d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

7 octobre 1992

Grands Magasins La Placette Nyon S.A., à Nyon, exploitation d'un grand magasin, affaires commerciales, financières, etc. (FOSC du 28. 8. 1986, p. 3342). Gérard Nordmann, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Olivier Maus est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Didier Maus, de Genève, à Hermance, et Thierry Halff, de Bâle, à Gy.

7 octobre 1992

FSS Support & Services S.A., à Crans-près-Céligny, commerce de matériel dans le domaine de l'informatique (FOSC du 22. 10. 1991, p. 4529). Edwin Jenkins, du Zimbabwe, à Trélex, est nommé directeur avec signature individuelle.

7 octobre 1992

Atelier d'architecture Boujol & Delachaux S.A., à Nyon, exploitation d'un atelier d'architecture (FOSC du 23. 7. 1992, p. 3468). Les directeurs Bernard Boujol et Nicolas Delachaux-dit-Gay signent désormais individuellement.

Bureau d'Oron

6 octobre 1992

Guillaume Argenta, à Servion. Titulaire: Guillaume Argenta, de Lutry, à Servion. Menuiserie-ébénisterie.

Bureau de Rolle

7 octobre 1992

Charles-Edouard Straub, à Vinzel. Titulaire: Charles-Edouard Straub, de Wanzwil, à Vinzel. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Cœur de la Côte».

7 octobre 1992

Photolitho Simon S.A., à Rolle, activités dans le domaine des arts graphiques (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1124). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 1er septembre 1992 par le président du Tribunal du district de Rolle.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

6 octobre 1992

Perbet Technic-Chauffage S.A., succursale du Brassus, au Brassus, commune du Chenit, installation de chauffage (FOSC du 15. 2. 1990, p. 610), avec siège principal à Grandson. La société a été dissoute au siège principal par suite de faillite prononcée le 12 août 1992.

7 octobre 1992

Heinemann Electric (Europe) S.A., au Lieu (FOSC du 29. 11. 1991, p. 5126). Jacques Turretini n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

8 octobre 1992

Original Business, M. Vionnet, à Blonay, diffusion de produits par représentation (FOSC du 15. 1. 1992, p. 186). Par décision du 8 avril 1992, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 22 septembre 1992. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

7 octobre 1992

S.I. Plaisance A, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 8. 5. 1992, p. 2111)

S.I. Plaisance B, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 8. 5. 1992, p. 2111)

S.I. Plaisance C, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 8. 5. 1992, p. 2111)

S.I. Plaisance D, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 8. 5. 1992, p. 2111)

S.I. Plaisance E, à Yverdon-les-Bains, biens immobiliers (FOSC du 8. 5. 1992, p. 2111)

Georges Chevalier et Raymond Stuber ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature de Francine Poncet est radiée. Marc Decoppet, président inscrit, devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

7 octobre 1992

Cement, Van H. Tang, à Yverdon-les-Bains, rue de Payerne 6. Titulaire: Van Hoang Tang, du Viet-Nam, à Yverdon-les-Bains. Commerce d'articles en céramique, bois et produits divers orientaux.

7 octobre 1992

Syrta S.A., à Villars-sous-Champvent, développement de système informatique (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4131). André Chabloz et Elisabeth Chabloz ne sont plus administrateurs; la signature de la dernière est radiée. Le président Kaddour Belkhamza, actuellement originaire de Villars-sous-Champvent, devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

7 octobre 1992

Dig SA, à Yverdon-les-Bains, vente de divers articles et produits (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154). Statuts modifiés le 16 septembre 1992. Adjonction au but: commerce de vins et de boissons alcoolisées. Organe de révision: BFD Fidan Révision, à Lausanne.

7 octobre 1992

Coopérative des ouvriers du bâtiment, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4910). La procuration de Christian Berney et Laurent Schwiter est éteinte. Jean-Claude Sennhauser, qui n'est plus membre, demeure fondé de procuration; Jean-François Jeannin, qui reste fondé de procuration, est nommé membre; les deux continuent à signer collectivement à deux, avec un administrateur.

Valais – Wallis – Vallesse*Bureau de St-Maurice*

8 octobre 1992

Garage de l'autoroute Cottier J.-P. et Alter C., à Martigny (FOSC du 17. 8. 1984, p. 2962). Dissoute au 31. 7. 1992, la société est liquidée et radiée.

8 octobre 1992

Auto-Contact, Francesco Recupero, à Martigny, commerce de véhicules à moteur (FOSC du 10. 2. 1992, p. 604). Radiation par suite de cessation d'activité au 7 octobre 1992.

8 octobre 1992

Société et laiterie et agricole de Monthey et environs, à Monthey, société coopérative (FOSC du 26. 10. 1989, p. 4357). Radiation de l'administrateur démissionnaire Alphonse Jacquier et de sa signature. Claude Vionnet, jusqu'ici secrétaire, est président; Régis Gspomer, d'Ausserberg, à Monthey, est nommé secrétaire-caissier. Représentation: signature collective à deux de Claude Vionnet et de Régis Gspomer.

8 octobre 1992

Multane Construction SA, à Monthey, entreprise de construction de bâtiments, travaux publics, etc. (FOSC du 18. 10. 1991, p. 4486). En assemblée générale du 2 octobre 1992, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

8 octobre 1992

L'Etalbi d'Or, précédemment à Laconnex, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1992, p. 2035). Siège transféré à Monthey. But: exploitation d'un commerce de bijouterie, joaillerie, horlogerie et articles de luxe de fabrication genevoise essentiellement. Capital, entièrement libéré, fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Administration: d'un ou de plusieurs membres, actuellement Marc Baly, de Rüschegg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Publications par la FOSC. Les statuts du 29. 6. 1987 ont été modifiés en conséquence le 24. 9. 1992. Adresse: Crochetan 2, 1870 Monthey.

Rectification

Guillet Pierre-Alain, à Orsières (FOSC du 15. 5. 1991, p. 2087). Siège social transféré à Martigny (et non pas seulement inscription d'une adresse à Martigny).

Bureau de Sion

8 octobre 1992

G. Luciani, à Sierre, étude de chauffage et sanitaire (FOSC du 6. 3. 1979, no 54, p. 714). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

8 octobre 1992

Garage de la Vallée, Praz Hervé, à Salins. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Hervé Praz, de et à Nendaz. Exploitation d'un garage. Adresse: Turin, 1991 Salins.

8 octobre 1992

S.I. Condémines S.A., à Sierre, immeubles (FOSC du 6. 5. 1992, no 86, p. 1923). L'administrateur Serge Siervo a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles-Albert Antille, de St-Luc, à Sierre.

8 octobre 1992

Caves Dionysos SA, à Lens, nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 10. 1992. But: élaboration, achat et vente de vins ainsi que toute activité commerciale qui s'y rapporte. Capital-actions de fr. 100 000 divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées et en 40 actions nominatives de fr. 1000 libérées à concurrence de 20%. Apport de la parcelle no 156, fol. 66, Praz-du-Fy, vigne de 1754 m², sur la commune de Chermignon, y compris projet de construction, etc., pour la somme de fr. 409 000, apport accepté pour ce montant dont fr. 60 000 imputés sur le capital, selon convention d'apport du 2. 10. 1992. Création d'un capital-participation de fr. 150 000 divisé en 600 bons de fr. 250 chacun. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Catherine Emery-David, de et à Lens, administratrice unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Daniel Emery SA, 3963 Crans-Lens. Domicile de la société: c/o Jacques Emery, Le Sergnoud, 1978 Lens.

8 octobre 1992

Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Sion (FOSC du 27. 8. 1992, no 164, p. 3743), avec siège principal à Genève. Claude Nançon n'est plus administrateur mais il reste directeur de la succursale avec signature collective à deux.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel*Bureau de Boudry*

Rectifications

Banque Raiffeisen de Bevaix-Cortailod, à Bevaix, société coopérative (FOSC du 4. 8. 1992, no 148, p. 3671). La responsabilité personnelle illimitée des membres a été supprimée. Les engagements de la société ne sont plus garantis que par la fortune sociale.

Banque Raiffeisen de Colombier-Bôle-Auvernir, à Colombier, société coopérative (FOSC du 1. 9. 1992, no 168, p. 4113). La responsabilité personnelle illimitée des membres a été supprimée. Les engagements de la société ne sont plus garantis que par la fortune sociale.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 octobre 1992

Rabox AG, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 16. 5. 1990, p. 1957). Nouvelle raison: Coteau Bellevue E.S.A. Statuts modifiés le 24 septembre 1992. La signature de Rosmarie Baumann, administratrice unique démissionnaire, ainsi que la procuration de Johannes Lüthi sont radiées. Olivier Kaufmann, de Grindelwald et Boudevilliers, à Montet, commune de Cudrefin, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 octobre 1992

S.I. Cité 57 S.A. Bloc B, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 4. 1990, no 80, p. 1621). Hans Lüthi, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Olivier Kaufmann, de Grindelwald et Boudevilliers, à Montet, commune de Cudrefin.

6 octobre 1992

Pavall Studio, Pierre-Alain Vallon, à La Chaux-de-Fonds, matériel audio-védo, etc. (FOSC du 10. 9. 1991, no 174, p. 3929). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 octobre 1992

Protect Service, Patrick Schmidt, à La Chaux-de-Fonds, transports de valeurs et surveillance, etc. (FOSC du 26. 2. 1992, no 38, p. 887). La raison est radiée par suite de l'association du titulaire et reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «AS Protect Service, Patrick Schmidt & Cie», à La Chaux-de-Fonds, inscrite.

7 octobre 1992

AS Protect Service, Patrick Schmidt & Cie, à La Chaux-de-Fonds, rue de l'Etoile 1. Nouvelle société en nom collectif du 1er octobre 1992. Associés: Patrick Schmidt, de Stierva, à La Chaux-des-Breuleux, et Flavio Alessandri, de Croglia, au Locle. Entreprise de sécurité, centrale de réception d'alarmes, interventions en cas d'alarmes, rondes et patrouilles de surveillance, transports de valeurs, surveillance contre le vol à l'étalage. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «Protect Service, Patrick Schmidt», à La Chaux-de-Fonds, radiée.

7 octobre 1992

Megapub, Pesse & Cie, à La Chaux-de-Fonds, enseignes et décorations publicitaires, société en nom collectif (FOSC du 20. 8. 1991, no 159, p. 3650). Nouvel associé: Patrick Schmidt, de Stierva, à La Chaux-des-Breuleux.

7 octobre 1992

Joseph Hêche, à La Chaux-de-Fonds, courtier en assurances indépendant (FOSC du 3. 3. 1992, no 42, p. 983). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 octobre 1992

Jacky Maeder SA de transports internationaux, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 8. 1992, no 164, p. 4025), avec siège principal à Bâle. La procuration de Gérard Jean Richard est radiée.

7 octobre 1992

CGI, Communication et Graphisme Industriels S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 9. 1991, no 179, p. 4026). Nathalie Wyss-Moreau, jusqu'ici présidente, est nommée administratrice unique, toujours avec signature individuelle. Laurent Moreau n'est plus secrétaire mais devient fondé de procuration avec signature individuelle.

7 octobre 1992

Gestim La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 22. 3. 1984, no 69, p. 1014). Nouveau but: la fabrication et le commerce d'horlogerie et d'autres produits manufacturés ainsi que l'exploitation de brevets, l'achat, la vente et la gérance d'immeubles. Statuts modifiés en conséquence le 2 octobre 1992 ainsi que sur des points non soumis à publication. La procuration de Michèle-Renée Claude est radiée.

7 octobre 1992

Osmose S.A., à La Chaux-de-Fonds, horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC du 11. 2. 1991, no 28, p. 592). Le conseil d'administration est désormais composé de Richard Mille, de France, à Paris (F), président et directeur; Dominique Guenat, du et au Noirmont, et Willy Eggerling (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Neuchâtel

7 octobre 1992

CIS Shipping & Trading & Consulting S.A. & Co. Kommanditgesellschaft, Bremen, succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, chemin de Maujobia 153. Succursale de «CIS Shipping & Trading & Consulting S.A. & Co. Kommanditgesellschaft», à Brème (D), société en commandite, inscrite au registre du commerce de Brème (D) le 28. 4. 1992, et qui a commencé de cette date. Objet: toutes affaires de courtier maritime et d'agent de lignes, affaires de charter et de split-charter de et à tous les ports, construction, vente et revende des bateaux et immeubles, conseil et affaires d'expédition, ships management ainsi que l'exploitation d'une société d'armateurs; représentation des affaires en tous genres; assumer des participations. Associée indéfiniment responsable: CIS Shipping & Trading & Consulting S.A., à Neuchâtel. Associé commanditaire: Hans-Joachim Schnitger, d'Allemagne, à Brème (D), pour une commandite de DM 50 000. Signature individuelle de Hans-Joachim Schnitger; signature individuelle limitée à la succursale de Pauline Rohlsön, de Suède, à Neuchâtel, directrice de la succursale; procuration collective à deux limitée à la succursale de Viatcheslav Masliouk, de Russie, à Hambourg (D).

7 octobre 1992

Uniphoto S.A., à Neuchâtel, commerce d'appareils de photographie et cinéma, etc. (FOSC du 29. 1. 1992, no 18, p. 420). Les magasins de l'avenue Léopold-Robert 59, à La Chaux-de-Fonds, et place du Marché, à Fleurier, n'existent plus. Georges-Alfred Gloor, jusqu'ici 2e vice-président, devient vice-président et reste gérant; René-Charly Nicolet-dit-Félix, jusqu'ici administrateur-délégué et 1er vice-président, devient administrateur secrétaire; tous deux toujours avec signature collective à deux.

8 octobre 1992

IC Software SA, à Neuchâtel (FOSC du 15. 1. 1992, no 8, p. 187). Barry Gates n'est plus directeur; sa signature est radiée. Catherine Liebscher, de et à Lignières, est directrice avec signature individuelle.

8 octobre 1992

Café-restaurant des Acacias, Marie-Christine Pimentel, à Neuchâtel, route de Pierre-à-Bot 32. Titulaire: Marie-Christine Pimentel née Gatotliat, de Provence, à Neuchâtel. Exploitation du Café-Restaurant des Acacias.

8 octobre 1992

Elsevier S.A., à Neuchâtel, opérations financières, etc. (FOSC du 28. 6. 1991, no 123, p. 2817). Rinse de Jong n'est plus directeur général; sa signature est radiée. Peter M. Bjonerud, des USA, à Colombier NE, est directeur général avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

7 octobre 1992

JMS Marketing & Services, Mühlemann, à Plan-les-Ouates, chemin des Aulx 12. Chef de la maison: Hansuli Mühlemann, de Seeburg, à Genève. Représentation et commerce de programmes et de matériel informatiques; formation et mise en place de personnel et de structures dans le domaine commercial, ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

7 octobre 1992

Monnier M., à Chêne-Bourg, avenue Petit-Senn 39. Chef de la maison: Marcel Monnier, de Dombresson, à Chêne-Bourg. Commercialisation de technologie d'hydro-culture (culture hors sol de graines germées).

7 octobre 1992

Edition du 22 Janvier, Daniel Howald, à Vandoeuvres, chemin de la Troupe 16. Chef de la maison: Daniel Howald, de Cologny, à Vandoeuvres. Edition.

7 octobre 1992

Marcel P. Orsini, à Genève, rue du Rhône 49. Chef de la maison: Marcel Pierre Orsini, de France, à Thônex. Gérance de fortunes, ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

7 octobre 1992

Entreprise Barr Perera, à Meyrin (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3220). Adjonction à l'objet: commerce de véhicules automobiles; exportation et importation de pièces pour véhicules automobile et bateaux, ainsi que d'accessoires s'y rapportant.

7 octobre 1992

M. et Mme Jeannet, à Gy, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 15. 8. 1990, p. 3286). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

7 octobre 1992

Fiduciaire J. Bürgy, à Genève (FOSC du 5. 8. 1976, p. 2267). Objet actuel: révision comptable et fiscalité. Nouvelle raison de commerce: J. Bürgy.

7 octobre 1992

André Vincent, à Saignes, garage, etc. (FOSC du 17. 6. 1992, p. 1397). Par suite de l'introduction officielle d'une dénomination et numérotation, l'adresse est: Peissy, route de l'Allondon 26.

7 octobre 1992

Alizard, Fiorenzo Violante, à Meyrin, traitements capillaires (FOSC du 11. 1. 1991, p. 135). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 octobre 1992

RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 19. 8. 1992, p. 3928). Les pouvoirs de Marcel Bersier et Giancarlo Vusio, de même que la procuration de Joseph Waiche et Marco Pizzichini, sont radiés.

7 octobre 1992

SI Suetelle, à Bernex, société anonyme (FOSC du 14. 2. 1985, p. 588). Les administrateurs Gino Andruccioli, président, et Denise Andruccioli, secrétaire, sont maintenant domiciliés à Confignon. Nouveau siège: Confignon, chemin de Sur-Beaumont 11 B, chez Gino Andruccioli. Statuts modifiés le 2. 10. 1992.

7 octobre 1992

Calorie SA, à Genève, entretien et réparation de systèmes et installations de chauffage (FOSC du 5. 9. 1990, p. 3579). Nouveau siège: Meyrin, chemin du Grand-Puits 42. Statuts modifiés le 2. 10. 1992.

7 octobre 1992

Société de Banque Suisse, succursale de Genève (FOSC du 20. 3. 1992, p. 1272), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs d'Ernest Gay, Max Geser, Kurt Steuber et Richard Kamm, de même que la procuration de Jean Lutz, Adnè Rapin, Régis Pinguely, Edwin Naef, Gustave Heimbucher, Georges Thurg, Gilbert Richard, Jean Daudin, Jacques Gavillet, Carlo Accardi, Michel Yerly, et André Calame-Rosset, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hanspeter Brüdler, de Herzogenbuchsee, à Dielsdorf. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean Baumgartner, de Rapperswil BE, à Nyon, et Jean-Frédéric Henchoz, de Rossinière, à Lausanne.

7 octobre 1992

Plastore SA, à Collonge-Bellerive, commerce de matières premières (FOSC du 19. 8. 1992, p. 3918). Nouvelle adresse: chemin de Mancy 3, chez Jean Rutz.

7 octobre 1992

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, succursale de Genève (FOSC du 15. 4. 1992, p. 1706), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Bernard Hass et Janick Sandrin, de même que la procuration de Gérard Buisson et Dao Schifferli sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Georges Schies, de France, à Genève, directeur, et Tullio Costa, de Poschiavo, à Chavannes-de-Bogis, sous-directeur.

7 octobre 1992

La Case de l'Oncle Tom SA, à Lancy, commerce de produits et denrées alimentaires (FOSC du 6. 11. 1986, p. 4252). Organe révision: Société Fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand SA, à Lausanne.

7 octobre 1992

Café Pèclard - Case de l'Oncle Tom SA, à Lancy, commerce de cafés (FOSC du 2. 3. 1992, p. 959). Organe révision: Société Fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand SA, à Lausanne.

7 octobre 1992

Société Immobilière Rogar, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1972, p. 2055). Albert Delaunay et Constantin Hilberer (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Yves Delaunay, de Genève, à Vandoeuvres est administrateur unique; il signe individuellement. Organe de révision: Fiduciaire de Rive SA, à Genève.

7 octobre 1992

Groupe Européen Société anonyme, GESA, Bruxelles, succursale de Genève, à Genève, exploiter les diverses branches d'assurances (FOSC du 11. 8. 1986, p. 3132), société anonyme de Bruxelles. Arnold Schlaepfer, Pedro Luis Poch, Francisco Ribas, Juan Alegre et José Alsuis, ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers, de même que ceux Jean-Pierre Pictet, sont radiés. Roland Lejart, de France, à Montmorency (F), président; Jean-Marie Bouville, de France, à Paris (F), délégué, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Joachim Poch, jusqu'ici délégué; Nidal Kerbec, de France, à Paris (F); Miguel Alsuis Trilla, d'Espagne, à Barcelone (E); Yves Marang, de France, à Paris (F), et Pedro Luis Fernandez Cubas, d'Espagne, à Barcelone (E), sont membres du conseil d'administration, ils n'exercent pas la signature sociale; les pouvoirs de Joachim Poch sont modifiés dans ce sens. Claude Oppikofker signe désormais individuellement pour les affaires de la succursale.

7 octobre 1992

CAP Compagnie d'Assurance de Protection juridique SA, à Genève (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4375). Jean-Pierre Gougler et Jean-Luc d'Amman ne sont plus administrateurs. Les pouvoirs de Georges Zufferey et Serge Poncioni de même que la procuration de J. Maurice Adt, Arthur Brühlmann, Filip Grund et Erik Imhof sont radiés. Werner Ott, de et à Zurich, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

7 octobre 1992

Société Immobilière Charmilles les Ombrages, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 3. 1990, p. 885). François Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Wüscher, de et à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Paul Epiney, à Genève. Adresse: cours de Rive 7, chez Comptoir Genevois Immobilier.

7 octobre 1992

Fiduciary Trust (International) SA, à Genève, agit comme mandataire et conseiller international en matière d'investissements financiers, etc. (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3788). Les pouvoirs de Bernard Rouhaud sont radiés.

7 octobre 1992

Codelav SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 17. 5. 1989, p. 2027). Georges Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Châtelain, de Genève, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 octobre 1992

Cofinit SA, à Genève, rendre des services de nature financière et fiscale, etc. (FOSC du 1. 12. 1986, p. 4596). Organe de révision: CZ Revisions AG, à Zoug.

7 octobre 1992

SI Voiron-Turquoise, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 10. 1989, p. 4073). Jacques Heyer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thierry Barbier-Mueller, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

7 octobre 1992

Minoteries de Plainpalais SA, à Genève (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2746). Procuration collective à deux a été conférée à Philippe Weber, de Kilchberg, au Landernon.

7 octobre 1992

Landis & Gyr Communications (Suisse) SA, à Genève, développement et commerce d'éléments électroniques, etc. (FOSC du 27. 3. 1992, p. 1396). Procuration collective à deux a été conférée à Werner Liver, de Thuis, à Dietikon.

7 octobre 1992

SI Meinier-Résidence Sud, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1987, p. 4264). Bertrand Danel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Zimmermann, de Weggis, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «Fiduciaire Privée SA», à Carouge.

7 octobre 1992

Movi SA, à Genève, exploitation d'un bureau technique, etc. (FOSC du 12. 6. 1986, p. 2292). André Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 octobre 1992

Cesari SA, à Genève, distribution des produits de la société Cesari S.R.L., Rome, etc. (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Elie L. Lindenfeld, Philippe A. Grumbach, Stefania Cesari ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'adresse rue du Rhône 78, c/o Brunschvig, Badel, Lindenfeld et Meyer, avocats est radiée.

7 octobre 1992

Hévon Finance SA, à Genève (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4828). Nouvelle raison sociale: Stiefel, Irvin and Associates SA. Nouveau but: recherches, conseils, gestion d'entreprise dans les domaines du développement, de la stratégie et de la communication. Nouveau siège: Chêne-Bougeries, avenue des Arpillières 36. Statuts modifiés le 2. 10. 1992. Marc Baly n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Matthias Stiefel, à Chêne-Bougeries, président, et Rebecca Irvin, d'Elgg, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement.

7 octobre 1992

Gespac SA, à Plan-les-Ouates, fabrication de matériel électronique, etc. (FOSC du 11. 2. 1991, p. 593). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 510 000 par l'émission de 1010 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 510 000, entièrement libéré, divisé en 1510 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 2. 10. 1992. Jean-Franklin Woodliff, Jean-François Prélaz et Bernard Rigaud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Berest, de France, à Chaville (F), vice-président; Jean-Pierre Etter, de Ried bei Kerzers, à Lancy, et Daniel Mayaud, de Genève, à Lancy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Jean-Louis Ebner nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Organe de révision: «Deloitte & Touche SA», succursale à Genève.

7 octobre 1992

Banque Pallas (Suisse), succursale de Genève (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4956), société anonyme ayant son siège à Lausanne. L'administrateur Pierre Moussa, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Gilles Brac de la Perrière, de France, à Paris (F), président, et Gilbert Grenier, de et à Genève, membres du conseil d'administration signent collectivement à deux.

7 octobre 1992

Renovar SA, à Meyrin, atelier de carrosserie (FOSC du 26. 8. 1992, p. 4926). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Renovar SA, en liquidation**. Liquidateur: Laurent Jaccard, de et à Genève, avec signature individuelle. Laurent Houmard n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Gianfranco Siega sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, rue de l'Ecole de Médecine 16, chez Fiduciaire Laurent Jaccard.

7 octobre 1992

Véron, Grauer SA, à Genève, exploitation d'une maison de transports (FOSC du 4. 6. 1992, p. 2578). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Denise Menoud, des Ecasseys, à Versoix.

7 octobre 1992

Alimenco SA, à Genève, rue Marignan 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 10. 1992. But: commerce, distribution, représentation, courtage, importation et exportation de matières premières, marchandises, produits alimentaires et produits: étude et financement d'opérations commerciales: financières, industrielles. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mohamed Mounir El Menshawi, d'Egypte, à Alexandrie (Egypte), président, Jean-Claude Hemsli, de et à Genève, et Laurence Sullam, de Genève, à Puplinge, lesquels signent individuellement. Organe de révision: «Coras SA, Fiduciaire de gestion et de consultation», à Genève.

7 octobre 1992

Carmaco SA, à Genève, commerce de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 14. 10. 1992, p. 4801). Capital réduit de fr. 120 000 à zéro par suite de pertes et annulation des 1200 actions de fr. 100, au porteur. Capital reporté simultanément à fr. 200 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 28. 9. 1992. Organe de révision: «KPMG Fides Peat», succursale à Genève.

7 octobre 1992

Du Pont de Nemours International SA, au Grand-Saconnex, achat, vente de tous produits concernant notamment l'industrie chimique, etc. (FOSC du 27. 2. 1992, p. 910). Michael J. R. Allan, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Les pouvoirs de Félix E. Zumezu et de Jean-Claude Decosterd sont radiés.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

6 octobre 1992

Lek and Pliva Pharmaceutical SA, à Delémont (FOSC du 30. 11. 1988, no 280, p. 4870). Dominique Amgwerd, secrétaire, et Jean Holliger, membre, ont démissionné; leur signature est radiée. Jérôme Joliat, jusqu'ici membre, est nommé secrétaire. Sont nommés membres: Lina Mainze, de Lausanne, à Genève, et Pierre-Vincent Deléchat, de Carouge, à Onex, tous avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Metod Dragonia, président, Zdravko Tomicic, vice-président, et Jérôme Joliat, secrétaire, sont modifiés en conséquence.

Bureau de Porrentruy

7 octobre 1992

Musicbox, Foued Lahoual, à Porrentruy. Le chef de la maison est Foued Lahoual, de Leuzigen BE, à Porrentruy. Commerce de radios, TV, Hi-Fi, disques. Rue Pierre-Péquignat 34.

7 octobre 1992

Habitat 92, à Porrentruy, société coopérative ayant pour but d'aider ses membres à se procurer des logements sains, pratiques et économiques. Les statuts portent la date du 2 septembre 1992. Les parts sociales sont de fr. 100. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. Signature à deux du président, du vice-président, du secrétaire-caissier de l'administration. L'administration est composée de Herbert Hildinger, président, de et à Court, Arnold Fleury, vice-président, de Vermes, à Court, Marie-Thérèse Claude, secrétaire-caissière, de Ste-Croix, à Le Noirmont. Locaux: Faubourg de France 6.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mischschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codebiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione. I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (9214')
Gemeinschuldnerin: *EFL Verwaltungs AG*, mit Sitz in 8002 **Zürich**, Freigutstrasse 4.
Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Oktober 1992.
8002 Zürich, 2. Oktober 1992 Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar

Zürich (9712)
Gemeinschuldner: *Men Darms*, geb. 10. November 1949, Dekorateur, von Flond GR, Naglerwiesenstrasse 58, 8049 **Zürich**.
Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. November 1992.
8049 Zürich, 15. Oktober 1992 Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar

Zürich (9752)
Gemeinschuldnerin: *Klecksell AG*, Hofwiesenstrasse 234, 8057 **Zürich**.
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. November 1992.
Die unter Nr. 936666 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.
8042 Zürich, 21. Oktober 1992 Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Zürich (9713)
Gemeinschuldner: *Camhis Moise*, geb. 24. Januar 1965, von Hemental SH, ledig, wohnhaft Bettlistrasse 27, 8600 **Dübendorf**. Kollektionsgesellschaft der C + C Steil- und Flachbedachungen, Dübendorf (in Konkurs: mangels Aktiven am 26. Juni 1992 eingestellt).
Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. November 1992.
Die Gläubiger werden auf SchKG Art. 218 Abs. 2 aufmerksam gemacht, wonach die Gesellschaftsgläubiger im Konkurs des Teilhabers (Gesellschafters) ihre Forderungen im vollen Betrage geltend machen.
8600 Dübendorf, 15. Oktober 1992 Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf

Zürich (9344')
Gemeinschuldner: *Riethmann Rolf*, geb. 20. Februar 1949, von Erlenbach und Künsnacht, wohnhaft Weinbergstrasse 20, 8703 **Erlenbach**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Rolf Riethmann, vormals Robert Riethmann, Möbelschreinerei, Dorfstrasse 9, 8703 Erlenbach.
Eigentümer des folgenden Grundstückes:
In der Gemeinde Erlenbach ZH
Grundbuch Blatt 1121, Kat. Nr. 2959
Wohnhaus mit Garage, Weinbergstrasse 20, mit 478 m² Land.
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 29. Oktober 1992.
Nach Ablauf der Eingabefrist wird die Konkursverwaltung sämtliche bewegliche Sachen (Warenvorräte: Beschläge + Platten, Massivholzer, Furnier / angefangene Arbeiten / Büroeinrichtung der Möbelschreinerei / 1 PW VW Golf Carbio Kat. «White Special», erste Inverkehrsetzung 1988 / 1 PW Range Rover, weiss, erste Inverkehrsetzung 1986) verkaufen.
Gläubiger und sonstige Kaufinteressenten werden gebeten, innert der Eingabefrist Angebote für einen Kauf der Warenvorräte, angefangenen Arbeiten sowie der Büroeinrichtung en bloc und der Fahrzeugen sowie der Liegenschaft Weinbergstrasse 20, Erlenbach, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
Die unter Nr. 881282 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.
8700 Künsnacht, 6. Oktober 1992 Konkursamt Künsnacht
Kohlraistrasse 10, Künsnacht:
W. Ritter, Notar-Stellvertreter

Zürich (9753)
Gemeinschuldnerin: *Technomarine AG*, mit Sitz in 8802 **Kilchberg**, Seestrasse 50.
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. November 1992.
Sämtliche unter Nr. 876135 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.
8800 Thalwil, 16. Oktober 1992 Konkursamt Thalwil
Postfach 1274, Thalwil

Berne (9754)
Annonce de faillites provisoires
La faillite a été prononcée le 30 septembre 1992 contre
Immo-Grenier S.A., rue du Moulin 63, 2504 **Bienne**
Caroval S.A., rue du Moulin 63, 2504 **Bienne**
p. a. Fiduciaire Rolf Zeller, Promenade-Noire 3, 2000 Neuchâtel.
Les publications définitives concernant le genre de procédure, les délais de productions, les immeubles, etc., paraîtront ultérieurement.
2500 Bienne, 21 octobre 1992 Office des faillites de Bienne:
J.-P. Karrer

Berne (9444')
Faillite: *Diacom S.A.*, étude, réalisation, fabrication, achat et vente de système électronique, ainsi que de système de captation et de retransmission de signaux image, Les Noyes 7, 2610 **St-Imier**.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 octobre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 3 novembre 1992.
Vente des actifs:
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 3 novembre 1992 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 6 octobre 1992 par les créanciers.
Les cartes de grossistes délivrées sous no 261 730 sont à considérer comme annulées.
2608 Courtelary, 14 octobre 1992 Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Berne (9445')
Faillite: *Marthe-Renfer Josiane*, née le 8 mai 1958, de Oberried FR, Derrière l'Eglise 34, 2615 **Sonvilier**.
Titulaire de la raison individuelle: Renfer Josiane, Pont-du-Moulin 2, 2500 Bienne, Boutique de vêtements pour enfants à l'enseigne Jules et Julie.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 août 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 3 novembre 1992.
Vente des actifs:
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 3 novembre 1992 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 19 août 1992 par les créanciers.
2608 Courtelary, 14 octobre 1992 Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Berne (9446')
Faillite: *Wysstec AG (Wysstec S.A.) (Wysstec Ltd)*, développement et fabrication de machines, La Praye, 2608 **Courtelary**.
Propriétaire des immeubles suivants: commune de Courtelary.
Feuillelet no 1178-9, part de copropriété par étages de 134,41/1000 du feuillelet no 1178, «La Praye» aisanse, fabrique no 305, contenance 52 a 4 m².
Valeur officielle: fr. 325 000.-, env.
Feuillelet no 1182, de copropriété de 31,6/1000, «La Praye» aisanse, contenance 7 a 70 m², sans valeur officielle.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 octobre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 3 novembre 1992; pour l'indication des servitudes: 3 novembre 1992.
Vente des actifs:
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 3 novembre 1992 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 7 octobre 1992 par les créanciers.
Les cartes de grossistes délivrées sous no 261 807 sont à considérer comme annulées.
2608 Courtelary, 14 octobre 1992 Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Berne (9714)
Faillite: *Mascrier-Egloff Cécile*, 1958, originaire de Wettingen, rue du Foyer 14, 2710 **Tavannes**.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 octobre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions 10 novembre 1992.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 12 octobre 1992, par les créanciers.
2740 Moutier, 15 octobre 1992 Office des faillites de Moutier:
F. Voirol, préposé

Berne (9715)
Faillite: *Metalvit-Montage S.A.*, 2744 **Belprahon**.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions 10 novembre 1992.
Vente des actifs:
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs. Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 26 octobre 1992, la proposition précitée sera considérée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créanciers produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 8 octobre 1992, par les créanciers.
Les déclarations de grossiste émises sous no 297782 sont révoquées par cette publication.
2740 Moutier, 15 octobre 1992 Office des faillites de Moutier:
Le préposé: F. Voirol

Schwyz (9755)
Vorläufige Konkursanzeige
Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 4. August 1992 ist über die *Sperag AG*, mit Sitz in 6922 **Marcote**, Via Chiesa/Cond. San Rocco, vormals in 8853 Lachen, Burgweg 1, der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, Frist zur Forderungseingabe usw. erfolgt später.
8853 Lachen, 16. Oktober 1992 Konkursamt March

Basel-Stadt (9756)
Vorläufige Konkursanzeige
Über *Berger Beat*, geb. 4. Juni 1966, Näfelerstrasse 27 (früher Im Holeeletten 15), **Basel**, Inhaber der Einzelirma «Videothek „Casablanca“ B. Berger», Wasserstelzenweg 36, Riehen BS, wurde am 5. Oktober 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, 21. Oktober 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9757)
Gemeinschuldnerin: *Rhein-Papier AG*, Handel mit Papieren sowie mit Bürobedarfsmaterialien aller Art usw., Uferstrasse 90, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 17. September 1992.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 10. November 1992.
4001 Basel, 21. Oktober 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9758)
Gemeinschuldner: *Wilhelm Marcus*, geb. 21. Dezember 1948, von Basel, Oberdorfstrasse 9, Riehen BS, neu: Am Pferdemarkt 46, D-3012 **Langenhagen**, Inhaber der Einzelirma «Marcus Wilhelm, Verschiebungs-Treuhand», Übernahme von Treuhand- und Finanzgeschäften aller Art usw., Elisabethanlage 25, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1992.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 10. November 1992.
4001 Basel, 21. Oktober 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (9759)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma *Uniflora AG*, Kägenstrasse 14, 4153 **Reinach**, ist am 29. September 1992 durch Verfügung des Konkursgerichts Arlesheim gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens usw., wird später publiziert.
4144 Arlesheim, 16. Oktober 1992 Konkursamt Arlesheim

Aargau (9679)
Gemeinschuldner: *Fraefel Meinrad*, 29. Juli 1949, von Henau SG, Maler, wohnhaft 8957 **Spreitenbach**, Langackerstrasse 56.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 9. November 1992.
5036 Oberentfelden, 16. Oktober 1992 a. o. Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Ticino (9702)
Faillite: *Brentini & Ré, Pompe Funebri S.A., Biasca*.
Data del decreto: 12 ottobre 1992.
Termine per le insinuazioni dei crediti: 16 novembre 1992.
Prima adunanza dei creditori: giovedì 22 ottobre 1992, alle ore 10, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti di Riviera in Biasca.
6710 Biasca, 14 ottobre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. Mossi, suppl. uff.

Vaud (9680)
Faillite: *Girod Marianne*, 1962, originaire d'Ormont-Dessus, restauratrice, ancienne tenancière du Café-restaurant La Calèche, à Leysin, domiciliée Bon Abri, Cernat, 1863 **Le Sepey**.
Date du prononcé: 13 octobre 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 novembre 1992.
1860 Aigle, 13 octobre 1992 Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Vaud (9681)
Complément
Failli: *Klay René Fritz*, 1941, Pro-Job, Agence de placement pour personnel, chemin du Molard 9, 1196 **Gland**.
En complément de la publication d'ouverture de faillite du 14 octobre 1992, les intéressés sont avisés par la présente que le failli est propriétaire d'immeuble sis commune de Nendaz VS, parcelle no 153, art. 10054, fol. 139, Les Ecluses, Imm. Christiana 2.
Le délai pour les productions et l'indication des servitudes reste inchangé (3 novembre 1992).
1260 Nyon, 21 octobre 1992 Office des faillites de Nyon:
B. Rochat, substitut

Valais (9703)
Failli: *Ribordy Jacques*, Monteiller, 1965 **Savièse**.
Date d'ouverture de la faillite: 30 septembre 1992.
Première assemblée des créanciers: mardi 27 octobre 1992, à 10 h., à l'Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).
Délai pour les productions: trente jours dès la présente publication.
1950 Sion, 13 octobre 1992 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (9682)
Failli: *Shokralla Amal*, 1953, publiciste, anciennement domicilié Lac 21, Le Landeron, actuellement domicilié Commerce 99, **La Chaux-de-Fonds**.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 9 octobre 1992.
Délai pour les productions: mardi 10 novembre 1992, inclusivement.
2001 Neuchâtel, 21 octobre 1992 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (9716)
Failli: *Cossu Franco*, 1943, Hôtel-restaurant «La Loyauté», 2316 **Les Ponts-de-Marol**.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 14 octobre 1992.
Délai pour les productions: 10 novembre 1992 (inclusivement).
2400 Le Locle, 21 octobre 1992 Office des faillites

Neuchâtel (9717)
Failli: *Diaz Ramon*, 1953, constructions métalliques, serrurerie, l'Epine, à **St-Sulpice**.
Propriétaire des immeubles suivants: part de communauté sur parcelle 1480 du cadastre de St-Sulpice, l'Epine.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 15 octobre 1992.
Délai pour les productions 10 novembre 1992.
Le numéro de grossiste 549183 est annulé.
2112 Môtiers, 21 octobre 1992 Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: C. Matthey

Genève (9718)
Faillies:
921267-TE-3674d-o, *Heeb Margrit Edith*, née le 5 avril 1946, Allemagne, fleuriste, ayant son domicile avenue de Luserna 44, à **Genève**, exploitant commerce de fleurs et décoration florale à l'enseigne «Casino-Flore, Marguerite Heeb», sis rue de Monthoux 16, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 19 octobre 1992.
Délai pour les productions: 10 novembre 1992.
911855-TE-3297d-o, *Grange & Cie*, régie, vente et achat d'immeubles et assurances, placements hypothécaires et tenue de comptabilités, ayant son siège rue du Mont-Blanc 17, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 février 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 19 octobre 1992.
Délai pour les productions: 10 novembre 1992.
911121-TE-2283d-o, *Trincat Madeleine*, div. Gonelli, née le 4 mars 1940, **Genève**, employée de bureau, ayant son domicile rue de **Genève** 128, à **Thônex GE**, exploitant une école d'ensembliers-décorateurs et édition d'ouvrages didactiques se rapportant à ce domaine à l'enseigne «Madeleine Trincat-Gonelli, Centre d'études classiques de l'ameublement et de la décoration intérieure, Ecole supérieure des ensembliers», sise rue du Clos 9-11, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 août 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 19 octobre 1992.
Délai pour les productions: 10 novembre 1992.
920926-TE-3402d-o, *Compagnie Financière d'Investissement (CFI) SA*, participations à des entreprises et à des sociétés financières; opérations commerciales, financières et fiduciaires; achat, vente, gestion et administration de biens mobiliers, ayant son siège rue du Marché 7, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 juin 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 19 octobre 1992.
Délai pour les productions: 10 novembre 1992.
1211 Genève, 21 octobre 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbété

Einstellung des Konkursverfahrens**Suspension de la liquidation****Sospensione della procedura**

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (9704)

Über die **Huber Beteiligungs AG**, Lavaterstrasse 76, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. Oktober 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Oktober 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich, 13. Oktober 1992 Konkursamt Riesbach-Zürich
Seefeld-Feldeggsstrasse 49
Postfach 296, Zürich;
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Bern (9683)

Gemeinschuldnerin: **Fiba Treuhand Ittigen AG**, Talgut-Zentrum 25, 3063 Ittigen.

Datum der Eröffnung: 8. April 1992.

Depositionsfrist: 31. Oktober 1992.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 14. Oktober 1992 Konkursamt Bern

Basel-Landschaft (9705)

Über die **Gastro Bau AG**, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal, wurde am 14. August 1992 der Konkurs eröffnet. Mangels Aktiven musste das Konkursverfahren mit Verfügung des Konkursrichters vom 12. Oktober 1992 eingestellt werden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. November 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und dafür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4410 Liestal, 14. Oktober 1992 Konkursamt Liestal

Ticino (9706)

Faillite: **Belarte Commercio d'Arte SA**, via Orelli 8, Ascona.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 21 luglio e 8 ottobre 1992 della Pretura di Locarno-Campagna.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 14 ottobre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Vaud (9707)

La faillite ouverte le 31 juillet 1992 contre **Electro 2000 Engineering SA**, conception, étude et développement technique, etc., Vigné 3, **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 octobre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 21 octobre 1992 Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (9760)

La faillite ouverte le 8 octobre 1992 contre **Norcom S.A.**, exportation de marchandises, notamment véhicules, pièces et accessoires; importation de marchandises, notamment de matériaux de construction, chemin du Devin 92, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 novembre 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 21 octobre 1992 Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Neuchâtel (9684)

Faillite: **Ifiad S.A.**, institut de formation informatique à distance, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel**, avenue de la Gare 41. Achat et vente, réparation et entretien de matériel informatique sous toutes ses formes.

La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 9 janvier 1992, liquidée par voie ordinaire, a été ensuite, de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 8 octobre 1992 par la présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel.

Si aucun créancier ne demande d'ici au lundi 2 novembre 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 21 octobre 1992 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (9685)

Faillite: **Tomassetti Anna**, 1950, commerçante, anciennement domiciliée à St-Blaise, Tilleul 9, actuellement domiciliée à **Neuchâtel**, Bourgogne 88.

La liquidation de la faillite citée en marge prononcée le 1er octobre 1992 par la présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue par ordonnance du 8 octobre 1992.

Si aucun créancier ne demande d'ici au lundi 2 novembre 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 21 octobre 1992 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Genève (9709)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: 921086-TE-3721 d-s, **Olinda SARL**, organisation de voyages touristiques, transports aérien et toutes activités s'y rapportant, sis chemin Charles-Göerg 8, **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 19 octobre 1992.

Déclai pour l'avance des frais: 2 novembre 1992.

Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 21 octobre 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbété

Kollokationsplan**Etat de collocation—Graduatoria**

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (9687)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Rey Werner K.**, geb. 1943, von Brugg und Scherz AG, Talstrasse 37, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Atag Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich, und beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5, 8022 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8022 Zürich, 14. Oktober 1992 Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Atag Ernst & Young AG

Zürich (9686)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Blochliger Wilhelm**, geb. 23. April 1960, von St. Gallenkappel SG, wohnhaft Talstrasse 13, 8102 Oberengstringen, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieselgasse 10, 8049 Höngg-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen.

- a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- b. beim Konkursamt Höngg-Zürich, 8049 Höngg-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8049 Zürich, 13. Oktober 1992 Konkursamt Höngg-Zürich:
U. Neuschwander, Notar-Stellvertreter

Zürich (9761)**Abänderung des Kollokationsplanes**

Im Konkurs über die **HRD Historie Racing Development GmbH**, mit Sitz in **Gockhausen**, Gemeinde Dübendorf, obere Geerenstrasse 74, 8044 Gockhausen, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Oktober 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, Gerichtsstrasse 17, 8610 Uster, anzuheben.

8600 Dübendorf, 20. Oktober 1992 Konkursamt Dübendorf:
Postfach 2136, Dübendorf:
E. Reutemann, Notar-Stellvertreter

Bern (9688)**Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Petignat Machines (Daniel)**, geb. 8. Februar 1962, von Courgenay JU, mech. Werkstatt, Gutenbergstrasse 3, 2504 Biel. Im oben erwähnten Konkursverfahren liegen das Lastenverzeichnis für die Liegenschaft:

Gemeinde Epauvillers JU, Grundbuchblatt Nr. 168, Hühnerstall-Silos Nr. 46a.

Baurrecht auf Epauvillers JU, Grundbuchblatt Nr. 94, max. 50 Jahre, 27. August 1968, P.J. II/2083

sowie der Kollokationsplan und das Inventar den Gläubigern zur Einsicht beim Konkursamt Biel auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 30. Oktober 1992.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsgeschehen gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV), beim Konkursamt Biel einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes Biel als anerkannt.

2500 Biel, 21. Oktober 1992 Konkursamt Biel

Ticino (9689)**Modifica di graduatoria – nuovo deposito**

Si rende noto che a datare dal 16 ottobre 1992, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Bar Alhambra SA, Lugano**, modificata a seguito di una nuova insinuazione in 5a classe.

Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria, dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 16 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (9690)

Si rende noto che a datare dal 16 ottobre 1992, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Fisa SA, Lugano**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 16 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (9691)

Si rende noto che a datare dal 16 ottobre 1992, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di **Grisoni Flavio, Muzzano**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 16 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (9692)

Si rende noto che a datare dal 16 ottobre 1992, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Jafim SA, Cagiallo**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 16 ottobre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (9693)

Faillie: **Hasler Georges S.A.**, achat, vente, représentation et importation de bateaux de plaisance et de service, siège social à 1110 **Morges**, Loulou Schmidt 2.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 31 octobre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 21 octobre 1992 Office des faillites de Morges:
F. Schäud, substitut

Genève (9710)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

911702-NO-2526d-d, **Bercaud SA**, exploitation d'une entreprise générale de construction, ayant son siège chemin de Pinchat 52, **Veyrier** GE (Réf. nos 1 et 2).

911606-NO-2492d-d, **Monbaron Michel René**, né le 9 décembre 1945, Tramelan BE, graphiste, ayant son domicile rue des Bossons 10, **Onex** GE, exploitant un atelier de réalisations visuelles et graphiques à l'enseigne «Réalisation Visuelles et Graphiques, Michel Monbaron», ayant son siège rue des Maraîchers 51, Genève (Réf. nos 1, 2 et 3).

1211 Genève 3, 21 octobre 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbété

Genève (9711)**Modifications d'états de collocation et des revendications**

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

911043-TM-2191d-m, **Lacore SA**, nettoyage intérieur de véhicules, désinfection et désodorisation de véhicules, voitures, cars, trains, bateaux et avions; nettoyage de bureaux commerciaux, de bâtiments et de magasins ainsi que de vêtements et ameublements; entretien et rénovation des parcs et jardins, ayant son siège rue du Cardinal-Journet 4, **Meyrin** GE (Réf. no 1).

910754-TM-2021d-m, **Nardix SA**, achat et vente d'appareils ménagers, gros et détail, ainsi qu'installation et réparation des appareils, ayant son siège chemin de la Verseuse 3, **Vernier** GE (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 21 octobre 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbété

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Schluss des Konkursverfahrens**Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento**

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (9719)
Das Konkursverfahren über *Zwahlen Ernst*, geb. 8. Mai 1956, von Guggisberg BE, Chauffeur, Caspar Wüst-Strasse 60, 8052 Zürich 11, als Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen, vom Schuldner Ende Juni 1992 selbst liquidierten Einzelfirma Aschy Zwahlen, Pressetransporte, früher Austraße 10, 8951 Fahrweid, später Caspar Wüst-Strasse 60, 8052 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 15. Oktober 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach 8833, 8050 Zürich

Zürich (9694)
Das Konkursverfahren über die *Gambuzza AG in Liquidation*, mit Sitz in *Rüti* ZH, Im Gubel 1, 8630 Rüti ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil ZH vom 9. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.

8636 Wald, 14. Oktober 1992 Konkursamt Wald

Bern (9695)
Gemeinschuldnerin: *Stubinag AG*, Jupiterstrasse 31/1252, 3015 Bern.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 9. Oktober 1992.
3011 Bern, 14. Oktober 1992 Konkursamt Bern

Basel-Landschaft (9708)
Das Konkursverfahren über *Trebako AG in Liq.*, Hauptstrasse 16, 4133 Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Liestal vom 12. Oktober 1992 als geschlossen erklärt worden.

4410 Liestal, 14. Oktober 1992 Konkursamt Liestal

**Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
Rivocazione del fallimento**

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 317)

Genève (9696)
Par jugement du vendredi 9 octobre 1992, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé la révocation de la faillite de *ABCD Automobiles Blute au Collection Diffusion SA*, chemin des Moulins-de-Drize 15, *Trainex* GE, mais élisant domicile en l'Etude de Me Jacques Revaclier, avocat.

1211 Genève 3, 21 octobre 1992 Marie-Jeanne Felix,
greffier de chambre

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Fribourg (9721)

Vente d'immeubles – unique enchère
Faillite: *IG Delta D «S.A.»*, route de l'Union 2, 1723 Marly.
Date et lieu de l'enchère: vendredi 30 octobre 1992, à 14 h., dans la salle de l'hôtel de la Croix-Blanche, 1723 Marly.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 15 octobre 1992.
Immeubles: commune de Marly, cad. fol. 495.
Cadastré: Nom local, nature, contenance

Art.
1388 Plan 3, Route de l'Union, no 2, immeuble locatif, garages et place de 4736 m²;
Constitution de la PPE pour 12 appartements et parking:
PPE 10 213 84/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement A01 de 4½-pièces, ouest, au rez-de-chaussée;
PPE 10 214 62/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement A02 de 3½-pièces, sud, au rez-de-chaussée;
PPE 10 215 84/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement A03 de 4½-pièces, est, au rez-de-chaussée;
PPE 10 216 84/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement B11 de 4½-pièces, ouest, au 1er étage;
PPE 10 217 62/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement B12 de 3½-pièces, sud, au 1er étage;
PPE 10 218 84/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement B13 de 4½-pièces, est, au 1er étage;
PPE 10 219 84/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement C21 de 4½-pièces, ouest, au 2e étage;
PPE 10 220 62/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement C22 de 3½-pièces, sud, au 2e étage;
PPE 10 221 84/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement C23 de 4½-pièces, est, au 2e étage;
PPE 10 222 84/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement D31 de 4½-pièces, ouest, au 3e étage;
PPE 10 223 62/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement D32 de 3½-pièces, sud, au 3e étage;
PPE 10 224 84/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur l'appartement D33 de 4½-pièces, est, au 3e étage;
PPE 10 225 80/1000 copropriété de l'immeuble art. 1388, avec droit exclusif sur le parking P1 au sous-sol (21 places de parc).

Mention art. 1388:
– Règlement d'administration et d'utilisation de la PPE, PJ no 178 163, le 4 mars 1988,
– Droits de gage sur les étages, PJ no 178 162, le 4 mars 1988.

Pour les PPE 10213–10225: mentions, annotations, servitudes, droits et charges selon extraits du registre foncier.

Estimation totale de l'office: fr. 5 160 250.–
Le vente se fera en bloc. Les immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 16 octobre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (9720)

Vente d'immeubles – unique enchère
Faillite: *Fricona SA*, Cité Bellevue 6, 1700 Fribourg.
Date et lieu de l'enchère: vendredi 30 octobre 1992, à 10 h. 30, dans une salle du Restaurant de la Grenette, place Notre-Dame, 1700 Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 15 octobre 1992.
Immeubles: commune de Fribourg.
Cadastré: Nom local, nature, contenance

Art.
Propriété par étages
Cité Bellevue 6

20643 41,32/1000 de copropriété de l'immeuble art. 14 153 avec droit exclusif sur l'appartement B1 au 1er étage, 5½-pièces, balcon, cave;
selon acte constitutif de la PPE, PJ no 113 114 avec plans de répartition des locaux.

Mention:
Règlement d'administration et d'utilisation de la PPE, PJ no 113 115 et PJ no 121 730, le 18 octobre 1978
20644 36,50/1000 de copropriété de l'immeuble art. 14 153 avec droit exclusif sur l'appartement C1 au 1er étage, 4½-pièces, balcon, cave;
selon acte constitutif de la PPE, PJ no 113 114 avec plans de répartition des locaux.

Mention:
Règlement d'administration et d'utilisation de la PPE, PJ no 113 115 et PJ no 121 730, le 18 octobre 1978
20687 1/31 de copropriété de la fiche PPE 20 663, place de parc no 24
Mention:
Règlement d'administration et d'utilisation de la copropriété sur le garage collectif, PJ no 113 116, le 4 octobre 1976.

Estimation de l'office:
– PPE 20 643 fr. 416 000.–
– PPE 20 644 fr. 380 000.–
– PPE 20 687 fr. 20 000.–
Total fr. 816 000.–

Les 2 appartements étaient utilisés comme bureaux, avec ouverture commune. Les 3 articles PPE seront vendus en bloc.
Les immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 16 octobre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Wallis (9701)

Konkursamtliche Grundstücksteigerungen

Im Rahmen der Liquidation des Nachlasses von *Abgotsson Armin*, des Otto, Immobilien-Treuhänder, wohnhaft gewesen in 3930 Visp, Terbinerstrasse 38, gelangen folgende Grundstücke auf öffentliche Versteigerung:

Gemeinde Zermatt
Stockwerkeigentum Nr. 86/C-28: Anteilsquote 1/1000 mit Sonderrecht an 2-Zimmer-Wohnung Nr. 207 im Dachgeschoss und Keller Nr. 154

Konkursamtliche Schätzung: 400 000.–
Die Wohnung befindet sich in der Überbauung Apparthotel «Ambassador».

Grundparzelle Nr. 1237 (Art. alt: 86), Plan Nr. 6, «Undri Matte», Appartementhäuser A, B, C, Restaurant/Hallenbad, Hofraum – Gesamtfläche: 3462 m² – StWE Nrn. 86/A-1 bis 86/D

Gemeinde Täsch

a. Stockwerkeigentum Nr. 243/31: Anteilsquote 2/1000 mit Sonderrecht am Studio Nr. 148 im 3. Obergeschoss Haus A sowie Keller Nr. 113 im Schuttraum im 1. Untergeschoss des Hauses A
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 105 000.–

b. Stockwerkeigentum Nr. 243/1: Anteilsquote 2/1000 mit Sonderrecht an Einstellhalle Nr. 2 im 2. UG mit 46 Abstellplätzen (Benutzungsrecht am Abstellplatz Nr. 44)
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 15 000.–

Die beiden Grundstücke befinden sich in der Überbauung «St. Martin».

(Grundparzelle gemäss lit. a + b: Parzelle Nr. 243, Plan Nr. 2, «Löuch», Bauplatz 3106 m² – StWE Nrn. 243/1 bis 243/70)
Steigerungstag: Donnerstag, 26. November 1992, 16 Uhr (für Grundstücke in Zermatt und Täsch).

Steigerungsort: Zermatt, Bahnhofbuffet, kleiner Saal.

Gemeinde Visp

a. Miteigentumsanteil von 1/2 an Stockwerkeigentum Nr. 1984/60: Anteilsquote 2/1000 mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung Nr. 173 im 2. Obergeschoss und Keller Nr. 152 im Keller-geschoss

Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 265 000.–
b. Miteigentumsanteil von 1/2 an Stockwerkeigentum Nr. 1984/61: Anteilsquote 2/1000 mit Sonderrecht am Studio Nr. 174 im 2. Obergeschoss und Keller Nr. 150 im Keller-geschoss

Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 40 000.–
c. Miteigentumsanteil von 1/2 an 3/4 an Stockwerkeigentum Nr. 1984/25: Anteilsquote 2/1000 mit Sonderrecht an der Auto-einstellhalle Nr. 96 unter Block 3 (mit Benutzungsrecht von 1/2 an den Abstellplätzen Nrn. 38 und 47)

Konkursamtliche Schätzung des Anteils: Fr. 25 000.–
Die Miteigentumsanteile an den bebauten Grundstücken befinden sich in der Überbauung «Tschili» an der Terbinerstrasse.

(Grundparzelle gemäss lit. a, b, c: Parzelle Nr. 1984, Plan Nr. 29, «Weingarten», a. Wohnhaus, b. Wohnhäuser, c. Wohnhaus, g. Wohnhaus d. Lifthaus, f. Lifthaus, f. Keller, h. Velourterstand, Platz – Gesamtfläche: 5154 m² – StWE Nrn. 1984/1 bis 1984/.. zu 1000/1000)

d. Miteigentumsanteil von 3/4 an Parzelle Nr. 4796, Plan Nr. 41, «Bim wyssu Hü», Wiese 4287 m², Gebüsch 206 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 168 487.–

e. Miteigentumsanteil von 3/4 an Parzelle Nr. 4794, Plan Nr. 41, «Bim wyssu Hü», Wiese 586 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 21 975.–

Gemeinde Grächen

a. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 73, Plan Nr. 18, «Seehalte», Chalet 136 m², Wald 64 m²

b. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 32a, Plan Nr. 18, «Seehalte», Weide 27 m²

c. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 75, Plan Nr. 18, «Seehalte», Brunnenstube 9 m²

d. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 74, Plan Nr. 18, «Seehaltwaldji», Wald 156 m²
Konkursamtliche Schätzung (der Anteile): Fr. 93 333.–

Die Miteigentumsanteile umfassen das Chalet «Kongo» mit Umschung oberhalb von Grächen an der «Seehalte».

Steigerungstag: Freitag, 27. November 1992, 14 Uhr (für Grundstücke in Visp und Grächen).

Steigerungsort: Visp, Restaurant «Mura», Sägematte 6, Sali.

Gemeinde Saas Fee

a. Stockwerkeigentum Nr. 1213/4: Anteilsquote 186/1000 mit Sonderrecht an 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 8 im 1. Obergeschoss
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300 000.–

b. Stockwerkeigentum Nr. 1213/5: Anteilsquote 166/1000 mit Sonderrecht an 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 9 im 1. Obergeschoss
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 280 000.–

Die beiden Wohnungen befinden sich im Hause «Jog».

(Grundparzelle gemäss lit. a + b: Parzelle Nr. 1213, Plan Nr. 8, «Höglblätt», Wohnhaus 99 m², unkultiviert 372 m², StWE Nrn. 1231/1 bis 1231/7)

c. Miteigentumsanteil von 1/2 an Stockwerkeigentum Nr. 4/6: Anteilsquote 179/1000 mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 21 im 3. OG und Keller Nr. 13
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 153 300.–

d. Miteigentumsanteil von 1/2 an Stockwerkeigentum Nr. 4/7: Anteilsquote 179/1000 mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 22 im 3. OG und Keller Nr. 14
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 217 500.–

Die beiden Wohnungen befinden sich im Haus «Foreste».

(Grundparzelle gemäss lit. c + d: Parzelle Nr. 4, Plan Nr. 1, «Hirsch» Wiese 571 m² – StWE Nrn. 4/1 bis 4/7)
Steigerungstag: Freitag, 27. November 1992, 16.30 Uhr.
Steigerungsort: Saas Fee, Gemeindegasthof, Musikzimmer.

Gemeinde Staldenried

a. Miteigentumsanteil von 1/4 an der Parzelle Nr. 303, Plan Nr. 2, «Zer Chirchu», Wohnhaus 104 m², Hofplatz 197 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 51 000.–

b. Parzelle Nr. 478, Plan Nr. 2, «Zer Chirchu», Wiese 675 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 20 200.–

c. Parzelle Nr. 791, Plan Nr. 4, «Räbwieri», Reben 225 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 400.–

d. Miteigentumsanteil von 1/4 an der Parzelle Nr. 72, Plan Nr. 1, «Zer Tannu», Wiese 1012 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 3 370.–

e. Miteigentumsanteil von 1/1000 an der Parzelle Nr. 847, Plan Nr. 5, «Rohre», Wald 2760 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 100.–

f. Parzelle Nr. 452, Plan Nr. 2, «Mirgga», Garten 105 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 600.–

g. Miteigentumsanteil von 1/4 an der Parzelle Nr. 7, Plan Nr. 4, «Gspön», Wohnhaus 44 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 1 500.–

h. Miteigentumsanteil von 1/4 an der Parzelle Nr. 8, Plan Nr. 4, «Gspön», Scheune und Stall 56 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 2 500.–

i. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 6c, Plan Nr. 4, «Gspön», Wiese 4230 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 49 350.–

j. Miteigentumsanteil von 1/4 an der Parzelle Nr. 6d, Plan Nr. 4, «Gspön», Platz 65 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 100.–

k. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 98, Plan Nr. 6, «Gspön», Weide 6385 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 1 300.–

l. Miteigentumsanteil von 1/4 an der Parzelle Nr. 16, Plan Nr. 5, «Gspön», Wiese 245 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 1 850.–

m. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 11, Plan Nr. 5, «Gspön», Scheune und Stall 47 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 7 000.–

n. Miteigentumsanteil von 1/4 an der Parzelle Nr. 36, Plan Nr. 5, «Gspön», Speicher 13 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 3 300.–

o. Miteigentumsanteil von 3/4 an der Parzelle Nr. 72, Plan Nr. 4, «Gspön», Speicher 14 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 100.–

p. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 72, Plan Nr. 5, «Gspön», Wiese 367 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 12 600.–

q. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 6b, Plan Nr. 4, «Gspön», Wiese 836 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 14 630.–

r. Miteigentumsanteil von 1/2 an der Parzelle Nr. 177, Plan Nr. 4, «Gspön», Speicher 16 m²
Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 100.–

s. Parzelle Nr. 142a, Plan Nr. 6, «Gspön», Acker 173 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 80.–

t. Parzelle Nr. 142b, Plan Nr. 6, «Gspön», Acker 44 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 20.–

u. Parzelle Nr. 160, Plan Nr. 6, «Gspön», Acker 120 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 50.–

v. Parzelle Nr. 63b, Plan Nr. 5, «Gspön», Wald 525 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300.–

w. Parzelle Nr. 6a, Plan Nr. 4, «Gspön», Wiese 300 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 10 500.–

x. Parzelle Nr. 70, Plan Nr. 5, «Gspön», Wiese 927 m²
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 64 000.–

y1. Miteigentumsanteil von 179/47 an Stockwerkeigentum Nr. 40/A: Anteilsquote 2/1000 mit Sonderrecht an Laden Nr. 3 im Keller-geschoss

Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 3 000.–
y2. Miteigentumsanteil von 179/47 an Stockwerkeigentum Nr. 40/B: Anteilsquote 3/1000 mit Sonderrecht an Laden Nr. 3 im Keller-geschoss

Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 3 000.–
y3. Stockwerkeigentum Nr. 40/D: Anteilsquote 179/1000 mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss und Keller Nr. 12

Konkursamtliche Schätzung (des Anteils): Fr. 134 000.–

(Grundparzelle gemäss lit. y1–y3: Parzelle Nr. 40, Plan Nr. 5, «Gspön», Wohnhaus 169 m², Umschung 1417 m² – StWE Nrn. 40/A–40/G)

Steigerungstag: Samstag, 28. November 1992, 9.30 Uhr.
Steigerungsort: Staldenried, Gemeindegasthof.

Allegemeine Bemerkungen:

Unmittelbar vor dem Zuschlag sind für die einzelnen Grundstücke Anzahlungen gemäss den festgelegten Steigerungsbedingungen zu entrichten (zwischen Fr. 200.– und Fr. 10 000.–).

Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die dazugehörige Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 sowie auf das kantonale Gesetz betreffend die Anwendung des Bundesgesetzes vom 31. Januar 1991 (kBWG) verwiesen.

Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen ab dem 11. November während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Die Grundstücke können nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt des Bezirkes Visp, Sägematte 6, 3930 Visp (Tel. 028 46 23 86), besichtigt werden.

3930 Visp, 16. Oktober 1992

Konkursamt Visp:

K. Lengen

Vaud (9722)

Vente immobilière – maison d'habitation avec atelier

Le jeudi 26 novembre 1992, à 15 h., en la salle du Tribunal de district, Hôtel de Ville, 1170 Aubonne, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles de la masse en faillite de la succession répudiée de *Dubugnon Pierre*, quand vivait domicilié à 1188 *Gimel*, à savoir:
Commune de Gimel – «Aux Vernes»
Parcelle no 956, fo. 55
Habitation et atelier 107 m²
Places-jardins 85 m²
Surface totale 192 m²
Estimation fiscale 1983: fr. 145 000.– (RG 1992 fr. 145 000.–)
Estimation de l'office et d'expert: fr. 330 000.–
Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office dès le 9 novembre 1992, durant dix jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Elles seront encore à disposition des amateurs avec l'état des charges et la désignation cadastrale jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Pour tout renseignement et visite, téléphone 021 808 50 20.

1170 Aubonne, 21 octobre 1992 Office des faillites d'Aubonne: P. Rime, préposé

Vaud (9723)

Vente immobilière – appartement en PPE

Vendredi 27 novembre 1992, à 14 h., à Cully, salle du Tribunal, Maison de Ville, rue Davel 9, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de la masse en faillite de *Neptune City S.A.*, siège à 1095 *Lutry*, à savoir:

Commune de Lutry – Au lieu dit «Rte de Taillepied 112–114, Rte de Lavaux 109»
Parcelle RF no 2912, PPE soit part de 28/1000 de P. 181 avec droit exclusif sur:

– rez-de-chaussée supérieur, appartement de 109 m², terrasse de 18 m², plus cave constituant le lot no 6 du plan (B01).

Estimation fiscale de la part PPE (1975) fr. 195 000.–
Estimation de l'office et d'expert: fr. 260 000.–

Mention: règlement PPE, inscr. RF du 12 juin 1973, sous no 116643. Description de la parcelle de base RF no 181:

– Bâtiment, soit habitation, magasin, garage de 1658 m² (en fait 1681 m² dont 23 m² s/P. 2856), place-jardin de 574 m² pour une surface totale de 2232 m². Immeuble constitué en PPE en 1973, réparti en 28 lots.

Valeur AI (no 2022), indice 864: fr. 8 596 800.–.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites de Lavaux, chemin Versailles 6, à 1096 Cully, dès le 10 novembre 1992. Elles resteront à disposition des intéressés avec l'état des charges, la désignation cadastrale ainsi que le rapport d'expertise jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE) du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Des publications ultérieures indiqueront les dates de visite.

1096 Cully, 15 octobre 1992 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Jura (89361)

Ventes aux enchères publiques

Scierie-menuiserie, habitations, terrain
Les immeubles dépendant de la faillite de *Friedli Max, Montfaucon*, seront offerts en vente aux enchères publiques, séparément, savoir: Jeudi 5 novembre 1992, à 10 h., à l'hôtel de la Gare au Prépétitjean, Montfaucon:

Feuillelet no	Ban de Montfaucon Lieu-dit et nature	Contenance ha a m ²	Valeur off. Fr.
254	Prépétitjean, scierie mécanique-hangar no 52B, assise, aïsance, chantier, terrain	1 86 00	290 900.–
	Assurance incendie (indice AIJ 120/1992)		540 000.–
	Valeur vénale fixée par expert		350 000.–
367	Le Tcheumaine, habitation-garage no 52C, assise, aïsance	13 90	269 800.–
	Assurance incendie (indice AIJ 120/1992)		672 000.–
	Valeur vénale fixée par expert		620 000.–

Vendredi 6 novembre 1992, à 15 h., à l'hôtel du Soleil au Noirmont: Ban du Noirmont.

1816	Pré Chevril, habitation no 180, assise, aïsance	13 64	179 800.–
	Assurance incendie (indice AIJ 120/1992)		672 000.–
	Valeur vénale fixée par expert		380 000.–
1707	Pré Chevril, terrain	37 13	1 110.–
	Valeur vénale fixée par expert		15 000.–

Visite: Les intéressés pourront visiter les immeubles et les objets offerts en vente comme suit:

à Montfaucon: jeudi 22 octobre 1992, à 10 h., au Noirmont: vendredi 23 octobre 1992, à 15 h.

Conditions

Les conditions de vente, les états des charges et les rapports d'expertise sont déposés à l'office soussigné où ils peuvent être consultés. Les immeubles seront adjugés, séparément, à tout prix. Des garanties de paiement seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Remarques: Les véhicules ainsi que les machines et le matériel servant à l'exploitation de la scierie-menuiserie seront offerts en vente aux enchères publiques, au détail ou par lots, le jeudi 5 novembre 1992 dès 14 h.

La vente publique des lots de bois aura lieu le jeudi 15 octobre 1992, dès 8 h. 30.

2726 Saignelégier, 25 septembre 1992

Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé e. r.: René Domont

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerer der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgesetzt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innerer der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innerer der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Berne (9805)

Unique enchère d'immeuble

Débiteur: *Baumgartner Werner*, 1948, case postale 78, 6936 *Serfontana*.

Immeubles: commune de St-Imier.

Feuillelet no	Situation et nature	Contenance	Valeur off. fr.
1740	«Rue du Puits», habitation no 2, aïsance	1 a 70 m ²	256 400.–

Estimation de l'expert: fr. 483 000.–.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 6^e rang.

Date de l'enchère: jeudi 10 décembre 1992, 15 h.

Lieu de l'enchère: Buffet de la Gare, 2610 St-Imier.

Délai de production: jusqu'au 10 novembre 1992.

Visite de l'immeuble: 2 décembre 1992, à 14 h.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 18 novembre 1992.

2608 Courtelary, 17 octobre 1992

Office des poursuites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Luzern (93891)

Neuansetzung einer betriebsrechtlichen Grundstücksteigerung

Schuldner: *Einfache Gesellschaft Ibrigweid, Eich*

a. Ammann Arthur J., geb. 18. Juni 1929

b. Knüsel Josef, geb. 23. Februar 1941

Grundpfänder:

1. Parzelle Nr. 549, Ibrigweid, GB Eich, Plan 6, Gebäudeplatz, Garten, 12 a 1 m², Wohnhaus Nr. 211, vers. Fr. 986 000.–/1991, Garage Nr. 211 a, vers. Fr. 40 000.–

Katasterschätzung: Fr. 414 600.–/1991

2. Parzelle Nr. 548, Ibrigweid, GB Eich, Plan 6, Wiese, Wege, 9 a 36 m²

Katasterschätzung: Fr. 308 500.–/1991

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 800 000.–

Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: 17. November 1992, 10 Uhr, im Restaurant Kreuz, 6018 Buttisholz.

Die Gläubiger werden von der erneuten Eingabe ihrer Ansprüche befreit: die Bedingungen, aufgegeben vom 4. bis 14. August 1992 beim Konkursamt Sursee, sowie das Lastenverzeichnis, erstellt am 3. August 1992, haben die volle Geltung wie bei der ersten Versteigerung vom 3. September 1992, wobei die bis zum Steigerungstag laufenden Zinsen dem Ersteigerer ohne Abrechnung am Zuschlagspreis überbunden werden (somit ab dem 3. September 1992).

Eine erneute Besichtigung des Grundstückes findet nicht statt; das Konkursamt Sursee ist jedoch bereit, allfälligen Interessenten auf schriftliche Anfrage hin eine Besichtigung der Grundstücke zu ermöglichen.

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von Fr. 200 000.– in bar zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspreisteil).

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörenden Verordnungen vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6018 Buttisholz, 6. Oktober 1992

Konkursamt Sursee

Ticino (91821)

Avviso d'incanto unico

Debitrice: Società *Immobiliare Lutrira S.A.*, con sede in *Lugano*. Immobili da realizzare: nel comune di Minusio: zona RFD.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
Fracce	strada	2672 a	286	17 160.–
	corte	c	61	3 660.–
	casa	D	119	60 000.–
	lavatoio	F	17	1 400.–
	pozzo	G	2	100.–
	corte	S	75	4 500.–
	pollaio	M	12	720.–
	tettoia	N	7	420.–
	parco	i	342	25 650.–
	parco	o	518	38 850.–
	prato	p	529	31 740.–
	orto	q	411	24 660.–
Fracce	prato	2673 g	142	5 680.–
	riale	h	32	3 10
	prato	i	1691	118 370.–
	strada	k	832	29 120.–
	bosco	n	2520	12 690.–
	prato	o	3648	39 900.–
	orto	p	343	24 010.–
	ripostiglio	Q	7	700.–
Fracce	piazzale	3096 b	39	1 560.–
	casa	H	33	35 000.–
	casa	J	65	val. in H
	ripostiglio	k	9	675.–
	corte	f	72	5 400.–
	corte	s	318	23 850.–
Fracce	parco	3840 a	521	36 470.–
	piazzale	b	74	5 180.–
	sentiero	c	25	125.–
	bosco	d	5	25.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 527 000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 31 ottobre 1992.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 5 novembre 1992.

Data e luogo dell'incanto: 26 novembre 1992, alle ore 15, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 9 ottobre 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (9762)

Vente immobilière – appartement et garage en PPE

Le vendredi 11 décembre 1992, à 10 h., à la salle de la Justice de paix, rue du Simplon 22, à Vevey, l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la société *Hegal S.A.*, siège: rue de la Madeleine 33B, 1800 *Vevey*, à savoir:

commune de Blonay – Situation: «Au Joril» (chemin de Baye 15).

– Parcelle RF no 2183, PPE, soit part de 59/1000 de la parcelle de base RF no 1772, avec droit exclusif sur:

2^e étage: un appartement de 3 pièces, lot 13 du plan

Estimation fiscale 1972: fr. 170 000.–

– Parcelle RF no 2193, PPE, soit part de 4/1000 de la parcelle de base RF no 1772, avec droit exclusif sur:

Rez: garage, lot 23 du plan

Estimation fiscale 1972: fr. 10 000.–

Estimation de l'office par expert pour les deux parcelles qui seront vendues en bloc: fr. 270 000.–

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.

Délai pour les productions: 9 novembre 1992.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges, et l'état descriptif seront déposées au bureau de l'office, rue de la Madeleine 39, à Vevey, dès le 24 novembre 1992. Elle pourront être attaquées dans un délai de 10 jours dès la date du dépôt et resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (livret de famille ou acte de naissance) et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante (LFAIE).

1800 Vevey, 15 octobre 1992 Office des poursuites de Vevey: P. Kramer, substituit

Neuchâtel (95182)

Enchères de terrain

Le jeudi 10 décembre 1992, à 15 h., à Cernier, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, l'office des poursuites de Cernier vendra par voie d'enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire, le bien ci-dessous désigné appartenant à *Freymond Jean-Pierre*, à *Gland*, à savoir:

Cadastre de Dombresson

Parcelles 2029, 2030, A la Loie, zone de faible densité (soumise à plan de quartier), pré et champ de 2818 m². Terrain de forme trapézoïdale, bon dégauchement.

Estimation cadastrale (1989): fr. 380 000.–

Estimation officielle (1992): fr. 225 000.–

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai de 20 jours, soit jusqu'au 3 novembre 1992 inclus, leurs droits sur ledit bien, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date.

Les droits non annoncés dans ce délai, seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Les conditions de vente de cette unique enchère qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 12 novembre 1992.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).

Le terrain pourra être visité sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des poursuites de Cernier, Epervier 4, téléphone 038 53 21 15.

2053 Cernier, 14 octobre 1992 Office des poursuites: Le préposé: M. Gonella

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG - LP - LEF 293)

Vaud (9763)
Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera en son audience du vendredi 13 novembre 1992, à 8 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire (dividende) présentée par *Fischer électricité S.A., Olon*.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont aujourd'hui jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.
1860 Aigle, 15 octobre 1992 Le greffier: C. Muller

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG - LP - LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Aargau (9764)
Schuldnerin: *Schwammberger AG Holzbau*, Neumattstrasse 2, 5001 Aarau.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Aarau: 30. September 1992.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 30. Januar 1993.
Gerichtlich bestellte Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau.
Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 30. September 1992) unter Beilage der Beweismittel spätestens 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben.
Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.
5000 Aarau, 16. Oktober 1992 Die Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft Entfelderstrasse 5, Aarau

Thurgau (9765)
Schuldnerin: *Starplast AG*, Bahnhofstrasse 13, 8360 Eschlikon.
Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Mönchaltorf vom 13. Oktober 1992 wurde eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten bewilligt. Die Stundung ist am 14. Oktober 1992 in Rechtskraft getreten und dauert bis zum 14. Februar 1993.
Sachwalter: Hans Wildhaber, c/o Hans Wildhaber Unternehmensberatung und Treuhand AG, Höhenstrasse 10, 9555 Tobel.
Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (13. November 1992).
Gläubigerversammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung sowie der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 14. Oktober 1992, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Beilage der Beweismittel (Rechnungskopien, Mahnungen, allfällige Zinsberechnungen) innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
9555 Tobel, 16. Oktober 1992 Der Sachwalter: Hans Wildhaber

Ticino (9698)
Debitrice: *Fimobau SA, Montagnola*.
Decreto di moratoria: 11 settembre 1992.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario del concordato: Reto Riedi, c/o Immobiliare Capriasca, via Fontana, 6950 Tesserete.
Termine della notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
I creditori sono invitati ad insinuare presso il commissario i loro crediti valuta 11 settembre 1992 (in franchi svizzeri), con la comminatoria che i creditori non notificati entro il termine assegnato non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.
Adunanza dei creditori: lunedì 23 novembre 1992, ore 14.30, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, Palazzo di Giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.
Esame degli atti: presso lo studio del commissario nei 10 giorni precedenti l'adunanza dei creditori previo appuntamento telefonico (091 91 36 45).
6900 Lugano, 13 ottobre 1992 Il commissario del concordato: Reto Riedi

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Vaud (9724)
Par décision du 12 octobre 1992, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 30 janvier 1993 le sursis concordataire accordé au *Centro Gallego*, rue St-Martin 11, à Lausanne.
L'assemblée des créanciers fixée au lundi 26 octobre 1992 à 10 h. est renvoyée au vendredi 18 décembre 1992, à 14 h., dans une salle du Tribunal du district de Lausanne, à Lausanne.
Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis Jacques Lauber, agent d'affaires breveté, rue du Midi 4, à Lausanne, sur rendez-vous.
1002 Lausanne, 21 octobre 1992 Le commissaire au sursis: J. Lauber

Vaud (9699)
Par décision du 9 octobre 1992 le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 13 février 1993 le sursis concordataire accordé à *Vuckovic Milan*, rue de la Batelière 4, à Lausanne.
L'assemblée des créanciers fixée au 13 novembre prochain est renvoyée au 8 janvier 1993, à 9 h., dans une salle du Tribunal du district, à Lausanne.
Examen des pièces: durant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue des Terreaux 2, à Lausanne, sur rendez-vous.
1002 Lausanne, 21 octobre 1992 Le commissaire au sursis: P. Stouder

Vaud (9700)
Par décision du 13 octobre 1992, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prolongé de 2 mois le sursis concordataire accordé à *Decoppet Horace SA*, à Yverdon-les-Bains.
Le sursis échoit le 5 février 1993.

L'assemblée des créanciers du 5 novembre 1992 est annulée.
L'assemblée des créanciers aura lieu le jeudi 17 décembre 1992, à 14 h. 15, salle des débats, Hôtel de Ville, 2e étage, à Yverdon-les-Bains.
Les pièces seront déposées au bureau du commissaire, à l'office des poursuites d'Yverdon, rue du Neuchâtel 1, 10e étage, Yverdon-les-Bains, dès le 4 décembre 1992.
1401 Yverdon-les-Bains, 14 octobre 1992 Le commissaire au sursis: Laurent

Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG - LP - LEF 298, 309)

Ticino (9766)
Con decreto 3 ottobre 1992 il Pretore di Bellinzona ha revocato la moratoria a scopo di concordata concessa l'8 luglio 1992 alla ditta *Pulisol SA, Bellinzona*.
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore può chiedere alla Pretura che sia pronunciato il fallimento della debitrice (art. 309 LEF).
6500 Bellinzona, 21 ottobre 1992 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Délibération sur l'homologation du concordat Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

Luzern (9767)
Schuldnerin: *ACU Informatik AG*, Buzibachstrasse 31b, 6023 Rothenburg.
Zeit und Ort der Verhandlung: 10. November 1992, 10.15 Uhr, im Rathaus Hochdorf (Gerichtssaal, 1. Stock).
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind schriftlich bis zur Verhandlung oder an der Verhandlung anzubringen.
6280 Hochdorf, 16. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident I: Dr. K. Meier

Luzern (9768)
Schuldnerin: *ACU Informatik Holding AG*, Buzibachstrasse 31b, 6023 Rothenburg.
Zeit und Ort der Verhandlung: 10. November 1992, 10.45 Uhr, im Rathaus Hochdorf (Gerichtssaal, 1. Stock).
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind schriftlich bis zur Verhandlung oder an der Verhandlung anzubringen.
6280 Hochdorf, 16. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident I: Dr. K. Meier

Ticino (9769)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 4 novembre 1992, alle ore 16.30, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla *Gestione Ristoranti San Martino SA, Pura*.
In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.
6900 Lugano, 16 ottobre 1992 Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 306, 308, 317)

Zürich (9725)
Das Bezirksgericht Zürich, 7. Abteilung, hat mit Beschluss vom 3. September 1992 den von der *Dequattro AG*, In Gassen 14, 8001 Zürich, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 16% - zahlbar zu 8% innert 30 Tagen ab Rechtskraft des bestätigten Nachlassvertrages und zu weiteren 8%, zahlbar spätestens innert 13 Monaten ab demselben Zeitpunkt - bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.
Der Beschluss ist rechtskräftig.
8016 Zürich, 21. Oktober 1992 Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Zürich (9726)
Die Verwaltung der *Baumgartner W. AG*, in 8617 Mönchaltorf, benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien. Gleichzeitig ersuchte sie um Eröffnung des Konkurses. Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf Donnerstag, 29. Oktober 1992, 14 Uhr, im Gerichtsgebäude in Uster, Gerichtsstrasse 17, Anmeldung I. Stock, Büro 102.
Den Gläubigern der Gesellschaft wird hievon im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725a OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen. Dem Richter sind keine Forderungseingaben zu unterbreiten. Solche würden kommentarlos abgelegt.

8610 Uster, 15. Oktober 1992 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Zürich (9697)
Konkursamtliche Versteigerung eines Mehrfamilienhauses
Im Auftrag des Konkursamtes Aussersihl-Zürich wird in der Spezialliquidation nach Art. 134 VZG (Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken) der *Quattro Zürich AG in Liquidation*, mit Sitz in Zürich, Knäusstrasse 4, 8004 Zürich, am Donnerstag, 19. November 1992, 14.30 Uhr, im Restaurant Sternen, Weiacherstrasse 38, 8422 Pfungen, folgendes Mehrfamilienhaus öffentlich versteigert:
In der Gemeinde Pfungen:
Grundregisterblatt 296, Kat.-Nr. 550
Das Wohnhaus mit Garage, Vers.-Nr. 351, Bahnhofstrasse 10 + 12, Schätzungswert 1986 der Gebäudeversicherung: Fr. 1 780 000.-, mit 965 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung des Grundstückes: Fr. 2 200 000.-.
Besichtigung: Donnerstag, 22. Oktober 1992; Donnerstag, 29. Oktober 1992, jeweils 16 bis 17 Uhr, nach telefonischer Voranmeldung beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur ab Donnerstag, 22. Oktober 1992 zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag des Grundstückes Fr. 50 000.- in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Gross- oder Kantonalbank an die Order des Konkursamtes Wülflingen-Winterthur zu bezahlen (keine Privatchecks).
Kaufinteressenten werden auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.
Vergleiche hiezu auch die Publikation der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG vom 12. April 1991 im Amtsblatt des Kantons Zürich.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8401 Winterthur, 16. Oktober 1992 Konkursamt Wülflingen-Winterthur Stadthausstrasse 12, Winterthur

Basel-Landschaft (9770)
Widerruf einer Grossstenerklärung
Die Grossstener-Nr. 158743 wird hiermit, zufolge Konkursöffnung vom 17. Juli 1992 über die *Metalbau Koller AG*, Hardstrasse 16-18, 4132 Muttenz, widerrufen.
4144 Arlesheim, 16. Oktober 1992 Konkursamt Arlesheim

Grigioni (9771)
Cessione di pretese giusta gli art. 361 I e 260 LEF
Debitrice: *Kiwi S.A. in liquidazione concordataria*, 6537 Grono.
I sottoscritti liquidatori informano i creditori di aver rinunciato, con il consenso della Delegazione dei creditori, a far valere giudizialmente le pretese contestate e di difficile realizzazione nel concordato con abbandono dell'attivo della Kiwi S.A., Grono.
Le singole pretese con i relativi documenti sono visibili presso il liquidatore Eros Morisoli, 6513 Monte Carasso (tel. 092 25 43 57). Di conseguenza giusta l'art. 316 I LEF a ciascun creditore è offerta la facoltà di chiedere la cessione di dette pretese conformemente all'art. 230 LEF entro il 27 novembre 1992.
6537 Grono, 19 ottobre 1992 I liquidatori: U. Pizzetti, E. Morisoli

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 677)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, SNB, Postcheck		8 492 504.40	Bankenkreditoren auf Sicht		29 079 596.76
Bankendebitoren auf Sicht		38 834 172.38	Bankenkreditoren auf Zeit		526 215 776.35
Bankendebitoren auf Zeit		239 664 722.31	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	391 545 864.10	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	136 771 554.83		Kreditoren auf Sicht		68 024 580.03
Wechsel und Geldmarktpapiere		41 408 863.20	Kreditoren auf Zeit		71 592 068.44
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		11 024 814.30	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 308 196.29	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		171 451 556.27	Einlagekonti		7 366 165.99
– davon mit hypothekarischer Deckung	19 193 424.15		Kassenobligationen		6 415 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		13 423 974.05	Sonstige Passiven		94 895 854.59
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		304 957 031.—	Aktienkapital		30 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	12 007 922.05		Gesetzliche Reserven		12 300 000.—
Hypothekaranlagen		15 413 031.25	Spezialreserven		47 700 000.—
Wertschriften		21 518 379.80	Gewinnvortrag		889 114.36
Beteiligungen		4 855 000.—			
Sonstige Aktiven		23 434 107.56			
		894 478 156.52			894 478 156.52

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 652)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 889 262.98	Bankenkreditoren auf Sicht		65 809 033.92
Bankendebitoren auf Sicht		10 944 601.78	Bankenkreditoren auf Zeit		175 570 086.—
Bankendebitoren auf Zeit		81 529 160.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	164 069 586.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 166 960.—		Kreditoren auf Sicht		44 390 510.46
Wechsel und Geldmarktpapiere		38 000 000.—	Kreditoren auf Zeit		5 752 015.85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		66 473 619.43	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 836 315.85	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 520 149.47	Sonstige Passiven		61 999 847.53
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		95 168 785.75	Aktienkapital		20 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		4 920 000.—	Gesetzliche Reserven		6 700 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		72 990 743.05	Allgemeine Reserven		26 000 000.—
Wertschriften		1 300 000.—	Gewinnvortrag		210 280.80
Dauernde Beteiligungen		21 695 452.10			
Sonstige Aktiven		406 431 774.56			
Bilanzsumme		406 431 774.56	Bilanzsumme		406 431 774.56

Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 658)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		15 937 546.34	Bankenkreditoren auf Sicht		209 982 514.14
Bankendebitoren auf Sicht		143 177 536.87	Bankenkreditoren auf Zeit		27 054 934.—
Bankendebitoren auf Zeit		187 605 072.50	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 824 934.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	89 769 046.50		Kreditoren auf Sicht		233 166 929.51
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 241 966.00	Kreditoren auf Zeit		189 083 586.50
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	411 761.10		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	157 260 712.50	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		41 259 959.96	Depositen- und Anlagekonti		43 642 230.17
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		121 575 366.89	Akzepte und Eigenwechsel		647 590.80
– davon mit hypothekarischer Deckung	—		Sonstige Passiven		98 274 645.50
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		36 694 215.88	Kapital		75 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		42 397 266.12	Gesetzliche Reserven		33 600 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—		Andere Reserven		79 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		—	Gewinnvortrag		1 368 058.58
Wertschriften		239 283 978.88			
– davon mit Rangrücktritt	1 325 000.—				
Bankgebäude		72 876 000.—			
Andere Liegenschaften		1.—			
Sonstige Aktiven		88 771 578.76			
Bilanzsumme		990 820 489.20	Bilanzsumme		990 820 489.20

Bank Neumünster, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 659)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 803 448.10	Bankenkreditoren auf Sicht		14 337 758.38
Bankendebitoren auf Sicht		20 257 646.90	Bankenkreditoren auf Zeit		61 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		1 016 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage	14 000 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage	1 016 000.—		Kreditoren auf Sicht		46 403 369.07
Wechsel und Geldmarktpapiere		19 947.75	Kreditoren auf Zeit		110 531 150.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		25 557 670.67	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage	80 596 150.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		78 670 185.57	Spareinlagen		76 382 549.50
– davon mit hypothekarischer Deckung	61 174 616.09		Depositen- und Einlagehefte		49 417 520.50
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		21 208 668.30	Kassenobligationen		213 596 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		129 191 779.70	Pfandbriefdarlehen		51 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	111 700 678.62		Sonstige Passiven		48 597 134.95
Öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 101 744.95	Aktienkapital		16 000 000.—
Hypothekaranlagen		333 706 435.05	Gesetzliche Reserve		11 100 000.—
Wertschriften		53 230 298.95	Andere Reserve		3 100 000.—
Bankgebäude		6 430 000.—	Gewinnvortrag		161 944.31
Andere Liegenschaften		1 623 309.80			
Sonstige Aktiven		19 810 290.97			
		701 627 426.71			701 627 426.71

Bank S.G. Warburg Soditic AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 671)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		7 311 244.09	Bankenkreditoren auf Sicht		15 028 474.07
Bankendebitoren auf Sicht		23 898 782.42	Bankenkreditoren auf Zeit		75 146 300.—
Bankendebitoren auf Zeit		55 970 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	44 226 900.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 050 000.—		Kreditoren auf Sicht		55 069 717.20
Wechsel und Geldmarktpapiere		913 383.10	Kreditoren auf Zeit		9 468 061.85
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 918 825.20	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 308 061.85	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		49 609 737.80	Sonstige Passiven		48 438 573.46
– davon mit hypothekarischer Deckung	—		Aktienkapital		28 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		4 875 750.80	Gesetzliche Reserven		20 600 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		70 387 560.—	Andere Reserven		11 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 657 000.—		Gewinnvortrag		569 549.80
Wertschriften		37 811 808.07			
Dauernde Beteiligungen		1 160 000.—			
Sonstige Aktiven		10 463 584.90			
		264 320 676.38			264 320 676.38

Privat Kredit Bank, Zürich

Bilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 653)		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 176 175.38		11 165 777.91
Bankendebitoren auf Sicht		10 311 301.20		133 310 528.88
Bankendebitoren auf Zeit		169 195 379.66		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	168 840 379.66		132 004 028.88	
Wechsel und Geldmarktpapiere		453 650.49		79 187 765.51
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—			12 645 268.63
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		16 573 489.81		5 660 612.08
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		36 140 905.36		8 170 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	500 000.—			64 476 790.67
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		32 321 706.54		16 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		48 221 910.41		7 100 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	17 109 537.02		1 968 518.63	53 700 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen				425 321.76
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 748 550.80		
Wertschriften		46 400 831.—		
Dauernde Beteiligungen		1 031 263.79		
Bankgebäude		8 000 000.—		
Sonstige Aktiven		14 266 901.—		
Bilanzsumme		391 842 065.44		391 842 065.44

Robert Fleming (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 654)		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 888.—		157 029.—
Bankendebitoren auf Sicht		2 190 425.—		—
Bankendebitoren auf Zeit		25 000 000.—		421 429.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 000 000.—			10 977 837.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 287 022.—		30 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		8 376.—		7 100 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—			53 700 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 302 085.—		1 882 851.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 302 085.—			
Wertschriften		9 030 622.—		
Dauernde Beteiligungen		25 000.—		
Sonstige Aktiven		7 352 728.—		
Bilanzsumme		46 206 146.—		46 206 146.—

Solida Unfallversicherung Schweizerischer
Krankenkassen Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1991

Aktiven		(B 676)		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Wertschriften:				
Obligationen und Pfandbriefe		64 032 050.—		10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen		514 200.—		2 350 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine		3 213 000.—		—
Grundpfandtitel		11 672 400.—		7 500 000.—
Grundstücke		6 000 000.—		—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften		21 800 000.—		567 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		380 136.—		23 755 699.—
Guthaben bei Banken		204 947.—		56 850 264.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-				4 418 694.—
und Rückversicherungsverkehr		5 734 839.—		
Stückzinsen und Mieten		2 136 983.—		1 306 357.—
Kautionen		1 500.—		3 800 000.—
Übrige Aktiven		204 529.—		2 881 196.—
		115 894 584.—		2 465 374.—
				115 894 584.—

Zürich, 25. Juni 1992

Solida Unfallversicherung Schweizerischer Krankenkassen Aktiengesellschaft
H. Meili
S. Kindler

Banque Procrédit S.A., Fribourg

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992
(sans compte de pertes et profits)

Actif		(B 655)		Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		22 959 472.49		254 307 000.52
Avoirs en banque à vue		265 625.34		—
Avoirs en banque à terme		—		2 053 509.25
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—			55 452 594.15
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 416 137 252.09		269 737.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 896 875.50		377 568 773.51
Titres		21 786 940.—		513 452 000.—
Participations permanentes		3.—		77 914 949.03
Immeubles à l'usage de la banque		2 000 000.—		50 000 000.—
Autres actifs		17 597 347.10		81 000 000.—
		1 483 643 515.52		68 000 000.—
				3 624 952.06
				1 483 643 515.52

BFC Banque Financière de la Cité, Genève

Bilan au 30 septembre 1992
(sans compte de résultat)

Actif		(B 657)		Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		759 158.—		14 585 423.—
Avoirs en banques à vue		27 352 004.—		45 247 250.—
Avoirs en banques à terme		2 024 220.—		—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 024 220.—			16 784 929.—
Comptes-courants débiteurs en blanc		16 781 629.—		4 900 000.—
Comptes-courants débiteurs gagés		26 072 924.—		—
– dont garantis par hypothèques	8 055 515.—			15 161 487.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		7 920 000.—		30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		13 374 721.—		3 600 000.—
– dont garantis par hypothèques	3 600 000.—			20 000 000.—
Placements hypothécaires		20 000 000.—		780 851.—
Titres		1 663 573.—		
Participations permanentes		2 803 878.—		
Immeubles à l'usage de la banque		28 140 000.—		
Autres actifs		4 167 833.—		
Total de l'actif		151 059 940.—		151 059 940.—

Bilanz per 30. September 1992
(nach Abschreibungen und Rückstellungen)

Aktiven		(nach Abschreibungen und Rückstellungen)	(B 663)	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		14 131 878.31		15 085 561.27
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		54 583 304.51		52 533 152.65
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 172 958 276.86		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		57 773 469.53		14 178 893.30
– davon mit hypothekarischer Deckung	—,—			1 600 000.—
Wertschriften		32 549 237.15		
Dauernde Beteiligung		500 000.—		139 571 070.52
Bankgebäude		6 400 000.—		917 643 000.—
Sonstige Aktiven		6 889 446.23		81 518 187.72
				90 000 000.—
				8 700 000.—
				24 750 000.—
				205 747.13
		1 345 785 612.59		1 345 785 612.59

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992
(sans les comptes de pertes et profits)

Actif	(sans les comptes de pertes et profits)		(B 660)	Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				110 497 592.17
Avoirs en banque à vue		100 991 873.70		793 776 348.51
Avoirs en banque à terme		194 010 757.97	519 015 120.21	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	365 492 006.93	618 250 868.99	12 000 000.—	
— dont de rang postérieur	6 500 000.—			179 996 925.72
Effets de change et papiers monétaires		300 000.—		75 671 960.32
Comptes courants débiteurs en blanc		89 252 188.24		
Comptes courants débiteurs gagés		133 075 185.33		17 975 995.62
— dont garantis par hypothèque	1 649 380.55			18 717 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		47 796 131.61		68 691 056.97
Avances et prêts à terme fixe gagés		152 379 593.66	61 817 756.32	100 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	15 010 417.16			19 600 000.—
Titres		26 276 115.81		31 000 000.—
— dont de rang postérieur	1 800 000.—			199 495.42
Participations permanentes		6 935 083.—		
Immeubles à l'usage de la banque		10 566 000.—		
Autres actifs		36 292 576.42		
		<u>1 416 126 374.73</u>		<u>1 416 126 374.73</u>

Bilan au 30 septembre 1992

Actif		Bilan au 30 septembre 1992		Passif	
	Fr.	Fr.		(B 661)	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		11 676 083.20	Engagements en banque à vue		62 547 412.34
Avoirs en banque à vue		51 667 136.66	Engagements en banque à terme		234 827 601.—
Avoirs en banque à terme		12 791 169.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	177 500 016.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 140 334.—		Créanciers à vue		39 109 975.59
Effets de change et papiers monétaires		3 339 103.75	Créanciers à terme		6 273 470.24
— dont rescriptions et bons du trésor	510 428.28		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 045 667.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		4 749 852.—	Comptes de dépôts		678 513.78
Comptes courants débiteurs gagés		49 906 489.70	Autres passifs		24 398 343.20
— dont garantis par hypothèques	230 627.—		Capital-actions		21 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		11 421 762.—	Réserve légale		5 100 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		228 422 674.46	Réserve spéciale		12 100 000.—
— dont garantis par hypothèques	10 055 064.—		Bénéfice reporté		1 988 205.87
Titres		16 521 554.03			
— dont de rang postérieur	228 146.25				
Participations permanentes		190 000.—			
Autres immeubles		1 023 133.95			
Autres actifs		16 314 563.27			
		408 023 522.02			408 023 522.02
			Notes complémentaires au bilan		
					Fr.
			Engagements par avals, cautionnements et garanties		80 064 392.20
			Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		4 708 973.—
			Engagements résultant d'opérations fermes à terme, sur titres et métaux précieux		4 703 170.—

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992
(sans compte de pertes et profits)

Actif	(sans compte de pertes et profits)		(B 665)	Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		4 728 770.32		7 347 316.32
Avoirs en banque à vue		11 005 125.50		1 260 322.85
Avoirs en banque à terme		58 894 614.95	1 260 322.85	
— dont jusqu'à 90 jours	58 894 614.95			54 252 336.22
Effets de change et papiers monétaires		6 077 679.56		37 108 230.65
Comptes courants débiteurs en blanc		34 259 913.75		
Comptes courants débiteurs gagés		76 719 999.59		106 680 268.96
— dont garantis par hypothèques	39 102 740.61			55 349 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 560 419.49		26 826 964.80
Avances et prêts à terme fixe gagés		77 096 256.32		10 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	54 127 326.05			9 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		5 402 410.—		22 000 000.—
Titres		28 800 415.50		590 790.17
Participations permanentes		300 000.—		
Immeubles à l'usage de la banque		12 480 000.—		
— valeur assurance incendie	26 104 920.—			
Autres immeubles		8 380 000.—		
— valeur assurance incendie	9 910 157.75			
Autres actifs		2 709 624.99		
		<u>330 415 229.97</u>		<u>330 415 229.97</u>
		Fr.		Fr.
Accréditifs, avals et cautionnements		14 216 745.45		14 216 745.45
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		330 869.—		294 212.45
	Fr.	Fr.		
Montant des actifs à l'étranger		55 324 908.54		
— dont avoirs en banques jusqu'à 90 jours	15 988 146.35			
— dont avoirs à échéances plus éloignées	—			

6³/₄% Anleihe

Emission **Zürcher Kantonalbank Serie 72, 1992 - 2004, von ca. Fr. 250 000 000**

(mit Aufstockungsmöglichkeit)

Bedingungen Laufzeit 12/10 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000
Liberierung per 19. November 1992
Kotierung an der Börse von Zürich

Ausgabepreis **101%**

Anmeldfrist bis 22. Oktober 1992, mittags

Zeichnungen bei allen Geschäftsstellen der



oder Ihrer Bank

Electric Power Development Company, Ltd.

4 5/8% Anleihe 1986-96 von sFr. 100 Mio nom.

(Valoren-Nummer 768 018)

Für die Amortisationstranche per 7. Oktober 1992 konnten sFr. 5 000 000.- nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 7. Oktober 1992 sFr. 90 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1992

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft



Thermalbad Zurzach AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 12. November 1992, 11 Uhr, im Gemeindesaal Zurzach.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1991/92.
2. Orientierung über Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1991/92 und Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme von Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1991/92.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Gewinnverteilung;
Antrag des Verwaltungsrates: Ausschüttung einer Dividende von 9% ab Coupon Nr. 26.
6. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat;
zur Wahl werden vorgeschlagen: Dr. Hans Jörg Huber, Ständerat, Zurzach; lic. iur. Carl Mugglin, Littau; Maja Ober-Kassebaum, Uitikon.

Die einschlägigen Unterlagen liegen ab 2. November 1992 am Geschäftssitz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Wer an der Generalversammlung zur Ausübung des Stimmrechts teilnehmen möchte, hat sich bis spätestens Montag, 9. November 1992, gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Ausweis über den Aktienbesitz eine Eintrittskarte zu beschaffen. Die Eintrittskarten sind erhältlich bei den schweizerischen Niederlassungen folgender Banken:

- Neue Aargauer Bank
- Migros-Bank
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Volksbank

oder direkt bei der Thermalbad Zurzach AG, Zurzach.

Zurzach, 21. Oktober 1992

Der Verwaltungsrat

Arbesan 1 SA, Chiasso Arbesan 2 SA, Chiasso Arbesan 3 SA, Chiasso Arbesan 4 SA, Chiasso Pizzo di Claro SA, Chiasso

Quale curatore amministrativo delle società a margine indicate in unione con la Delegazione Tutoria del comune di Chiasso, ed avendo come compito l'allestimento dell'inventario di apertura della sostanza da amministrarsi, vi prego di farmi pervenire, delle suddette cinque società, tutte le informazioni a vostre mani, rispettivamente garanzie prestate, situazione immobiliare, distinta degli affitti e più specificatamente gli impegni che queste società avessero potuto erigere nei confronti di terzi.

Indirizzare a Maria Luisa Pedotti, c/o Studio fiduciario immobiliare Federico Pedotti, casella postale 2953, 6901 Lugano, telefono 091 52 22 92 o 52 24 02.

155 000 Covered Warrants

ausgegeben von

Banca del Gottardo

auf Aktien der

Niigata Engineering Co., Ltd.

(Valoren-Nummer 130 596)

Gemäss Art. 5 der Konditionen der obenerwähnten Warrants, werden folgende Änderungen bekanntgegeben:

Alter Ausübungspreis:	Yen 600.-
Neuer Ausübungspreis:	Yen 547.44
Aktien pro Warrant:	alt 15
	neu 16.44

Effektiv: 26. Oktober 1992

Lugano, Oktober 1992

Banca del Gottardo

Canopus AG

(z. Z. ohne Domizil, vormals Biel-Benken)

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 17. November 1992, 15 Uhr, Notariat Zürich-Aussersihl, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich.

Einziges Traktandum: Beschluss über die Sitzverlegung nach Zürich und die damit verbundene Statutenänderung.

Zürich, 16. Oktober 1992

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Hans Werner Kahn



Dividendenzahlung 1991/92

Durch Beschluss der 30. ordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1992 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1991/92 wie folgt festgesetzt worden:

Fr. 10.-	brutto für die Prioritätsaktien (Inhaberaktien) zu nominell je Fr. 200.-
Fr. 5.-	brutto für die Stammaktien (Namenaktien) zu nominell je Fr. 100.-
Fr. 5.-	brutto für die Partizipationsscheine zu nominell je Fr. 100.-

Die Auszahlung erfolgt vom 19. Oktober 1992 an unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit:

Fr. 6.50	netto pro Prioritätsaktie gegen Coupon Nr. 27
Fr. 3.25	netto pro Stammaktie gegen Coupon Nr. 25
Fr. 3.25	netto pro Partizipationsschein gegen Coupon Nr. 4

bei der Graubündner Kantonalbank in Chur und
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Chur.

Savognin, 17. Oktober 1992

Nandro-Bergbahnen AG Savognin

ABB Sécheron SA, Genève

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 11 novembre 1992, à 9 h, en les locaux de ABB Sécheron SA, rue des Sablières 4-6, zone industrielle de Meyrin-Satigny, 1217 Meyrin.

Ordre du jour:

1. Transfert du siège de la société.
2. Révision totale des statuts en vue de leur adaptation au nouveau droit de la SA.

Propositions de conseil d'administration:

1. a. Transférer le siège de la société de Genève à rue des Sablières 4-6, Meyrin.
b. Modifier l'art. 2 des statuts comme suit:
«Le siège de la société est à Meyrin».
2. Adopter les nouveaux statuts de la société qui sont conformes au nouveau droit de la SA (en vigueur dès le 1er juillet 1992), à l'exception des dispositions statutaires restreignant le transfert d'actions nominatives.

Les titulaires d'actions nominatives inscrits le 16 octobre 1992 au registre des actions reçoivent la convocation avec leur carte d'entrée par lettre recommandée adressée à la dernière adresse inscrite sur le registre des actions. Aucune inscription nouvelle dans le registre des actions n'aura lieu entre le 16 octobre et le 11 novembre 1992.

Les porteurs d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'entrée contre dépôt, avant le 6 novembre 1992, de leurs actions à l'adresse susmentionnée de la société.

Les nouveaux statuts que le conseil d'administration propose d'adopter sont à la disposition des actionnaires au siège de la société ainsi qu'à l'adresse susmentionnée. Chaque actionnaire peut en demander une copie.

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d du Code des obligations révisé sont priés de communiquer à la société en temps utile (au plus tard le 10 novembre 1992, à 17 h) le nombre, le type et la valeur nominale des actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Genève, le 16 octobre 1992

ABB Sécheron SA
Au nom du conseil d'administration:
Willi Roos, président

DIGICOMP® COMPUTERSCHULE

Info-Telefon und
Gratis-Kurskatalog **155 80 08**

Professionelle Gonzageskurse
Zürich Basel Bern Luzern
St. Gallen Brugg Lausanne Genève

Timbres caoutchouc
Numéroteurs
Dateurs



Gummistempel
Numéroteure
Datumstempel

A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG
Pérolles 33 Tél. (037) 22 10 29